Table of Contents

[The translations in this document from **English to Arabic**, **Modern Standard Arabic (MSA)** is used. 24](#_Toc192661999)

[Types table 25](#_Toc192662000)

[Error 25](#_Toc192662001)

[Accounts 25](#_Toc192662002)

[General ledger 25](#_Toc192662003)

[Debtor 26](#_Toc192662004)

[Creditor 26](#_Toc192662005)

[Bank account 26](#_Toc192662006)

[Tax account 26](#_Toc192662007)

[Is GST applicable in Any of the Arabic jurisdictions? 27](#_Toc192662008)

[Document types 29](#_Toc192662009)

[Invoice 29](#_Toc192662010)

[Credit note 29](#_Toc192662011)

[Purchase 30](#_Toc192662012)

[Supplier return 30](#_Toc192662013)

[Quote 30](#_Toc192662014)

[Order 30](#_Toc192662015)

[Adjustment 30](#_Toc192662016)

[Statement 30](#_Toc192662017)

[Remittance 30](#_Toc192662018)

[Delivery note 30](#_Toc192662019)

[Reporting Groups 31](#_Toc192662020)

[Account group1 31](#_Toc192662021)

[Account group1 32](#_Toc192662022)

[Account group2 32](#_Toc192662023)

[Debtor group1 32](#_Toc192662024)

[Debtor group2 32](#_Toc192662025)

[Stock group1 32](#_Toc192662026)

[Stock group2 32](#_Toc192662027)

[Document group1 32](#_Toc192662028)

[Document group2 32](#_Toc192662029)

[Payment types 32](#_Toc192662030)

[Salespersons 33](#_Toc192662031)

[Projects 33](#_Toc192662032)

[Cost centre 1 33](#_Toc192662033)

[Cost centre 2 33](#_Toc192662034)

[Languages 33](#_Toc192662035)

[Types themes 33](#_Toc192662036)

[Types – Papertypes 33](#_Toc192662037)

[Preprinted 33](#_Toc192662038)

[Plain 33](#_Toc192662039)

[Service 33](#_Toc192662040)

[Forty 33](#_Toc192662041)

[ABS1 33](#_Toc192662042)

[Till slip 33](#_Toc192662043)

[New plain 33](#_Toc192662044)

[Types (TurboCASH3 Report writer) 33](#_Toc192662045)

[Stock item 33](#_Toc192662046)

[Comment 33](#_Toc192662047)

[Serial number 34](#_Toc192662048)

[**Arabic languages - Translations language file** 34](#_Toc192662049)

[&Exit <@APPNAME@> = 21 34](#_Toc192662050)

[Proforma = 96 34](#_Toc192662051)

[Piece price = 159 34](#_Toc192662052)

[Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800 35](#_Toc192662053)

[The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821 35](#_Toc192662054)

[Checked and fixed <@APPNAME@> displayed incorrectly in Language file for RTL 35](#_Toc192662055)

[About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365 35](#_Toc192662056)

[Packaging unit = 170 35](#_Toc192662057)

[F5: Balance = 369 35](#_Toc192662058)

[F6: Post = 370 35](#_Toc192662059)

[F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372 36](#_Toc192662060)

[F9: Process = 373 36](#_Toc192662061)

[Theme = 396 36](#_Toc192662062)

[Themes = Label ID’s 393 until 403 36](#_Toc192662063)

[Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425 36](#_Toc192662064)

[Are you sure you want to unlink this entry? = 474 36](#_Toc192662065)

[Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546 36](#_Toc192662066)

[Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548 36](#_Toc192662067)

[Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549 37](#_Toc192662068)

[Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550 37](#_Toc192662069)

[Next >> = 551 37](#_Toc192662070)

[Please click Finish to specify your: = 557 37](#_Toc192662071)

[Converting Set of Books... = 565 37](#_Toc192662072)

[Reading data from Pastel... = 566 37](#_Toc192662073)

[Converting Pastel system variables... = 567 38](#_Toc192662074)

[Converting Pastel accounts... = 568 38](#_Toc192662075)

[Converting Pastel stock... = 569 38](#_Toc192662076)

[Converting Pastel journals... = 570 38](#_Toc192662077)

[Please select a Pastel data folder = 571 38](#_Toc192662078)

[Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572 38](#_Toc192662079)

[Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573 38](#_Toc192662080)

[Client Server = 582 39](#_Toc192662081)

[Translate : Enter your details = 581 39](#_Toc192662082)

[Btrv error: = = 720 39](#_Toc192662083)

[<@APPNAME@> would like to remind you that: = 769 39](#_Toc192662084)

[You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822 39](#_Toc192662085)

[Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830 39](#_Toc192662086)

[This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927 40](#_Toc192662087)

[Register = 3262 40](#_Toc192662088)

[Reregister = 3213 40](#_Toc192662089)

[Register plugins = 3403 40](#_Toc192662090)

[This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 515 40](#_Toc192662091)

[Cannot have more than %s for this unregisted <@APPNAME@> copie %s! Please register and get your licence code!? = 1969 40](#_Toc192662092)

[Unregistered version! Please buy this plugin at https://www.osfinancials.org/en/webshop and support the <@APPNAME@> development. = 3717 41](#_Toc192662093)

[You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop = 3422 41](#_Toc192662094)

[Please register <@APPNAME@> first! = 3445 41](#_Toc192662095)

[To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first! = 3446 41](#_Toc192662096)

[You have registered successfully ! = 3210 41](#_Toc192662097)

[Registered to = 3102 41](#_Toc192662098)

[Tools = 3374 41](#_Toc192662099)

[User tab = 3563 41](#_Toc192662100)

[Financial tools = 3376 42](#_Toc192662101)

[Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967 42](#_Toc192662102)

[Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970 42](#_Toc192662103)

[Register your <@APPNAME@> = 972 42](#_Toc192662104)

[This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975 42](#_Toc192662105)

[<@APPNAME@> - Load logo = 1017 42](#_Toc192662106)

[Updates = 3712 42](#_Toc192662107)

[Check for update at start = 3713 43](#_Toc192662108)

[Beta versions = 3714 43](#_Toc192662109)

[Install = 3715 43](#_Toc192662110)

[This action will close <@APPNAME@> and install version %s we recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue? = 3711 43](#_Toc192662111)

[Help = 3195 44](#_Toc192662112)

[Bug report = 3193 44](#_Toc192662113)

[Webshop = 3194 44](#_Toc192662114)

[Forum = 3196 44](#_Toc192662115)

[Gender 3198 44](#_Toc192662116)

[Male = 3199 44](#_Toc192662117)

[Female = 3200 44](#_Toc192662118)

[Close active forms = 3189 44](#_Toc192662119)

[Show / hide sidebar = 3190 45](#_Toc192662120)

[Show / hide topbar = 3191 45](#_Toc192662121)

[Only look in account for search = 3192 45](#_Toc192662122)

[Newsletters and password = 3201 45](#_Toc192662123)

[Referral source = 3202 45](#_Toc192662124)

[Newsletters = 3203 45](#_Toc192662125)

[Password confirmation = 3204 45](#_Toc192662126)

[General = 3205 45](#_Toc192662127)

[Release = 3206 45](#_Toc192662128)

[Bug fix = 3207 46](#_Toc192662129)

[Community day = 3208 46](#_Toc192662130)

[Existing user = 3209 46](#_Toc192662131)

[Usage = 3211 46](#_Toc192662132)

[Website = 3212 46](#_Toc192662133)

[Consultant = 3214 46](#_Toc192662134)

[Send = 3215 46](#_Toc192662135)

[New user = 3216 46](#_Toc192662136)

[Action = 3217 47](#_Toc192662137)

[Username and password are used to log in to our forum and shop, not for <@APPNAME@> itself = 3218 47](#_Toc192662138)

[Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search. = 1211 47](#_Toc192662139)

[Case sensitive = 1214 47](#_Toc192662140)

[Loading Message.db records = 1308 47](#_Toc192662141)

[Get date report value = 1312 47](#_Toc192662142)

[Till slip PRINTER TEST = 1743 47](#_Toc192662143)

[Left alignment = 1744 48](#_Toc192662144)

[Centre alignment = 1745 48](#_Toc192662145)

[Right alignment = 1746 48](#_Toc192662146)

[3 Blank lines = 1747 48](#_Toc192662147)

[Up 3 blank lines ? = 1748 48](#_Toc192662148)

[<@APPNAME@> till test = 1749 48](#_Toc192662149)

[Incl./Excl. mode = 1753 48](#_Toc192662150)

[There are subnodes delete subnodes first! = 1848 49](#_Toc192662151)

[E-mail account : = 1941 49](#_Toc192662152)

[Server name = 1942 49](#_Toc192662153)

[<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967 49](#_Toc192662154)

[Import data into <@APPNAME@> = 2021 49](#_Toc192662155)

[Version : = 2105 49](#_Toc192662156)

[%s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141 50](#_Toc192662157)

[Illegal attribute type: = 2794 50](#_Toc192662158)

[Could not save file via FTP to %s = 2788 50](#_Toc192662159)

[Expected markup declaration, but found: = 2793 50](#_Toc192662160)

[External modifier missing: = 2797 50](#_Toc192662161)

[Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798 50](#_Toc192662162)

[Bad separator in content model: = 2799 50](#_Toc192662163)

[Mismatched end tag: = 2802 51](#_Toc192662164)

[Quote(s) generated! = 3079 51](#_Toc192662165)

[If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133 51](#_Toc192662166)

[Init all translations and plugins = 3341 51](#_Toc192662167)

[Translation = 3547 51](#_Toc192662168)

[Quotes per period = 3568 52](#_Toc192662169)

[Countries = LabelID 3691 52](#_Toc192662170)

[Currencies = LabelID 3470 52](#_Toc192662171)

[Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124 53](#_Toc192662172)

[Nothing to link for this debtor! = 473 54](#_Toc192662173)

[Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820 54](#_Toc192662174)

[May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816 55](#_Toc192662175)

[Column balances debtor = 3107 56](#_Toc192662176)

[Column balances debtor – Debit/Credit= 3167 56](#_Toc192662177)

[Arabic = 1000000 57](#_Toc192662178)

[Age analysis - Due report = 1000005 57](#_Toc192662179)

[Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057 58](#_Toc192662180)

[Your currency = 1000003 58](#_Toc192662181)

[Welcome to <@APPNAME@> = 1000001 59](#_Toc192662182)

[DOCUMENTS 59](#_Toc192662183)

[Sales documents 60](#_Toc192662184)

[Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes 61](#_Toc192662185)

[Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders 61](#_Toc192662186)

[are limited to 500 transactions or 500 documents = 968 62](#_Toc192662187)

[This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968 63](#_Toc192662188)

[There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075 64](#_Toc192662189)

[Default inclusive tax for documents = 3157 64](#_Toc192662190)

[Convert documents to single document = 3184 65](#_Toc192662191)

[Show tax in documents = 3294 65](#_Toc192662192)

[There are unposted documents you cannot close this project! = 3351 66](#_Toc192662193)

[Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371 67](#_Toc192662194)

[Payment of posted documents = 3656 67](#_Toc192662195)

[Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676 68](#_Toc192662196)

[Sales per period – Salesperson = 906336 69](#_Toc192662197)

[Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332 69](#_Toc192662198)

[Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324 70](#_Toc192662199)

[Profit/Loss = LabelID 906042 71](#_Toc192662200)

[Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352 71](#_Toc192662201)

[Purchase 71](#_Toc192662202)

[Purchase date = 3504 71](#_Toc192662203)

[Purchase amount = 3517 72](#_Toc192662204)

[Purchase per period = 3573 72](#_Toc192662205)

[Purchase per product = 3575 72](#_Toc192662206)

[Purchases per period = 906114 72](#_Toc192662207)

[Posted purchases = 906129 72](#_Toc192662208)

[Unposted purchases = 906130 72](#_Toc192662209)

[Purchases per period – Quantities = 906150 72](#_Toc192662210)

[Purchases per period – Amount = 906151 72](#_Toc192662211)

[Purchase documents per period – Salesperson = 906331 73](#_Toc192662212)

[Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328 73](#_Toc192662213)

[Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153 74](#_Toc192662214)

[Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163 74](#_Toc192662215)

[Purchases per period – Salesperson Label ID 906164 74](#_Toc192662216)

[Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173 74](#_Toc192662217)

[Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330 74](#_Toc192662218)

[Purchases and supplier returns per period = 906337 75](#_Toc192662219)

[Purchase (no codes) = 906197 75](#_Toc192662220)

[Purchase (10 code) = 906203 75](#_Toc192662221)

[Purchase A4 (no codes) = 906215 75](#_Toc192662222)

[Purchase A4 (10 code) = 906221 76](#_Toc192662223)

[Purchase A4 (15 code) = 906227 76](#_Toc192662224)

[Purchase A4 Plain (no codes) = 906233 76](#_Toc192662225)

[Purchase No Tax (no codes) = 906251 76](#_Toc192662226)

[Purchase No Tax (15 code) = 906257 76](#_Toc192662227)

[Graphs 77](#_Toc192662228)

[Graph - Purchases per week – Quantities = 906289 77](#_Toc192662229)

[Graph - Purchases per week – Amount = 906290 77](#_Toc192662230)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 77](#_Toc192662231)

[Graph - Purchases per month – Amount = 906577 77](#_Toc192662232)

[Graph - Purchases per month – Quantities = 906578 77](#_Toc192662233)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571 77](#_Toc192662234)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572 77](#_Toc192662235)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581 77](#_Toc192662236)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582 78](#_Toc192662237)

[Order list = 906032 78](#_Toc192662238)

[Outstanding Orders = 906033 78](#_Toc192662239)

[Re-order Quantities = 906136 78](#_Toc192662240)

[Backorder = 906050 78](#_Toc192662241)

[Orders 78](#_Toc192662242)

[Confirmed Orders = 906135 78](#_Toc192662243)

[Unconfirmed Orders = 906136 78](#_Toc192662244)

[Order (no codes) = 906199 79](#_Toc192662245)

[Order (10 code) = 906205 79](#_Toc192662246)

[Orders per period – Salesperson = 906310 79](#_Toc192662247)

[Order (15 code) = 906211 79](#_Toc192662248)

[Order A4 (no codes) = 906217 79](#_Toc192662249)

[Order A4 (10 code) = 906223 80](#_Toc192662250)

[Graph - Orders per month – Quantities = 906574 80](#_Toc192662251)

[Graph - Orders per week – Amount = 906326 80](#_Toc192662252)

[Orders per period – Quantities = 906317 80](#_Toc192662253)

[Orders per period – Amount = 906318 80](#_Toc192662254)

[Graph - Orders per week – Quantities = 906325 80](#_Toc192662255)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 81](#_Toc192662256)

[Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307 81](#_Toc192662257)

[Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309 81](#_Toc192662258)

[Open osCommerce order in browser = 3024 81](#_Toc192662259)

[Reorder at = 3129 81](#_Toc192662260)

[Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131 81](#_Toc192662261)

[If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132 81](#_Toc192662262)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139 82](#_Toc192662263)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected 82](#_Toc192662264)

[Merge invoice to orders = 3159 82](#_Toc192662265)

[Open e-Commerce order in browser = 3182 82](#_Toc192662266)

[Create backorders to deliver = 3323 83](#_Toc192662267)

[QuickOrder = 3382 83](#_Toc192662268)

[Orders per period = 3572 83](#_Toc192662269)

[Order is placed! = 3623 83](#_Toc192662270)

[Select or create a document! =3624 83](#_Toc192662271)

[Please add items to your order! = 3625 83](#_Toc192662272)

[This list shows what you already ordered = 3626 84](#_Toc192662273)

[This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627 84](#_Toc192662274)

[Select a product to add to your order list = 3628 84](#_Toc192662275)

[Merge = 3629 84](#_Toc192662276)

[Document without border = 3661 84](#_Toc192662277)

[New order = 3664 84](#_Toc192662278)

[Order date = 906005 84](#_Toc192662279)

[Invoices 85](#_Toc192662280)

[Convert invoice to order = 3020 85](#_Toc192662281)

[New invoice = 3304 85](#_Toc192662282)

[Reopen invoice = 3308 85](#_Toc192662283)

[Post warning per invoice = 3170 85](#_Toc192662284)

[Include unposted invoices = 3098 85](#_Toc192662285)

[Create invoices for hours = 3096 85](#_Toc192662286)

[<@APPNAME@> Invoice = 2036 85](#_Toc192662287)

[Invoice in days before subscription date = 901005 86](#_Toc192662288)

[Please close all open invoices first! = 901506 86](#_Toc192662289)

[The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001 86](#_Toc192662290)

[POS Tax Invoice = 906114 86](#_Toc192662291)

[Posted invoices = 906125 86](#_Toc192662292)

[Unposted invoices = 906126 86](#_Toc192662293)

[Invoices per period = 3570 86](#_Toc192662294)

[Invoices per period – Quantities = 906155 86](#_Toc192662295)

[Invoices per period – Amount = 906156 87](#_Toc192662296)

[Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158 87](#_Toc192662297)

[Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165 87](#_Toc192662298)

[Invoices per period – Salesperson = 906166 87](#_Toc192662299)

[Graph - Invoices per week – Quantities = 906170 87](#_Toc192662300)

[Graph - Invoices per week – Amount = 906171 87](#_Toc192662301)

[Graph - Invoices per month – Quantities = 906567 87](#_Toc192662302)

[Graph - Invoices per month – Amount = 906568 88](#_Toc192662303)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579 88](#_Toc192662304)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580 88](#_Toc192662305)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569 88](#_Toc192662306)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570 88](#_Toc192662307)

[Credit notes 88](#_Toc192662308)

[Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292 88](#_Toc192662309)

[Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294 88](#_Toc192662310)

[Credit notes per period – Salesperson = 906295 89](#_Toc192662311)

[Credit notes per period – Quantities = 906311 89](#_Toc192662312)

[Credit notes per period – Amount = 906312 89](#_Toc192662313)

[Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319 89](#_Toc192662314)

[Graph - Credit notes per week – Amount = 906320 89](#_Toc192662315)

[Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565 89](#_Toc192662316)

[Graph - Credit notes per month – Amount = 906566 89](#_Toc192662317)

[Do you wish to print this credit note now? = 673 90](#_Toc192662318)

[Convert to credit note / supplier return = 3181 90](#_Toc192662319)

[Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121 90](#_Toc192662320)

[Credit note date = 906024 90](#_Toc192662321)

[Posted credit notes = 906127 90](#_Toc192662322)

[Unposted credit notes = 906128 90](#_Toc192662323)

[Quotes 90](#_Toc192662324)

[Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302 90](#_Toc192662325)

[Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304 90](#_Toc192662326)

[Quotes per period – Salesperson = 906305 91](#_Toc192662327)

[Quotes per period – Quantities = 906315 91](#_Toc192662328)

[Quotes per period – Amount = 906316 91](#_Toc192662329)

[Graph - Quotes per week – Quantities = 906323 91](#_Toc192662330)

[Graph - Quotes per week – Amount = 906324 91](#_Toc192662331)

[Graph - Quotes per month – Quantities = 906563 91](#_Toc192662332)

[Graph - Quotes per month – Amount = 906564 91](#_Toc192662333)

[Quote date = Labal ID 906006 91](#_Toc192662334)

[Outstanding quotes = 906034 92](#_Toc192662335)

[Confirmed quotes = 906133 92](#_Toc192662336)

[Unconfirmed quotes = 906134 92](#_Toc192662337)

[Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557 92](#_Toc192662338)

[Graph - Debtors per month = 906561 93](#_Toc192662339)

[Graph - Profit / Loss per Week = 906169 130](#_Toc192662340)

[Graph - Creditor per Month = 906562 131](#_Toc192662341)

[Graph - Profit / Loss per month = 906560 132](#_Toc192662342)

[Graph - Creditor per Week = 906167 133](#_Toc192662343)

[Graphs per week Label ID 906558 133](#_Toc192662344)

[Graphs per month Label ID 906559 134](#_Toc192662345)

[Graph - Creditor per Week - Label ID 906167 135](#_Toc192662346)

[Price list - Large retail – Purchases = 902009 135](#_Toc192662347)

[Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144 136](#_Toc192662348)

[Purchase document = 906026 136](#_Toc192662349)

[Purchase (no stock) = 2922 136](#_Toc192662350)

[Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311 136](#_Toc192662351)

[Purchase/Credit = 3296 136](#_Toc192662352)

[Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302 136](#_Toc192662353)

[Blockchain = 3717 136](#_Toc192662354)

[Enable Blockchain = 3721 137](#_Toc192662355)

[Reportman - Report Designer 137](#_Toc192662356)

[New report = 3576 138](#_Toc192662357)

[New folder = 3577 138](#_Toc192662358)

[Create parameters and open = 3578 138](#_Toc192662359)

[No refresh after save = 3579 138](#_Toc192662360)

[Select test document id = 3580 138](#_Toc192662361)

[Explorer folder = 3581 138](#_Toc192662362)

[Copy report = 3582 138](#_Toc192662363)

[**&Report** = 21002 139](#_Toc192662364)

[**&Edit** = 21003 139](#_Toc192662365)

[**&Display** = 21004 139](#_Toc192662366)

[&Preferences = 21005 139](#_Toc192662367)

[&Help = 21006 139](#_Toc192662368)

[**Grid** = 21007 139](#_Toc192662369)

[Grid options for this report = 21008 139](#_Toc192662370)

[**Cut** = 21009 139](#_Toc192662371)

[**Copy** = 21010 139](#_Toc192662372)

[**Paste** = 21011 139](#_Toc192662373)

[Cut selected object = 21012 139](#_Toc192662374)

[Copy selected object to clipboard = 21013 139](#_Toc192662375)

[Paste from clipboard = 21014 139](#_Toc192662376)

[**Hide** = 21015 140](#_Toc192662377)

[Hide selected objects = 21016 140](#_Toc192662378)

[**Show all** = 21017 140](#_Toc192662379)

[**All** = 21019 140](#_Toc192662380)

[Selects all components of the report = 21020 140](#_Toc192662381)

[Select = 21021 140](#_Toc192662382)

[Move = 21022 140](#_Toc192662383)

[Left = 21023 140](#_Toc192662384)

[Right = 21025 140](#_Toc192662385)

[Up =21027 140](#_Toc192662386)

[Down =21029 140](#_Toc192662387)

[Align = 21031 140](#_Toc192662388)

[Aligns selection to the left = 21032 140](#_Toc192662389)

[Aligns selection to the right = 21033 140](#_Toc192662390)

[Aligns selection up = 21034 140](#_Toc192662391)

[Aligns selection down = 21035 140](#_Toc192662392)

[Horizontal space = 21036 141](#_Toc192662393)

[Vertical space = 21037 141](#_Toc192662394)

[Aligns selection distributing vertical space = 21039 141](#_Toc192662395)

[**New** = 21040 141](#_Toc192662396)

[Creates a new report = 21041 141](#_Toc192662397)

[**Open** = 21042 141](#_Toc192662398)

[Opens an existing report = 21043 141](#_Toc192662399)

[**Save...** = 21046 141](#_Toc192662400)

[Saves the current report = 21047 141](#_Toc192662401)

[Save as... 21048 141](#_Toc192662402)

[Saves the report to a new file = 21049 141](#_Toc192662403)

[Show report page setup = 21051 141](#_Toc192662404)

[**Print** = 21052 141](#_Toc192662405)

[Preview the report on the screen = 21055 141](#_Toc192662406)

[Printer setup... = 21056 141](#_Toc192662407)

[Displays printer setup dialog = 21057 141](#_Toc192662408)

[About Report Manager = 21058 142](#_Toc192662409)

[Shows information about Report Manager = 21059 142](#_Toc192662410)

[Documentation = 21060 142](#_Toc192662411)

[Display Report Manager Designer Documentation = 21061 142](#_Toc192662412)

[Measurement = 21062 142](#_Toc192662413)

[**&Cms** = 21063 142](#_Toc192662414)

[Change measurement units to cms = 21064 142](#_Toc192662415)

[Inches = 21065 142](#_Toc192662416)

[**Driver** = 21067 142](#_Toc192662417)

[**&File** = 21000 142](#_Toc192662418)

[Report Manager Designer =21001 142](#_Toc192662419)

[Moves the selection to the left = 21024 142](#_Toc192662420)

[Moves the selection up = 21028 142](#_Toc192662421)

[Moves the selection down = 21030 142](#_Toc192662422)

[Page setup = 21050 142](#_Toc192662423)

[Print the report, you can select pages to print. = 21053 143](#_Toc192662424)

[Print preview = 21054 143](#_Toc192662425)

[Preview the report on the screen = 21055 143](#_Toc192662426)

[Changes measurement units to inches = 21066 143](#_Toc192662427)

[Qt driver (CLX) = 21068 143](#_Toc192662428)

[Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver = 21069 143](#_Toc192662429)

[GDI Driver (VCL) =21070 143](#_Toc192662430)

[Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only = 21071 143](#_Toc192662431)

[Qt System print dialog = 21072 143](#_Toc192662432)

[Shows the system print dialog, or a custom print dialog = 21073 143](#_Toc192662433)

[Kylix Print Bugfix = 21074 143](#_Toc192662434)

[Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles) = 21075 143](#_Toc192662435)

[Status bar = 21076 143](#_Toc192662436)

[Shows or hides the status bar = 21077 143](#_Toc192662437)

[Select objects = 21081 143](#_Toc192662438)

[Inserts a static text = 21082 144](#_Toc192662439)

[Inserts an expression = 21083 144](#_Toc192662440)

[Inserts a simple drawing = 21084 144](#_Toc192662441)

[Inserts an image = 21085 144](#_Toc192662442)

[Inserts a barcode = 21086 144](#_Toc192662443)

[Inserts a chart = 21087 144](#_Toc192662444)

[**OK** = 21093 144](#_Toc192662445)

[**Cancel** = 21094 144](#_Toc192662446)

[**Default** = 21095 144](#_Toc192662447)

[**Custom** = 21096 144](#_Toc192662448)

[Page size = 21097 144](#_Toc192662449)

[Page orientation = 21098 144](#_Toc192662450)

[Left 21100 144](#_Toc192662451)

[Right = 21101 144](#_Toc192662452)

[**T**op = 21102 144](#_Toc192662453)

[Bottom = 21103 144](#_Toc192662454)

[Custom size = 21104 144](#_Toc192662455)

[Custom page orientation = 21105 145](#_Toc192662456)

[Portrait = 21106 145](#_Toc192662457)

[Landscape = 21107 145](#_Toc192662458)

[Copies = 21108 145](#_Toc192662459)

[Collate copies = 21109 145](#_Toc192662460)

[Dialog = 21110 145](#_Toc192662461)

[Two-pass report = 21111 145](#_Toc192662462)

[Report language = 21112 145](#_Toc192662463)

[Printer fonts (Windows GDI Only) = 21113 145](#_Toc192662464)

[Always use printer fonts = 21114 145](#_Toc192662465)

[Never use printer fonts = 21115 145](#_Toc192662466)

[Background color = 21116 145](#_Toc192662467)

[All Text =21117 145](#_Toc192662468)

[Selects all text components of the report = 21118 145](#_Toc192662469)

[Page header = 21119 145](#_Toc192662470)

[Inserts a page header in the selected subreport = 21120 145](#_Toc192662471)

[Page footer = 21121 146](#_Toc192662472)

[Inserts a page footer in the selected subreport = 21122 146](#_Toc192662473)

[Group header and footer = 21123 146](#_Toc192662474)

[Insert a group header and footer = 21124 146](#_Toc192662475)

[Subreport = 21125 146](#_Toc192662476)

[Insert a new subreport = 21126 146](#_Toc192662477)

[Delete section/subreport = 21127 146](#_Toc192662478)

[Deletes the selected subreport or section = 21128 146](#_Toc192662479)

[**Detail** = 21129 146](#_Toc192662480)

[Inserts a detail section in the selected subreport = 21130 146](#_Toc192662481)

[Data access configuration = 21131 146](#_Toc192662482)

[Modifies data access information = 21132 146](#_Toc192662483)

[Parameter definition = 21133 146](#_Toc192662484)

[Shows parameter definition for the report and data configuration = 21134 146](#_Toc192662485)

[Parameters = 21135 147](#_Toc192662486)

[Show report parameters = 21136 147](#_Toc192662487)

[Delete section = 21137 147](#_Toc192662488)

[Delete the selected section = 21138 147](#_Toc192662489)

[Moves the section up = 21139 147](#_Toc192662490)

[Moves the section down =21140 147](#_Toc192662491)

[Connections = 21142 147](#_Toc192662492)

[Configure printers = 21143 147](#_Toc192662493)

[Login prompt = 21144 147](#_Toc192662494)

[**Datasets** = 21148 147](#_Toc192662495)

[**Add** = 21149 147](#_Toc192662496)

[**Delete** = 21150 147](#_Toc192662497)

[Parameters = 21152 147](#_Toc192662498)

[Connection = 21154 147](#_Toc192662499)

[Master dataset = 21155 147](#_Toc192662500)

[Show data = 21156 147](#_Toc192662501)

[**BDE type** = 21157 148](#_Toc192662502)

[**Query** = 21159 148](#_Toc192662503)

[BDE filter = 21161 148](#_Toc192662504)

[**Table** = 21160 + 21162 148](#_Toc192662505)

[Index name = 21163 148](#_Toc192662506)

[Index fields = 21164 148](#_Toc192662507)

[Master fields = 21165 148](#_Toc192662508)

[Note: Write fields separated by ; character = 21166 148](#_Toc192662509)

[MyBase file name = 21167 148](#_Toc192662510)

[**Build...** = 21168 148](#_Toc192662511)

[Save metafile as = 21216 148](#_Toc192662512)

[Save the report as a metafile report = 21217 148](#_Toc192662513)

[Cancels the report calculation = 21218 148](#_Toc192662514)

[Closes the preview window = 21219 148](#_Toc192662515)

[First page = 21220 149](#_Toc192662516)

[Previous page = 21222 149](#_Toc192662517)

[Next page = 21224 149](#_Toc192662518)

[Last page = 21226 149](#_Toc192662519)

[Shows the report in real size = 21129 149](#_Toc192662520)

[Scale to window = 21230 149](#_Toc192662521)

[Scale to full page = 21232 149](#_Toc192662522)

[Zoom- = 2123 149](#_Toc192662523)

[Zoom+ = 21236 149](#_Toc192662524)

[Goes to the first page of the report = 21221 149](#_Toc192662525)

[Shows the previous page = 21223 149](#_Toc192662526)

[Shows the next page = 21225 149](#_Toc192662527)

[Goes to the last page of the report =21227 149](#_Toc192662528)

[Reportman manager designer = 21734 149](#_Toc192662529)

[New dataset = 21539 149](#_Toc192662530)

[Rename dataset = 21540 149](#_Toc192662531)

[User defined = 21732 149](#_Toc192662532)

[Custom size = 21733 150](#_Toc192662533)

[Adds a section to the selected subreport = 21734 150](#_Toc192662534)

[Select printer = 21741 150](#_Toc192662535)

[Dialog = 21742 150](#_Toc192662536)

[Configuration file = 21743 150](#_Toc192662537)

[User configuration = 21744 150](#_Toc192662538)

[System configuration = 21745 150](#_Toc192662539)

[Position adjustment = 21746 150](#_Toc192662540)

[Connect = 21753 150](#_Toc192662541)

[Operations after print = 21763 150](#_Toc192662542)

[Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4 = 21764 150](#_Toc192662543)

[Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4 = 21765 150](#_Toc192662544)

[Cut paper = 21766 151](#_Toc192662545)

[Open drawer = 21767 151](#_Toc192662546)

[No data available to print! = 21799 151](#_Toc192662547)

[Print only if data available = 21800 151](#_Toc192662548)

[First range = 21831 151](#_Toc192662549)

[Last range = 31832 151](#_Toc192662550)

[Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter = 21833 151](#_Toc192662551)

[Load section = 21835 152](#_Toc192662552)

[Save section = 21836 152](#_Toc192662553)

[Preview window and scale = 21840 152](#_Toc192662554)

[Normal = 21841 152](#_Toc192662555)

[Maximized = 21842 152](#_Toc192662556)

[Wide = 21843 152](#_Toc192662557)

[Normal = 21844 152](#_Toc192662558)

[Page = 21845 153](#_Toc192662559)

[Page setup = 21857 153](#_Toc192662560)

[Print setup = 21858 153](#_Toc192662561)

[Native driver = 21936 153](#_Toc192662562)

[Activates the Native driver, no graphics dependent = 21939 153](#_Toc192662563)

[System information = 21976 153](#_Toc192662564)

[Shows system and printer information = 21977 153](#_Toc192662565)

[Text only driver = 22058 154](#_Toc192662566)

[Align height 1/6 = 22059 154](#_Toc192662567)

[Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility = 26060 154](#_Toc192662568)

[Libraries = 22080 154](#_Toc192662569)

[Open report libraries dialog = 22081 154](#_Toc192662570)

[Dataset client side unions = 22082 154](#_Toc192662571)

[Unions = 22083 154](#_Toc192662572)

[Union grouping = 22084 155](#_Toc192662573)

[Field defs file = 22085 155](#_Toc192662574)

[E-mail Pro plugin 156](#_Toc192662575)

[CRM 161](#_Toc192662576)

[Leads = 3584 161](#_Toc192662577)

[Mass tag = 3585 161](#_Toc192662578)

[Tags = 3586 161](#_Toc192662579)

[Add tag = 3587 161](#_Toc192662580)

[Mass activity = 3588 161](#_Toc192662581)

[CRM = 3589 161](#_Toc192662582)

[Activities = 3590 161](#_Toc192662583)

[Add %s to records = 3591 162](#_Toc192662584)

[Start timer = 3592 162](#_Toc192662585)

[Stop timer = 3593 162](#_Toc192662586)

[All accounts = 3594 162](#_Toc192662587)

[Lead = 3595 162](#_Toc192662588)

[Follow-up = 3596 162](#_Toc192662589)

[Direction = 3597 162](#_Toc192662590)

[Incoming = 3598 163](#_Toc192662591)

[Outgoing = 3599 163](#_Toc192662592)

[Handled = 3600 163](#_Toc192662593)

[Perform run on = 3601 163](#_Toc192662594)

[Mass contact = 3602 163](#_Toc192662595)

[Billing matrix = 3603 163](#_Toc192662596)

[Minimum bill minutes = 3604 163](#_Toc192662597)

[Increment bill minutes = 3605 163](#_Toc192662598)

[Cross link = 3606 164](#_Toc192662599)

[Skip lines = 3607 164](#_Toc192662600)

[Delimiter = 3608 164](#_Toc192662601)

[Date format = 3609 164](#_Toc192662602)

[Date separator = 3610 164](#_Toc192662603)

[Decimal separator = 3611 164](#_Toc192662604)

[Redo = 3612 164](#_Toc192662605)

[Leads dataset importer = 3613 164](#_Toc192662606)

[Headers in file = 3614 165](#_Toc192662607)

[Billing = 3615 165](#_Toc192662608)

[Bill visible = 3616 165](#_Toc192662609)

[Convert to = 3617 165](#_Toc192662610)

[Dashbord view = 3618 165](#_Toc192662611)

[Duration m= 3619 165](#_Toc192662612)

[Manual input in minutes = 3620 165](#_Toc192662613)

[Is billed = 3621 166](#_Toc192662614)

[Convert = 3622 166](#_Toc192662615)

[Enable auto set inactive debtor after x days unpaid = 3672 166](#_Toc192662616)

[Days after payment before inactive = 3673 166](#_Toc192662617)

[Tax list debtor with tax id = 3675 166](#_Toc192662618)

[Batch/Serials/Location plugin 166](#_Toc192662619)

[Start quantity = 3677 166](#_Toc192662620)

[Expected quantity = 3678 166](#_Toc192662621)

[Production date = 3679 167](#_Toc192662622)

[Max sales date = 3680 167](#_Toc192662623)

[Location = 3681 167](#_Toc192662624)

[Serial = 3682 167](#_Toc192662625)

[Batch = 3683 167](#_Toc192662626)

[Total sold = 3684 167](#_Toc192662627)

[Find with central search = 3685 167](#_Toc192662628)

[No account creation = 3686 168](#_Toc192662629)

[Match on open amounts = 3687 168](#_Toc192662630)

[Total Exp sales on price 2 = 3688 168](#_Toc192662631)

[Total Exp sales on price 2 = 3689 168](#_Toc192662632)

[Total Stock value = 3689 168](#_Toc192662633)

[Correction transaction ageing = 3692 168](#_Toc192662634)

[Please save or cancel your document first! = 3693 169](#_Toc192662635)

[Please save or cancel your stock first! = 3694 169](#_Toc192662636)

[Please save or cancel your debtor first! = 3695 169](#_Toc192662637)

[Please save or cancel your creditor first! = 3696 169](#_Toc192662638)

[Spreadsheet sales = 3697 169](#_Toc192662639)

[Spreadsheet reports = 3698 169](#_Toc192662640)

[Select All to stop asking this question. = 3699 169](#_Toc192662641)

[View = 3700 170](#_Toc192662642)

[Zoom = 3701 170](#_Toc192662643)

[Subscriptions = 901000 + 901016 170](#_Toc192662644)

[Subscriptions list = 901001 170](#_Toc192662645)

[Warnings = 901002 170](#_Toc192662646)

[Subscriptions to process = 901003 170](#_Toc192662647)

[Warning in days before subscription date = 901006 170](#_Toc192662648)

[Interval type = 901007 170](#_Toc192662649)

[Interval = 901008 171](#_Toc192662650)

[Are you sure you want to delete this subscription? = 901010 171](#_Toc192662651)

[Last run = 901011 171](#_Toc192662652)

[Next run = 901012 171](#_Toc192662653)

[Processed = 901015 171](#_Toc192662654)

[Day = 901017 171](#_Toc192662655)

[Next warning = 901023 171](#_Toc192662656)

[POS Plugins 172](#_Toc192662657)

[Table overview = 3630 172](#_Toc192662658)

[All orders = 3631 172](#_Toc192662659)

[Print ticket = 3632 172](#_Toc192662660)

[Date reservation = 3633 172](#_Toc192662661)

[Day memo = 3634 172](#_Toc192662662)

[Guest = 3635 173](#_Toc192662663)

[Create POS ticket = 3636 173](#_Toc192662664)

[Person(s) = 3637 173](#_Toc192662665)

[Stay in minutes = 3638 173](#_Toc192662666)

[Expected time = 3639 173](#_Toc192662667)

[Horizontal POS layout = 3640 173](#_Toc192662668)

[Vertical POS layout = 3641 173](#_Toc192662669)

[Clear table movement = 3642 174](#_Toc192662670)

[Move seat = 3643 174](#_Toc192662671)

[Link seat = 3644 174](#_Toc192662672)

[Unlink seat = 3645 174](#_Toc192662673)

[Hide <@APPNAME@> interface = 3646 174](#_Toc192662674)

[Telephonic orders = 3647 174](#_Toc192662675)

[Orders to deliver list = 3648 174](#_Toc192662676)

[Lock = 3649 174](#_Toc192662677)

[Start click here = 3650 175](#_Toc192662678)

[Click here again = 3651 175](#_Toc192662679)

[Click here = 3652 175](#_Toc192662680)

[Reservations = 3653 175](#_Toc192662681)

[Close POS = 3654 175](#_Toc192662682)

[Cash entry = 3655 175](#_Toc192662683)

[Show doc. Info = 3657 175](#_Toc192662684)

[Simple action buttons = 3658 176](#_Toc192662685)

[No captions = 3659 176](#_Toc192662686)

[Daily provision = 3560 176](#_Toc192662687)

[Posted payments = 3662 176](#_Toc192662688)

[Sales per table = 3663 176](#_Toc192662689)

[Show fixed first group list = 3665 176](#_Toc192662690)

[Show current totals in list = 3666 176](#_Toc192662691)

[Receive separate payments = 3667 176](#_Toc192662692)

[Create account from document details = 3668 177](#_Toc192662693)

[Send document type = 3669 177](#_Toc192662694)

[Print document and send email = 3670 177](#_Toc192662695)

[Username = 3671 177](#_Toc192662696)

[Table and order = 21158 177](#_Toc192662697)

[Bar order = 906056 177](#_Toc192662698)

[Kitchen order = 906057 177](#_Toc192662699)

[Split = 901500 178](#_Toc192662700)

[Seat = 901501 178](#_Toc192662701)

[Couvert = 901502 178](#_Toc192662702)

[Waiter = 901503 178](#_Toc192662703)

[The translation of **"Waiter"** in Arabic is: 178](#_Toc192662704)

[The item %s is out of stock! Please review your entry! = 901504 178](#_Toc192662705)

[New lines added please review this payment! = 901505 178](#_Toc192662706)

[Are you sure you want to continue to close the POS? = 901507 179](#_Toc192662707)

[Close POS = 901508 179](#_Toc192662708)

[Handheld = 901509 179](#_Toc192662709)

[External product code = 902002 179](#_Toc192662710)

[Historical = 902006 179](#_Toc192662711)

[Price type = 902007 179](#_Toc192662712)

[Price list - Large retail – Sales = 902008 179](#_Toc192662713)

[Multimedia = 903000 180](#_Toc192662714)

[File location = 903001 180](#_Toc192662715)

[File date = 903003 180](#_Toc192662716)

[To database = 903004 180](#_Toc192662717)

[Link file = 903005 180](#_Toc192662718)

[Copy file = 903006 180](#_Toc192662719)

[URL = 903007 180](#_Toc192662720)

[View/Edit = 903008 181](#_Toc192662721)

[Press OK when you are done editing the file to save it to the database! = 903009 181](#_Toc192662722)

[Save as... = 903010 181](#_Toc192662723)

[List = 903011 181](#_Toc192662724)

[Charter = 903100 181](#_Toc192662725)

[Workflow Plugin 181](#_Toc192662726)

[Step status = 3432 181](#_Toc192662727)

[Workflow = 3716 181](#_Toc192662728)

[Process = 3433 182](#_Toc192662729)

[Date last action = 3434 182](#_Toc192662730)

[Step name - 3435 182](#_Toc192662731)

[Used time = 3436 182](#_Toc192662732)

[View closed = 3437 182](#_Toc192662733)

[Workflow setup = 3469 182](#_Toc192662734)

[Links from = 3482 182](#_Toc192662735)

[Links to = 3483 182](#_Toc192662736)

[Link = 3484 182](#_Toc192662737)

[Step hint = 3486 183](#_Toc192662738)

[Rights = 3487 183](#_Toc192662739)

[Add step = 3488 183](#_Toc192662740)

[Edit step = 3489 183](#_Toc192662741)

[Delete step = 3490 183](#_Toc192662742)

[Transition = 3491 183](#_Toc192662743)

[Duration = 3493 183](#_Toc192662744)

[Status text = 3495 183](#_Toc192662745)

[Add transition =3500 183](#_Toc192662746)

[Condition = 3501 183](#_Toc192662747)

[Status text = 3595 184](#_Toc192662748)

[Add transition = 3600 184](#_Toc192662749)

[HandyTools Plugin 184](#_Toc192662750)

[HandyTools (Advanced users only) = 3402 184](#_Toc192662751)

[Corrections = 903101 184](#_Toc192662752)

[Sysvars = 903102 184](#_Toc192662753)

[Inconsistencies = 903103 184](#_Toc192662754)

[Run SQL = 903105 184](#_Toc192662755)

[Cleanup batch = 903106 185](#_Toc192662756)

[Colour Conditions = 903107 185](#_Toc192662757)

[Ledger transactions = 903108 185](#_Toc192662758)

[Import = 903109 185](#_Toc192662759)

[Patches = 903110 185](#_Toc192662760)

[Add extra description to stock = 903112 186](#_Toc192662761)

[Drop extra description from stock = 903113 186](#_Toc192662762)

[Change stock code type = 903114 186](#_Toc192662763)

[Calculate total in stock = 903115 186](#_Toc192662764)

[Test increase = 903116 186](#_Toc192662765)

[Type id = 903117 186](#_Toc192662766)

[End stock code = 903118 186](#_Toc192662767)

[Remove Groups not in Stock = 903119 187](#_Toc192662768)

[Remove Stock not in Documents = 903120 187](#_Toc192662769)

[Generate stock per ledger = 903121 187](#_Toc192662770)

[Remove from BOM which is not BOM = 903122 187](#_Toc192662771)

[Update stock qty for option items = 903123 187](#_Toc192662772)

[Remove debtors = 903124 188](#_Toc192662773)

[Remove creditors = 903125 188](#_Toc192662774)

[Remove stock items = 903126 188](#_Toc192662775)

[Remove contacts = 903127 188](#_Toc192662776)

[Clear messages = 903128 188](#_Toc192662777)

[Consolidate closed years = 903129 188](#_Toc192662778)

[Transfer account data = 903130 188](#_Toc192662779)

[Transfer stock data = 903131 189](#_Toc192662780)

[Transfer Doubles to Min ID and Delete = 903132 189](#_Toc192662781)

[Consolidate closed years - documents and stock = 903133 189](#_Toc192662782)

[Fill globals with max + 1 id = 903134 189](#_Toc192662783)

[Remove debtors not in account = 903135 189](#_Toc192662784)

[Remove Creditors not in Account = 903136 189](#_Toc192662785)

[Set all debtors to open item = 903137 189](#_Toc192662786)

[Set all creditors to open item = 903138 189](#_Toc192662787)

[Correct account numbers = 903139 190](#_Toc192662788)

[Correct sub-accounts = 903140 190](#_Toc192662789)

[Trim debtor address and set first character to the UPPERCASE = 903141 190](#_Toc192662790)

[Generate all total entries = 903142 190](#_Toc192662791)

[Remove invalid symbols from bank accounts = 903143 190](#_Toc192662792)

[Reset purchase to basis of last document = 903144 190](#_Toc192662793)

[Correct errors balance booking descriptions = 903145 190](#_Toc192662794)

[Set Transact previous years = 903146 190](#_Toc192662795)

[Update Dochead FTaxAmt = 903147 191](#_Toc192662796)

[Correct periods = 903148 191](#_Toc192662797)

[Fix periods = 903149 191](#_Toc192662798)

[Find unbalanced entries = 903150 191](#_Toc192662799)

[Auto-link all zero debtors = 903151 191](#_Toc192662800)

[Remove all links = 903152 191](#_Toc192662801)

[Correct Transact line id = 903153 191](#_Toc192662802)

[Correct Incl. Excl. Tax amount (Reverse bug) = 903154 192](#_Toc192662803)

[Clear totals = 903155 192](#_Toc192662804)

[Clear Sysvars Parameters = 903156 192](#_Toc192662805)

[Delete all invoices = 903157 192](#_Toc192662806)

[Remove BatCon not in Transact = 903158 192](#_Toc192662807)

[Remove zero invoices = 903159 192](#_Toc192662808)

[Remove last name from contacts after a comma = 903160 192](#_Toc192662809)

[Find debtors = 903161 193](#_Toc192662810)

[Find creditors = 903162 193](#_Toc192662811)

[Generate contacts = 903163 193](#_Toc192662812)

[Pick colour = 903164 193](#_Toc192662813)

[Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at1.3 X of Purchase Price = 903165 193](#_Toc192662814)

[Select = 903166 193](#_Toc192662815)

[Rerun Patch X = 903167 193](#_Toc192662816)

[Reset Sysvars = 903168 193](#_Toc192662817)

[Current version = 906169 194](#_Toc192662818)

[Execute = 903170 194](#_Toc192662819)

[Script = 903171 194](#_Toc192662820)

[Set term = 903172 194](#_Toc192662821)

[Drop = 903173 194](#_Toc192662822)

[Save to all users = 903174 194](#_Toc192662823)

[Expression = 903175 194](#_Toc192662824)

[Font expression = 903176 195](#_Toc192662825)

[Background expression = 903177 195](#_Toc192662826)

[Are you sure? = 903178 195](#_Toc192662827)

[Nothing found ! = 903179 195](#_Toc192662828)

[Enter code = 903180 195](#_Toc192662829)

[Parcelware Plugin 195](#_Toc192662830)

[Parcelware code = 900000 195](#_Toc192662831)

[Send to Parcelware = 900001 195](#_Toc192662832)

[Street = 900004 195](#_Toc192662833)

[Register osFinancials or TurboCASH 196](#_Toc192662834)

[Please register <@APPNAME@> first! = 903181 196](#_Toc192662835)

[Registered = 9036182 196](#_Toc192662836)

[Activa Plugin = 3518 196](#_Toc192662837)

[Next process date = 3519 196](#_Toc192662838)

[Write-off type = 3520 196](#_Toc192662839)

[Write-off period = 3522 196](#_Toc192662840)

[Linked transaction 196](#_Toc192662841)

[Rest-amount 196](#_Toc192662842)

[Write-off percentage 197](#_Toc192662843)

[Next write-off amount 197](#_Toc192662844)

[Total write-off on ledger 197](#_Toc192662845)

[Needs processing 197](#_Toc192662846)

[New transactions 197](#_Toc192662847)

[Add manual 197](#_Toc192662848)

[Posted transactions 197](#_Toc192662849)

[Process (selected) lines 197](#_Toc192662850)

[Activa 198](#_Toc192662851)

[Add (selected) lines 198](#_Toc192662852)

[Show for this user 198](#_Toc192662853)

[Selection 198](#_Toc192662854)

[Remittance / Reminders Plugin 198](#_Toc192662855)

[Adjust remittance date of selection to : = 3523 198](#_Toc192662856)

[With a remittance date from 198](#_Toc192662857)

[Edit remittance 198](#_Toc192662858)

[Print all 198](#_Toc192662859)

[Edit report 199](#_Toc192662860)

[Show report 199](#_Toc192662861)

[Default days no remittance 199](#_Toc192662862)

[Popup if there are transactions 199](#_Toc192662863)

[Date oldest transaction 199](#_Toc192662864)

[Date last remittance 199](#_Toc192662865)

[Remittance / Reminders plugin 199](#_Toc192662866)

[Despite previous reminders, according to our records your account is still overdue. = 906000 199](#_Toc192662867)

[<@APPNAME@> user = 906177 200](#_Toc192662868)

[System user = 906176 200](#_Toc192662869)

[Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078 201](#_Toc192662870)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735 202](#_Toc192662871)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735 202](#_Toc192662872)

[Total Profit / Loss = 906092 203](#_Toc192662873)

[Year = 3494 + 901022 204](#_Toc192662874)

[Opening balance - This year LabelID = 3197 204](#_Toc192662875)

[This year vs last year = 3373 205](#_Toc192662876)

[Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732 206](#_Toc192662877)

[Consolidate Closed Years = 903129 207](#_Toc192662878)

[Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123 207](#_Toc192662879)

[Stock = Inventory in previous response? 208](#_Toc192662880)

[Multi-Year = 906079 209](#_Toc192662881)

[Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146 210](#_Toc192662882)

[You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556 210](#_Toc192662883)

[Month = 901019 211](#_Toc192662884)

[6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021 212](#_Toc192662885)

[Quarter (3 Months) = 901020 212](#_Toc192662886)

[Months = 3313 213](#_Toc192662887)

[Week = 901018 213](#_Toc192662888)

# The translations in this document from **English to Arabic**, **Modern Standard Arabic (MSA)** is used.

Here's why:

**1. Modern Standard Arabic (MSA)**

* **MSA** is the formal, standardized version of Arabic used in writing, media, education, and official documents across all Arabic-speaking countries.
* It is universally understood by Arabic speakers, regardless of their regional dialect.
* MSA is the most appropriate choice for general-purpose translations, especially for professional, technical, or financial content (e.g., accounting terms, tax terminology, or software localization).

**2. Why Not Regional Dialects?**

* Regional dialects (e.g., Egyptian Arabic, Gulf Arabic, Levantine Arabic) are primarily used in spoken communication and informal contexts.
* Using a regional dialect for translations could limit understanding to speakers of that specific dialect, making it less accessible to a broader audience.
* For technical or professional content, MSA ensures clarity, consistency, and universal comprehension.

**3. Examples of MSA Usage**

* **Tax Terminology**: Terms like **ضريبة القيمة المضافة** (VAT) and **ضريبة الدخل** (Income Tax) are standardized in MSA and understood across all Arabic-speaking countries.
* **Accounting Standards**: Phrases like **المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية** (International Financial Reporting Standards) are consistent in MSA.
* **General Phrases**: Translations like **قاعدة البيانات** (Database) or **التقارير المالية** (Financial Reports) are universally recognized in MSA.

**4. When to Use Regional Dialects**

Regional dialects may be more appropriate in specific contexts, such as:

* **Localized Marketing**: Tailoring content to a specific country or region.
* **Spoken Communication**: For voiceovers, customer support, or informal communication.
* **Cultural Nuances**: When addressing cultural or regional-specific topics.

**Conclusion**

For the translations provided in the responses, **Modern Standard Arabic (MSA)** was used to ensure clarity, accuracy, and universal understanding across all Arabic-speaking countries. If you need translations in a specific regional dialect (e.g., Egyptian Arabic, Gulf Arabic), please let me know, and I can adapt the content accordingly!

# Types table

## Error

Dynamic SQL Error replicated in the following screens:

* Tools -> Customise languages **Types** tab
* Setup -> Groups (Reporting group name) The groups can be translated.
* Setup -> Stock information (Selling price 1, Selling price 2 and Selling price 3) fields (Can only exit the Stock information screen once you have changed it back to the English translation.
* Setup -> Batch types
* Setup -> Accounts - Bank accounts – Bank tab

Dynamic SQL Error

SQL error code = -303

arithmetic exception, numeric overflow, or string truncation

## Accounts

### General ledger

**NOTE**: The translation of **"Ledger"** in Arabic (Modern Standard Arabic) is:

**"دفتر الأستاذ"**  
*(Daftar Al-Astadh)*

**Brief Description:**

A **ledger** is a book or digital record that contains all the financial accounts of a business, such as assets, liabilities, revenues, and expenses. It is used to summarize and organize financial transactions for reporting and analysis.

Let me know if you need further assistance!

The term **"General Ledger"** translates to **دفتر الأستاذ العام** in Arabic. This refers to the primary accounting record that contains all the financial transactions of a business, organized by accounts such as assets, liabilities, equity, revenue, and expenses.

**Translation:**

* **General Ledger**: **دفتر الأستاذ العام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: All transactions are recorded in the general ledger for accurate financial reporting.
* **Arabic**: يتم تسجيل جميع المعاملات في دفتر الأستاذ العام لإعداد التقارير المالية بدقة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Chart of Accounts | دليل الحسابات |
| Journal Entries | القيود اليومية |
| Trial Balance | ميزان المراجعة |
| Financial Statements | القوائم المالية |
| Subsidiary Ledger | دفتر الأستاذ الفرعي |

### Debtor

**Arabic**: **المدين** (Al-Mudīn)

**Explanation**:

A debtor is an individual or entity that owes money to another party (the creditor).

In accounting, this term is used to describe someone who has a financial obligation to repay a debt.

### Creditor

**Arabic**: **الدائن** (Al-Dāʾin)

**Explanation**:

A creditor is an individual or entity to whom money is owed by another party (the debtor).

In accounting, this term refers to someone who has the right to receive payment for a debt or obligation.

### Bank account

**Arabic**: **الحساب البنكي** (Al-Ḥisāb al-Bankī)

**Explanation**:

A bank account is a financial account maintained by a bank for a customer, where deposits, withdrawals, and other transactions are recorded.

It is used to manage funds, make payments, and track financial activities.

### Tax account

**Arabic**: **الحساب الضريبي** (Al-Ḥisāb al-Ḍarībī)

**Explanation**:

A tax account is a record maintained by a taxpayer or tax authority to track tax-related transactions, such as payments, refunds, and liabilities.

It is used to ensure compliance with tax regulations and calculate the amount owed or refundable.

Tax account - this is related to VAT/GST/Sales Tax accounts only

Thank you for the clarification! If **Tax Account** specifically refers to **VAT/GST/Sales Tax accounts**, the translation and explanation can be refined to reflect this context. Here's the updated information:

**Tax Account (VAT/GST/Sales Tax)**

* **Arabic**: **الحساب الضريبي للقيمة المضافة/الضريبة على السلع والخدمات**  
  (Al-Ḥisāb al-Ḍarībī lil-Qīma al-Muḍāfa/Ḍarībat ʿalā al-Silāʿ wa-l-Khadamāt)
* **Explanation**:
  + A **Tax Account** in this context refers to an account specifically used to track **VAT (Value Added Tax)**, **GST (Goods and Services Tax)**, or **Sales Tax** transactions.
  + It records tax collected from customers, tax paid to suppliers, and the resulting tax liability or refund.
  + This account is essential for businesses to comply with tax regulations and file accurate tax returns.

**Example Usage in a Sentence**

* **English**: "The company maintains a separate tax account for VAT to ensure accurate reporting and compliance."
* **Arabic**: "تحتفظ الشركة بحساب ضريبي منفصل للقيمة المضافة لضمان الإبلاغ الدقيق والامتثال."  
  (Taḥtafiẓ al-Sharika bi-Ḥisāb ḍarībī munfaṣil lil-Qīma al-Muḍāfa li-ḍamān al-Iblāgh al-Daqīq wa-l-Imtiṯāl.)

**Key Points**

* **VAT/GST/Sales Tax** are indirect taxes levied on the sale of goods and services.
* The **Tax Account** is used to manage these taxes, ensuring proper calculation, payment, and reporting to tax authorities.

### Is GST applicable in Any of the Arabic jurisdictions?

Goods and Services Tax (**GST**) is not commonly applied in Arabic-speaking jurisdictions. Instead, most countries in the region use **Value Added Tax (VAT)** or other forms of sales tax. However, the implementation and rates of VAT vary across countries. Below is an overview of VAT/GST applicability in key Arabic jurisdictions:

**1. Gulf Cooperation Council (GCC) Countries**

* **Saudi Arabia**:
  + **VAT**: Introduced in 2018 at a standard rate of **15%** (increased from 5% in 2020).
  + **GST**: Not applicable.
* **United Arab Emirates (UAE)**:
  + **VAT**: Introduced in 2018 at a standard rate of **5%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Qatar**:
  + **VAT**: Not yet implemented, but plans are underway as part of the GCC VAT framework.
  + **GST**: Not applicable.
* **Oman**:
  + **VAT**: Introduced in 2021 at a standard rate of **5%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Kuwait**:
  + **VAT**: Not yet implemented, but plans are in place as part of the GCC VAT framework.
  + **GST**: Not applicable.
* **Bahrain**:
  + **VAT**: Introduced in 2019 at a standard rate of **5%**.
  + **GST**: Not applicable.

**2. North Africa (Maghreb)**

* **Egypt**:
  + **VAT**: Introduced in 2016 at a standard rate of **14%** (increased to 15% in 2020).
  + **GST**: Not applicable.
* **Morocco**:
  + **VAT**: Standard rate of **20%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Tunisia**:
  + **VAT**: Standard rate of **19%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Algeria**:
  + **VAT**: Standard rate of **19%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Libya**:
  + **VAT**: Not implemented.
  + **GST**: Not applicable.

**3. Levant Region**

* **Jordan**:
  + **VAT**: Standard rate of **16%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Lebanon**:
  + **VAT**: Standard rate of **11%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Syria**:
  + **VAT**: Standard rate of **14%**.
  + **GST**: Not applicable.
* **Iraq**:
  + **VAT**: Not implemented.
  + **GST**: Not applicable.
* **Palestine**:
  + **VAT**: Standard rate of **16%**.
  + **GST**: Not applicable.

**4. Other Arabic Countries**

* **Yemen**:
  + **VAT**: Not implemented.
  + **GST**: Not applicable.
* **Sudan**:
  + **VAT**: Not implemented.
  + **GST**: Not applicable.
* **Mauritania**:
  + **VAT**: Standard rate of **16%**.
  + **GST**: Not applicable.

**Key Takeaways**

* **VAT** is the predominant form of indirect tax in Arabic-speaking jurisdictions.
* **GST** is not applicable in any Arabic jurisdiction.
* VAT rates and implementation timelines vary by country, with some countries (e.g., Libya, Iraq, Kuwait) yet to implement VAT.
* The **GCC countries** have been gradually introducing VAT as part of a unified framework, with Saudi Arabia, UAE, Oman, and Bahrain already implementing it.

**Conclusion**

If you are working with financial or accounting systems in Arabic jurisdictions, you will primarily encounter **VAT** rather than GST. Ensure that your software or reports are configured to handle the specific VAT rules and rates applicable in the target country.

## Document types

### Invoice

Arabic: فاتورة (Fātūra)

Explanation: A document issued by a seller to a buyer, detailing the products or services provided, their quantities, prices, and the total amount due.

### Credit note

Arabic: إشعار دائن (Ishʿār Dāʾin)

Explanation: A document issued by a seller to a buyer to reduce the amount owed, typically due to returned goods, overpayment, or a pricing error.

### Purchase

Arabic: شراء (Shirāʾ)

Explanation: A document or transaction record that confirms the acquisition of goods or services by a buyer from a supplier.

### Supplier return

Arabic: مرتجع المورد (Murtajaʿ al-Mawrid)

Explanation: A document issued when goods are returned to a supplier, typically due to defects, incorrect shipments, or other issues.

### Quote

Arabic: عرض سعر (ʿArḍ al-Siʿr)

Explanation: A document provided by a seller to a potential buyer, outlining the proposed prices for goods or services before an order is placed.

### Order

Arabic: أمر شراء (Amr Shirāʾ)

Explanation: A document issued by a buyer to a seller, formally requesting the supply of specified goods or services.

### Adjustment

Arabic: تسوية (Taswiya)

Explanation: A document or entry made to correct or adjust financial records, such as inventory levels, account balances, or pricing errors.

### Statement

Arabic: كشف حساب (Kashf Ḥisāb)

Explanation: A document issued by a seller or service provider to a customer, summarizing transactions, payments, and outstanding balances over a specific period.

### Remittance

Arabic: تحويل مالي (Taḥwīl Mālī)

Explanation: A document or notification confirming the transfer of funds from one party to another, often used in the context of payments to suppliers or employees.

### Delivery note

Arabic: إشعار تسليم (Ishʿār Taslīm)

Explanation: A document accompanying a shipment of goods, detailing the items delivered and serving as proof of delivery.

Summary Table

| Document Type | Arabic Translation | Explanation |
| --- | --- | --- |
| Invoice | فاتورة (Fātūra) | A bill issued by a seller to a buyer for goods or services. |
| Credit Note | إشعار دائن (Ishʿār Dāʾin) | A document reducing the amount owed by a buyer. |
| Purchase | شراء (Shirāʾ) | A record of goods or services acquired by a buyer. |
| Supplier Return | مرتجع المورد (Murtajaʿ al-Mawrid) | A document for returning goods to a supplier. |
| Quote | عرض سعر (ʿArḍ al-Siʿr) | A price proposal for goods or services. |
| Order | أمر شراء (Amr Shirāʾ) | A formal request for goods or services from a buyer to a seller. |
| Adjustment | تسوية (Taswiya) | A correction or adjustment to financial records. |
| Statement | كشف حساب (Kashf Ḥisāb) | A summary of transactions and balances. |
| Remittance | تحويل مالي (Taḥwīl Mālī) | A document confirming the transfer of funds. |
| Delivery Note | إشعار تسليم (Ishʿār Taslīm) | A document detailing goods delivered to a buyer. |

**Notes**:

These translations are in Modern Standard Arabic (MSA), which is universally understood across Arabic-speaking countries.

## Reporting Groups

### Account group1

Account Reporting group1

The term **"Account Reporting Group 1"** translates to **مجموعة تقارير الحسابات 1** in Arabic. This refers to a categorization or grouping of accounts used for financial reporting purposes, often to organize accounts based on specific criteria (e.g., type, function, or department).

**Translation:**

* **Account Reporting Group 1**: **مجموعة تقارير الحسابات 1**

**Breakdown of the Term:**

* **Account**: **الحسابات**
* **Reporting**: **تقارير**
* **Group**: **مجموعة**
* **1**: **1** (remains the same in Arabic)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The accounts in Reporting Group 1 are used for tracking operational expenses.
* **Arabic**: تُستخدم الحسابات في مجموعة تقارير الحسابات 1 لتتبع المصروفات التشغيلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Account Group | مجموعة الحسابات |
| Financial Reporting | التقارير المالية |
| Chart of Accounts | دليل الحسابات |
| Reporting Category | فئة التقارير |
| Account Classification | تصنيف الحسابات |

### Account group1

**Arabic**: **مجموعة الحسابات 1** (Majmūʿat al-Ḥisābāt 1)

**Explanation**: A primary classification of accounts based on their type or purpose (e.g., assets, liabilities, income, expenses).

### Account group2

**Arabic**: **مجموعة الحسابات 2** (Majmūʿat al-Ḥisābāt 2)

**Explanation**: A secondary classification of accounts for further categorization or grouping.

### Debtor group1

Arabic: مجموعة المدينين 1 (Majmūʿat al-Mudīnīn 1)

Explanation: A classification or grouping of debtors (customers who owe money) based on specific criteria, such as credit terms or risk level.

### Debtor group2

Arabic: مجموعة المدينين 2 (Majmūʿat al-Mudīnīn 2)

Explanation: A secondary classification or grouping of debtors, often used for further categorization.

### Creditor group 1

The translation of **"Creditor group 1"** in Arabic (Modern Standard Arabic) is:

**"مجموعة الدائنين 1"**  
*(Majmu'at Al-Da'inin 1)*

**Brief Description:**

A **creditor group** refers to a classification or category of creditors (entities or individuals to whom money is owed). **Creditor group 1** typically represents a specific set of creditors grouped together for organizational or reporting purposes.

### Creditor group 2

The translation of **"Creditor group "** in Arabic (Modern Standard Arabic) is:

**"مجموعة الدائنين 2"**  
*(Majmu'at Al-Da'inin 2)*

**Brief Description:**

A secondary classification or grouping of creditors, often used for further categorization.

### Stock group1

Arabic: مجموعة المخزون 1 (Majmūʿat al-Makhzūn 1)

Explanation: A classification of inventory items based on specific criteria, such as product type, category, or usage.

### Stock group2

Arabic: مجموعة المخزون 2 (Majmūʿat al-Makhzūn 2)

Explanation: A secondary classification of inventory items for further categorization.

### Document group1

Arabic: مجموعة المستندات 1 (Majmūʿat al-Mustanadāt 1)

Explanation: A classification of documents based on their type or purpose (e.g., invoices, purchase orders).

### Document group2

Arabic: مجموعة المستندات 2 (Majmūʿat al-Mustanadāt 2)

Explanation: A secondary classification of documents for further categorization.

### Payment types

Arabic: أنواع الدفع (Anwāʿ al-Dafʿ)

Explanation: Categories or methods of payment, such as cash, credit card, bank transfer, etc.

### Salespersons

Arabic: مندوبو المبيعات (Mundūbū al-Mabīʿāt)

Explanation: Individuals responsible for selling products or services to customers.

### Projects

Arabic: المشاريع (Al-Mashārīʿ)

Explanation: Specific tasks or initiatives undertaken by a business, often tracked separately for budgeting and reporting purposes.

### Cost centre 1

Arabic: مركز التكلفة 1 (Markaz al-Taklifa 1)

Explanation: A division or department within an organization for which costs are tracked separately.

### Cost centre 2

Arabic: مركز التكلفة 2 (Markaz al-Taklifa 2)

Explanation: A secondary cost centre for further categorization of expenses.

### Languages

Arabic: اللغات (Al-Lughāt)

Explanation: The languages supported or used within a system or organization.

## Types themes

The following 6 themes was only applicable to TurboCASH3 and is not translated:

Classic, Brilliant, Pastel, Keywest, NewSA and Windows default.

**NOTE** : Translation not necessary. All TurboCASH3 Themes were redesigned in TurboCASH4/TurboCASH5 and includes its own themes maintained in the ‘***bin/themes***’ folder.

## Types – Papertypes

### Preprinted

**"مطبوع مسبقًا"**  
*(Matbu' Musbaqan)*

Paper that has been printed with content (e.g., logos, headers) before being used.

### Plain

**"عادي"**  
*('Adi)*

Plain or blank paper without any preprinted content.

### Service

**"خدمة"**  
*(Khidmah)*

Refers to paper used for service-related purposes, such as receipts or invoices.

### Forty

**"أربعون"**  
*(Arba'un)*

Likely refers to a specific type or size of paper (e.g., 40gsm paper).

### ABS1

"ABS1"

(ABS1)

A specific paper type or model (retains the same name in Arabic).

### Till slip

**"إيصال الصندوق"**  
*(Irsal Al-Sunduq)*

A receipt or slip printed at a cash register (till).

### New plain

**"عادي جديد"**  
*('Adi Jadeed)*

Refers to a new type of plain paper.

## Types (TurboCASH3 Report writer)

The following 15 records is used in TurboCASH3 Report writer and is not applicable in TurboCASH5:

Account, Blank, Column line, Group1, Group1 Detail, Group2, Group2 Detail, Single line, Text, Budget, Formulae, Last year and This year.

**NOTE** : Translation not necessary. All TurboCASH3 Reports were redesigned using the Report Designer (Reportman) in TurboCASH4 and TurboCASH5.

## Stock item

**Arabic**: **عنصر المخزون** (ʿUnṣur al-Makhzūn)

**Explanation**: A product or item that is part of the inventory, tracked for stock management purposes.

## Comment

**Arabic**: **تعليق** (Taʿlīq)

**Explanation**: A note or remark added to provide additional information or context.

## Serial number

**Arabic**: **الرقم التسلسلي** (Al-Raqam al-Tasalsulī)

**Explanation**: A unique identifier assigned to a specific item for tracking and identification purposes.

Financial entry   
"إدخال مالي"  
*(Idkhal Mali)*

A financial transaction or entry.

## Customise Languages – Rest tab

### Empty account

The translation of **"Empty account"** in Arabic (Modern Standard Arabic) is:

**"حساب فارغ"**  
*(Hisab Fariq)*

**Brief Description:**

An **empty account** refers to an account in accounting or financial systems that has no transactions, balances, or entries recorded in it. It may be a newly created account or one that has been cleared of all data.

Let me know if you need further assistance!

### No group

The translation of **"No group"** in Arabic (Modern Standard Arabic) is:

**"لا توجد مجموعة"**  
*(La Tujad Majmu'ah)*

**Brief Description:**

**No group** indicates that there is no assigned or existing group for a specific item, account, or entity. It is often used in contexts where grouping or categorization is expected but not applied.

**Arabic languages - Translations language file**

## Theme labels – Not used in osFinancials5/TurboCASH5

\*Classic = 393

\*Brilliant = 394

\*New SA = 395

Theme = 396 ( السمة )

\*Christian = 397

\*Comic = 398

\*Egypt = 399

\*Brooklyn = 400

\*Scottish = 401

\*Space = 402

\*Wildlife = 403

## &Exit <@APPNAME@> = 21

The translation of **"&Exit <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

This term is typically used in software interfaces to indicate an option to exit or close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH. Let me know if you need further clarification!

**The Ampersand & character should underline the first character, indicating a keyboard shortcut to close the app**

Ah, I see! The **ampersand (&)** is used to indicate a keyboard shortcut by underlining the following character. In Arabic, this would be represented similarly. Here's the corrected translation:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

In this case:

* The **&** before **خ** (Kh) indicates that **خ** is the underlined shortcut key.
* The user can press **Alt + خ** (Kh) to trigger the exit action.

## Proforma = 96

The translation of **"Proforma"** in Arabic is:

**"بروفورما"**  
(Proforma)

This term refers to a **proforma invoice**, which is a preliminary bill or estimated invoice.

## Piece price = 159

The translation of **"Piece price"** in Arabic is:

**"سعر القطعة"**  
(Si'r Al-Qit'ah)

This term refers to the price of a single item or piece.

## Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800

The translation of **"Do you wish to close <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في إغلاق <@APPNAME@>؟"**  
(Hal Turghab fi Ighlaq <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821

The translation of **"The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue?"** in Arabic is:

**"طريقة الدفع المبنية على الضريبة تعامل الضريبة على أساس نقدي بحت. يتم دفع الضريبة إلى سلطات الإيرادات فقط عند استلامها من العميل. هل ترغب في المتابعة؟"**  
(Tariqat Al-Daf' Al-Mabniyah 'ala Al-Dareebah Tu'amil Al-Dareebah 'ala Asas Naqdi Baht. Yutam Daf' Al-Dareebah ila Sulatat Al-Iradat Faqat 'ind Istilamiha min Al-'Amil. Hal Turghab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase explains the **payments-based method of tax** and asks the user if they wish to continue.

## Checked and fixed <@APPNAME@> displayed incorrectly in Language file for RTL

<@Welcome to <@APPNAME => Welcome to <@APPNAME@>

## About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365

The translation of **"About <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"حول <@APPNAME@>"**  
(Hawl <@APPNAME@>)

This term is typically used in osFinancials / TurboCASH interfaces to provide information about the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials / TurboCASH.

## Packaging unit = 170

The translation of **"Packaging Unit"** in Arabic is:

**"وحدة التغليف"**  
(Wahdat Al-Taghleef)

This term refers to the unit or container used for packaging goods or products.

## F5: Balance = 369

The translation of "F5: Balance" in Arabic is:

"F5: موازنة"

(F5: Muwazanah)

This indicates that pressing the F5 key will trigger a balancing entries or transactions in a journal.

## F6: Post = 370

The translation of **"F6: Post"** in Arabic is:

**"F6: ترحيل"**  
(F6: Tarheel)

This indicates that pressing the **F6** key will post or record transactions.

## F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372

The translation of **"F8: List"** in Arabic, with the note that **F8** is a function key on the keyboard, is:

**"F8: قائمة (F8 هو مفتاح الوظيفة على لوحة المفاتيح)"**  
(F8: Qa'imah (F8 Huwa Miftah Al-Wazifah 'ala Lawhat Al-Mafateeh))

This indicates that pressing the **F8** key will display or open a list of the transactions in an unposted Journal (Batch).

## F9: Process = 373

The translation of **"F9: Process"** in Arabic is:

**"F9: معالجة"**  
(F9: Mu'alaja)

This indicates that pressing the **F9** key will trigger a or list of processing options for this Journal (Batch) action.

## Theme = 396

The translation of **"Theme"** in Arabic is:

**"السمة"**  
(Al-Simmah)

This term refers to a theme, such as a visual or design theme.

## Themes = Label ID’s 393 until 403

These themes labels does not need to be translations as it was used in TurboCASH43 and discontinued in TurboCASH5.

## Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425

The translation of **"Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue?"** in Arabic is:

**"تحذير، هذا سيؤثر بشكل خطير على مجموعة دفاترك! هل ما زلت ترغب في المتابعة؟"**  
(Tahdheer, Hatha Sayu'thir bishakl Khasheer 'ala Majmoo'at Dafatirik! Hal Ma Zilt Targhab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase is a warning message asking the user if they still want to proceed with an action that will significantly impact their set of books (accounting records).

## Are you sure you want to unlink this entry? = 474

The translation of "Are you sure you want to unlink this entry?" in Arabic is:

"هل أنت متأكد أنك تريد إلغاء ربط هذا القيد؟"

(Hal Anta Muta'akkid Annak Tureed Ilgha' Rabt Hatha Al-Qayd?)

This phrase is a confirmation message asking the user if they are sure about unlinking a specific entry.

## Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546

The translation of **"Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?"** in Arabic is:

**"التحويل من إصدار أقدم من TurboCASH (v 2.01، 2.02، 2.03)؟"**  
(Al-Tahweel min Isdar Aqdam min TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from an older version of TurboCASH.

## Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548

The translation of **"Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books?"** in Arabic is:

**"هل تريد أن يساعدك <@APPNAME@> في إنشاء مجموعة دفاتر؟"**  
(Hal Turid an Yusa'iduka <@APPNAME@> fi Insha' Majmoo'at Dafatir?)

This phrase is a question asking if the user wants the application (represented by <@APPNAME@>) to assist them in creating a set of books (accounting records). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TuboCASH.

## Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549

The translation of **"Customise your own Set of Books (Advanced)?"** in Arabic is:

**"تخصيص مجموعة دفاتر خاصة بك (متقدم)؟"**  
(Takhsis Majmoo'at Dafatir Khassah Bik (Mutqaddim)?)

This phrase is a question asking if the user wants to customize their own set of books using advanced options.

## Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550

The translation of **"Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"تحويل TurboCASH3 إلى <@APPNAME@>؟"**  
(Tahweel TurboCASH3 ila <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from **TurboCASH3** to another application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Next >> = 551

The translation of **"Next >>"** in Arabic is:

**"التالي >>"**  
(Al-Tali >>)

This term is commonly used in interfaces to indicate moving to the next step or page.

## Please click Finish to specify your: = 557

The translation of **"Please click Finish to specify your:"** in Arabic is:

**"يرجى النقر على 'إنهاء' لتحديد:"**  
(Yurja Al-Naqr 'ala 'Inhaa' li-Tahdeed:)

This phrase is a polite request for the user to click the **Finish** button to complete or specify their settings.

## Converting Set of Books... = 565

The translation of **"Converting Set of Books..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مجموعة الدفاتر..."**  
(Jarin Tahweel Majmoo'at Al-Dafatir...)

This phrase indicates that the system is currently converting the set of books (accounting records).

## Reading data from Pastel... = 566

The translation of **"Reading data from Pastel..."** in Arabic is:

**"جارٍ قراءة البيانات من Pastel..."**  
(Jarin Qira'at Al-Bayanat min Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently reading data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel system variables... = 567

The translation of "Converting Pastel system variables..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل متغيرات نظام Pastel..."

(Jarin Tahweel Mutaghayyirat Nizam Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting system variables from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel accounts... = 568

The translation of "Converting Pastel accounts..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل حسابات Pastel..."

(Jarin Tahweel Hisabat Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting accounts from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel stock... = 569

The translation of **"Converting Pastel stock..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مخزون Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Makhoon Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting stock data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel journals... = 570

The translation of **"Converting Pastel journals..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل دفاتر اليومية لـ Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Dafatir Al-Yawmiyah li-Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting journal entries from **Pastel** (an accounting software).

## Please select a Pastel data folder = 571

The translation of **"Please select a Pastel data folder"** in Arabic is:

**"يرجى تحديد مجلد بيانات Pastel"**  
(Yurja Tahdid Majallad Bayanat Pastel)

This phrase is a polite request for the user to select a folder containing **Pastel** data.

## Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572

The translation of "Please select an old Set of Books to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد مجموعة دفاتر قديمة للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Majmoo'at Dafatir Qadeemah lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select an old set of books (accounting records) to convert from the provided list.

## Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573

The translation of "Please select Pastel Partner Data to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد بيانات شركاء Pastel للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Bayanat Shuraka' Pastel lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select Pastel Partner Data to convert from the provided list.

## Client Server = 582

The translation of **"Client Server"** in Arabic is:

**"خادم العميل"**  
(Khadim Al-'Amil)

This term refers to a **client-server** architecture, where the client (user) interacts with a server to access resources or services.

## Translate : Enter your details = 581

The translation of **"Enter your details"** in Arabic is:

**"أدخل تفاصيلك"**  
(Adkhul Tafasilak)

This phrase is a request for the user to input their personal or relevant details. This personal details the contributor that added or created the language file can enter its data.

The translation of **"Thanks - this personal details the contributor that added or created the language file can enter its data."** in Arabic is:

**"شكرًا - هذه التفاصيل الشخصية يمكن للمساهم الذي أضاف أو أنشأ ملف اللغة إدخال بياناته."**  
(Shukran - Hathihi Al-Tafasil Al-Shakhsiyah Yumkin lil-Musahem Alladhi Adafa aw Ansha'a Malaf Al-Lughah Idkhal Bayanatahu.)

This phrase explains that the contributor who added or created the language file can enter their personal details.

## Btrv error: = = 720

The translation of **"Btrv error:"** in Arabic is:

**"خطأ Btrv:"**  
(Khata' Btrv:)

This term refers to an error related to **Btrv** (a database engine).

## <@APPNAME@> would like to remind you that: = 769

The translation of **"<@APPNAME@> would like to remind you that:"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> يود أن يذكرك بأن:"**  
(<@APPNAME@> Yurid an Yuthakkiruka bi-anna:)

This phrase is a polite reminder from the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822

You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup.

The translation of **"You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup."** in Arabic is:

**"أنت تستخدم طريقة الدفع المباشر ولا يمكن العثور على الحساب المستحق! يرجى تشغيل إعداد معلومات الشركة."**  
(Anta Tastakhdim Tariqat Al-Daf' Al-Mubashir wa La Yumkin Al-'Athoor 'ala Al-Hisab Al-Mustahaq! Yurja Tashghil I'dad Ma'lumat Al-Sharikah.)

This phrase is a notification that the **Due Account** cannot be found while using the **Payment Based method**, and it prompts the user to run the **Company Info Setup**.

## Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830

Please contact your <@APPNAME@> administrator!

The translation of **"Please contact your <@APPNAME@> administrator!"** in Arabic is:

**"يرجى الاتصال بمسؤول <@APPNAME@> الخاص بك!"**  
(Yurja Al-Ittisal bi-Mas'ool <@APPNAME@> Al-Khass Bik!)

This phrase is a polite request for the user to contact the administrator of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927

The translation of **"This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>!"** in Arabic is:

**"تم تحويل إعدادات هذا المستخدم إلى مستخدم مسؤول بواسطة <@APPNAME@>!"**  
(Tamm Tahweel I'dadat Hathih Al-Mustakhdim ila Mustakhdim Mas'ool bi-Wasitat <@APPNAME@>!)

This phrase indicates that the user settings have been changed to administrator privileges by the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Register = 3262

The translation of **"Register"** in Arabic is:

**"تسجيل"**  
(Tasjeel)

This term refers to the action of registering or signing up.

### Reregister = 3213

The translation of **"Reregister"** in Arabic is:

**"إعادة التسجيل"**  
(I'adat Al-Tasjeel)

This term refers to registering again or renewing a registration.

### Register plugins = 3403

The translation of "Register plugins" in Arabic is:

"تسجيل الإضافات"  
(Tasjeel Al-Idafat)

This term refers to the process of registering or activating plugins, in osFinancials or TurboCASH.

### This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 515

The translation of **"This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now?"** in Arabic is:

**"هذه النسخة من <@APPNAME@> غير مسجلة! هل ترغب في تسجيلها الآن؟"**  
*(Hathihi Al-Nuskhah min <@APPNAME@> ghayr Musajjalah! Hal Turghibu fi Tasjeeliha Al-Ān?)*

Confirmation message to register osFinancials or TurboCASH

### Cannot have more than %s for this unregisted <@APPNAME@> copie %s! Please register and get your licence code!? = 1969

The translation of **"Cannot have more than %s for this unregistered <@APPNAME@> copy %s! Please register and get your license code!"** in Arabic is:

**"لا يمكن الحصول على أكثر من %s لهذه النسخة غير المسجلة من <@APPNAME@> %s! يرجى التسجيل والحصول على رمز الترخيص الخاص بك!"**  
*(La Yumkin Al-Husul 'ala Akthar min %s li-Hathihi Al-Nuskhah Ghayr Al-Musajjalah min <@APPNAME@> %s! Yurja Al-Tasjeel wa Al-Husul 'ala Ramz Al-Tarkhees Al-Khas bik!)*

### Unregistered version! Please buy this plugin at https://www.osfinancials.org/en/webshop and support the <@APPNAME@> development. = 3717

The translation of **"Unregistered version! Please buy this plugin at** [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop) **and support the <@APPNAME@> development."** in Arabic is:

**"نسخة غير مسجلة! يرجى شراء هذه الإضافة من** [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop) **ودعم تطوير <@APPNAME@>."**  
*(Nuskhah Ghayr Musajjalah! Yurja Shira' Hathihi Al-Idafah min* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop) *wa Da'm Tatweer <@APPNAME@>.)*

### You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop = 3422

The translation of **"You are not yet registered to post on our forum! You will need to register <@APPNAME@> to use that username password to login to our forum or shop."** in Arabic is:

**"أنت غير مسجل بعد للنشر في منتدانا! ستحتاج إلى تسجيل <@APPNAME@> لاستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور لتسجيل الدخول إلى منتدانا أو متجرنا."**  
*(Anta Ghayr Musajjal Ba'da lil-Nashr fi Muntadana! Sa-Tah Taj ila Tasjeel <@APPNAME@> li-Istikhdam Ism Al-Mustakhdim wa Kalimat Al-Murur litasjeel Al-Dukhul ila Muntadana aw Matjarina.)*

### Please register <@APPNAME@> first! = 3445

The translation of **"Please register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"يرجى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
*(Yurja Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)*

### To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first! = 3446

The translation of **"To register plugins, you need to register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"لتسجيل الإضافات، تحتاج إلى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
*(Litasjeel Al-Idafat, Tahtaj ila Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)*

### You have registered successfully ! = 3210

The translation of **"You have registered successfully!"** in Arabic is:

**"لقد تم تسجيلك بنجاح!"**  
*(Laqad Tamma Tasjeeluk Bijnah!)*

### Registered to = 3102

The translation of **"Registered to"** in Arabic is:

**"مسجل في"**  
*(Musajjal fi)*

## Tools = 3374

The translation of "Tools" in Arabic is:

**"أدوات"**  
*(Adawat)*

This term refers to utilities, or resources used to perform tasks or achieve specific goals.

## User tab = 3563

The translation of "User tab" in Arabic is:

**"علامة المستخدم"**  
*(Alamah Al-Mustakhdim)*

This term refers to a section or tab in an interface that is dedicated to user-related settings, information, or options.

### Financial tools = 3376

The translation of "Financial tools" in Arabic is:

"أدوات مالية"

(Adawat Maliyah)

This term refers to the Financial plugins in osFinancials or TurboCASH

### Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Register your <@APPNAME@> = 972

The translation of **"Register your <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"سجل <@APPNAME@> الخاص بك"**  
(Sajil <@APPNAME@> Al-Khass Bik)

This phrase is a prompt for the user to register their copy of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975

The translation of **"This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now?"** in Arabic is:

**"هذه النسخة من <@APPNAME@> غير مسجلة! هل ترغب في تسجيلها الآن؟"**  
(Hathihi Al-Nuskhah min <@APPNAME@> Ghayr Musajjalah! Hal Turghab fi Tasjeelha Al-An?)

This phrase is a notification that the copy of the application (represented by <@APPNAME@>) is not registered, followed by a question asking if the user wants to register it now. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## <@APPNAME@> - Load logo = 1017

The translation of **"<@APPNAME@> - Load logo"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> - تحميل الشعار"**  
(<@APPNAME@> - Tahmeel Al-Shi'ar)

This phrase refers to the action of loading a logo in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Updates = 3712

The translation of **"Updates"** in Arabic is:

**"التحديثات"**  
*(Al-Tahdithat)*

This term refers to software or system updates that improve functionality, fix bugs, or add new features.

### Check for update at start = 3713

The translation of **"Check for update at start"** in Arabic is:

**"التحقق من التحديثات عند البدء"**  
*(Al-Tahqquq min Al-Tahdithat 'ind Al-Bada')*

This refers to the action of automatically checking for updates when the application or system starts

### Beta versions = 3714

The translation of **"Beta versions"** in Arabic is:

**"الإصدارات التجريبية"**  
*(Al-Isdarat Al-Tajribiyah)*

This term refers to pre-release versions of software that are made available for testing and feedback before the official release.

### Install = 3715

The translation of **"Install"** in Arabic is:

**"تثبيت"**  
*(Tathbit)*

This refers to the process of setting up or installing osFinancials or TurboCASH on a device.

### This action will close <@APPNAME@> and install version %s we recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue? = 3711

The translation of **"This action will close <@APPNAME@> and install version %s. We recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>. Do you wish to continue?"** in Arabic is:

**"هذا الإجراء سيغلق <@APPNAME@> ويقوم بتثبيت الإصدار %s. نوصي بعمل نسخة احتياطية للمجلد الكامل لـ <@APPNAME@>. هل ترغب في المتابعة؟"**  
*(Hatha Al-Ijra' Sayughliq <@APPNAME@> wa Yaqum bithbit Al-Isdar %s. Nusi bi'amal Nuskha Ihtiyatiyah lil-Majlid Al-Kamil li- <@APPNAME@>. Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah?)*

Let me know if you need further assistance!

**could you add a brief explanation for each**

Certainly! Here’s the translation of the sentence along with a **brief explanation** for each part:

1. **This action will close <@APPNAME@>**  
   **"هذا الإجراء سيغلق <@APPNAME@>"**  
   *(Hatha Al-Ijra' Sayughliq <@APPNAME@>)*

This means that the current operation will terminate or shut down the application (<@APPNAME@>).

1. **and install version %s**  
   **"ويقوم بتثبيت الإصدار %s"**  
   *(wa Yaqum bithbit Al-Isdar %s)*

After closing, the application will install a new version (specified by %s, which is a placeholder for the version number).

1. **We recommend you make a backup of the whole folder of <@APPNAME@>**  
   **"نوصي بعمل نسخة احتياطية للمجلد الكامل لـ <@APPNAME@>"**  
   *(Nusi bi'amal Nuskha Ihtiyatiyah lil-Majlid Al-Kamil li- <@APPNAME@>)*

It is advised to create a backup of the entire application folder to prevent data loss or corruption during the update process.

1. **Do you wish to continue?**  
   **"هل ترغب في المتابعة؟"**  
   *(Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah?)*

A prompt asking the user if they want to proceed with the action.

This message is typically shown during software updates or installations to ensure the user is aware of the steps being taken and the precautions they should consider.

## Help = 3195

"مساعدة"  
*(Musa'adah)*

Assistance or support provided to users.

### Bug report = 3193

"تقرير عن الأخطاء"  
*(Taqreer 'an Al-Akhata')*

A report submitted to document issues or bugs in software or a system.

### Webshop = 3194

"متجر إلكتروني"  
*(Matjar Iliktruni)*

An online store or platform where products or services are sold.

### Forum = 3196

"منتدى"  
(Muntada)

An online discussion platform where users can share ideas and ask questions.

### Gender 3198

"الجنس"  
*(Al-Jins)*

Refers to the classification of individuals as male or female.

### Male = 3199

"ذكر"  
*(Thakir)*

Refers to the male gender.

### Female = 3200

"أنثى"  
*(Untha)*

Refers to the female gender.

### Close active forms = 3189

"إغلاق النماذج النشطة"  
*(Ighlaq Al-Namadhij Al-Nashita)*

Refers to closing all currently open or active forms in the application.

### Show / hide sidebar = 3190

"إظهار / إخفاء الشريط الجانبي"  
*(Ithhar / Ikhfa' Al-Sharit Al-Janibi)*

The action of displaying or hiding the sidebar in the user interface.

### Show / hide topbar = 3191

"إظهار / إخفاء الشريط العلوي"  
*(Ithhar / Ikhfa' Al-Sharit Al-'Uluwi)*

The action of displaying or hiding the top bar in the user interface.

### Only look in account for search = 3192

"البحث فقط في الحساب"  
*(Al-Bahth Faqat fi Al-Hisab)*

Refers to limiting the search functionality to only look within the account or specific data set.

### Newsletters and password = 3201

**"النشرات الإخبارية وكلمة المرور"**  
*(Al-Nashrat Al-Ikhbariyah wa Kalimat Al-Murur)*

Refers to newsletters (email updates) and password-related functionality.

### Referral source = 3202

**"مصدر الإحالة"**  
*(Masdar Al-Ihalah)*

The source or channel through which a user was referred to the platform.

### Newsletters = 3203

**"النشرات الإخبارية"**  
*(Al-Nashrat Al-Ikhbariyah)*

Regular email updates or bulletins sent to subscribers.

### Password confirmation = 3204

**"تأكيد كلمة المرور"**  
*(Ta'kid Kalimat Al-Murur)*

The process of verifying a password by entering it again.

### General = 3205

**"عام"**  
*(Aam)*

Refers to general settings or information.

### Release = 3206

**"إصدار"**  
*(Isdar)*

A new version or update of software or a product.

### Bug fix = 3207

**"إصلاح الأخطاء"**  
*(Islah Al-Akhata')*

Corrections made to resolve software bugs or issues.

### Community day = 3208

**"يوم المجتمع"**  
*(Yawm Al-Mujtama')*

An event or day dedicated to community engagement or activities.

### Existing user = 3209

**"مستخدم موجود"**  
*(Mustakhdim Mawjud)*

A user who already has an account on the platform.

### Usage = 3211

**"الاستخدام"**  
*(Al-Istikhdam)*

Refers to how the platform or software is used.

### Website = 3212

**"الموقع الإلكتروني"**  
*(Al-Mawqi' Al-Iliktruni)*

The online platform or site.

### Consultant = 3214

**"مستشار"**  
*(Mustashar)*

A professional who provides expert advice or guidance.

### Send = 3215

**"إرسال"**  
*(Irsal)*

The action of submitting or transmitting information.

### New user = 3216

**"مستخدم جديد"**  
*(Mustakhdim Jadeed)*

A user who has recently created an account.

### Action = 3217

**"إجراء"**  
*(Ijra')*

A task or operation performed within the system.

### Username and password are used to log in to our forum and shop, not for <@APPNAME@> itself = 3218

**"اسم المستخدم وكلمة المرور تستخدم لتسجيل الدخول إلى منتدانا ومتجرنا، وليس لتطبيق <@APPNAME@> نفسه"**  
*(Ism Al-Mustakhdim wa Kalimat Al-Murur Tustakhdam litasjeel Al-Dukhul ila Muntadana wa Matjarina, wa Laysa litatbeeq <@APPNAME@> Nafsuh)*

Clarifies that the login credentials are for accessing the forum and shop, not the application itself.

## Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search. = 1211

The translation of **"Type in what you are looking for. If you want to look for a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search."** in Arabic is:

**"اكتب ما تبحث عنه. إذا كنت تريد البحث عن نوع محدد، حدد الزر المناسب أو انقر هنا لتحسين بحثك."**  
(Uktub Ma Tabhath 'Anhu. Idha Kunta Turid Al-Bahth 'an Naw' Mu'ayyan, Haddid Al-Zarr Al-Munasib aw Anqur Huna li-Tahseen Bahthik.)

This phrase guides the user to type their search query, select a specific type if needed, or refine their search by clicking a button.

## Case sensitive = 1214

The translation of **"Case sensitive"** in Arabic is:

**"حساس لحالة الأحرف"**  
(Hassas li-Halat Al-Ahruf)

This term refers to a system or search function that distinguishes between uppercase and lowercase letters.

## Loading Message.db records = 1308

The translation of **"Loading Message.db records"** in Arabic is:

**"جارٍ تحميل سجلات Message.db"**  
(Jarin Tahmeel Sajallat Message.db)

This phrase indicates that the system is loading records from the **Message.db** file.

## Get date report value = 1312

The translation of **"Get date report value"** in Arabic is:

**"الحصول على قيمة تقرير التاريخ"**  
(Al-Husool 'ala Qimat Taqrir Al-Tareekh)

This phrase refers to retrieving the value of a date report.

## Till slip PRINTER TEST = 1743

The translation of **"Till slip PRINTER TEST"** in Arabic is:

**"اختبار طابعة إيصال الدفع"**  
(Ikhtibar Taabi'at Isal Al-Daf')

This phrase refers to testing the printer used for printing till slips (payment receipts).

## Left alignment = 1744

The translation of **"Left alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليسار"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yasar)

This term refers to aligning text or elements to the left side.

## Centre alignment = 1745

The translation of **"Centre alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى الوسط"**  
(Muhadha'ah ila Al-Wast)

This term refers to aligning text or elements to the center.

## Right alignment = 1746

The translation of **"Right alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليمين"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yameen)

This term refers to aligning text or elements to the right side.

## 3 Blank lines = 1747

The translation of **"3 Blank lines"** in Arabic is:

**"3 أسطر فارغة"**  
(3 Asatir Farighah)

This phrase refers to three empty lines in a document or text.

## Up 3 blank lines ? = 1748

The translation of **"Up 3 blank lines?"** in Arabic is:

**"أعلى 3 أسطر فارغة؟"**  
(A'la 3 Asatir Farighah?)

This phrase is a question asking if the user wants to move up by three blank lines.

## <@APPNAME@> till test = 1749

The translation of **"<@APPNAME@> till test"** in Arabic is:

**"اختبار إيصال الدفع لـ <@APPNAME@>"**  
(Ikhtibar Isal Al-Daf' li-<@APPNAME@>)

This phrase refers to testing the till (payment receipt) functionality in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Incl./Excl. mode = 1753

The translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic is:

**"وضع الشامل/المستثنى"**  
(Wad' Al-Shamil/Al-Mustathna)

This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options.

**"This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options. = This term refers to a mode that includes or excludes tax meaning VAT / sales tax.**

Ah, I see! The corrected translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic, with the explanation that it refers to including or excluding **tax (VAT/sales tax)**, is:

**"وضع الضريبة الشاملة/المستثناة"**  
(Wad' Al-Dareebah Al-Shamilah/Al-Mustathnaah)

This term refers to a mode that includes or excludes **tax (VAT/sales tax)** in calculations.

## There are subnodes delete subnodes first! = 1848

The translation of **"There are subnodes delete subnodes first!"** in Arabic is:

**"هناك عقد فرعية، يرجى حذف العقد الفرعية أولاً!"**  
(Hunaka 'Uqad Far'iyah, Yurja Hathf Al-'Uqad Al-Far'iyah Awwalan!)

This phrase is a notification that there are subnodes present and a prompt to delete them first.

## E-mail account : = 1941

The translation of **"E-mail account:"** in Arabic is:

**"حساب البريد الإلكتروني:"**  
(Hisab Al-Bareed Al-Iliktruni:)

This term refers to an email account.

## Server name = 1942

The translation of **"Server name"** in Arabic is:

**"اسم الخادم"**  
(Ism Al-Khadim)

This term refers to the name of a server.

## <@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967

The translation of **"<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 documents is reached! Please register and buy a licence."** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> ‏لقد تم الوصول إلى الحد الأقصى وهو 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص."**  
(<@APPNAME@> Laqad Tamma Al-Wusool ila Al-Hadd Al-Aqsa wa Huwa 500 Mu'amalah aw 500 Mustanad! Yurja Al-Tasjeel wa Shira' Tarkhees.)

This phrase notifies the user that the limit of **500 transactions or 500 documents** has been reached and prompts them to register and purchase a license. Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Import data into <@APPNAME@> = 2021

The translation of **"Import data into <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"استيراد البيانات إلى <@APPNAME@>"**  
(Istirad Al-Bayanat ila <@APPNAME@>)

This phrase refers to the process of importing data into the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Version : = 2105

The translation of "Version:" in Arabic is:

"الإصدار:"

(Al-Isdar:)

This term refers to the version number of osFinancials or TurboCASH.

## %s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141

The translation of **"%s %s of %s overdue on %s"** in Arabic is:

**"%s %s من %s متأخر في %s"**  
(%s %s min %s Muta'akhkhir fi %s)

This phrase is a placeholder for indicating that a certain percentage or amount (%s) of a total (%s) is overdue on a specific date (%s)

## Illegal attribute type: = 2794

The translation of "Illegal attribute type:" in Arabic is:

"نوع السمة غير قانوني:"

(Naw' Al-Simah Ghayr Qanuni:)

This phrase refers to an attribute type that is not allowed or invalid.

## Could not save file via FTP to %s = 2788

The translation of **"Could not save file via FTP to %s"** in Arabic is:

**"تعذر حفظ الملف عبر FTP إلى %s"**  
(Ta'aththar Hifz Al-Malaf 'abr FTP ila %s)

This phrase indicates that the system was unable to save a file via FTP to the specified location (%s).

## Expected markup declaration, but found: = 2793

The translation of **"Expected markup declaration, but found:"** in Arabic is:

**"تم توقع إعلان ترميز، ولكن تم العثور على:"**  
(Tamma Tawaqqu' I'lan Tarmiz, walakin Tamma Al-'Athoor 'ala:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a markup declaration was expected, but something else was found instead.

## External modifier missing: = 2797

The translation of **"External modifier missing:"** in Arabic is:

**"معدل خارجي مفقود:"**  
(Mu'adil Khariji Mafqud:)

This phrase refers to a missing external modifier, often used in programming or technical contexts.

## Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798

The translation of **"Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE"** in Arabic is:

**"يجب أن تبدأ القسم الشرطي بـ INCLUDE أو IGNORE"**  
(Yajib an Tabda'a Al-Qism Al-Sharti bi-INCLUDE aw IGNORE)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a conditional section must start with either **INCLUDE** or **IGNORE**.

## Bad separator in content model: = 2799

The translation of **"Bad separator in content model:"** in Arabic is:

**"فاصل غير صالح في نموذج المحتوى:"**  
(Fasil Ghayr Salih fi Namudhaj Al-Muhtawa:)

This phrase refers to an invalid or incorrect separator in a content model, often used in programming or markup contexts.

## Mismatched end tag: = 2802

The translation of **"Mismatched end tag:"** in Arabic is:

**"وسم نهاية غير متطابق:"**  
(Wasim Nihayah Ghayr Mutatabiq:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that an end tag does not match its corresponding start tag.

## Quote(s) generated! = 3079

The translation of **"Quote(s) generated!"** in Arabic is:

**"تم إنشاء عرض/عروض الأسعار!"**  
(Tamma Insha' 'Ard/'Uroud Al-As'ar!)

This phrase indicates that one or more quotes have been successfully generated.

## If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133

The translation of **"If you want to reserve some stock for sales, this field will be deducted from current stock levels in a quote!"** in Arabic is:

**"إذا كنت ترغب في حجز بعض المخزون للمبيعات، فسيتم خصم هذا الحقل من مستويات المخزون الحالية في عرض الأسعار!"**  
(Idha Kunta Turghab fi Hajz Ba'd Al-Makhoon lil-Mabee'at, Fasayutam Khasm Hathah Al-Haqil min Mustawayat Al-Makhoon Al-Haliyah fi 'Ard Al-As'ar!)

This phrase explains that if the user wants to reserve stock for sales, the specified field will reduce the current stock levels in a quote.

## Init all translations and plugins = 3341

The translation of **"Init all translations and plugins"** in Arabic is:

**"تهيئة جميع الترجمات والإضافات"**  
(Tahye'ah Jamee' Al-Tarajim wal-Idafat)

This phrase refers to initializing or setting up all translations and plugins.

## Translation = 3547

The translation of **"Translation"** in Arabic is:

**"ترجمة"**  
(Tarjamah)

This term refers to the process of converting text from one language to another.

## Quotes per period = 3568

The translation of **"Quotes per period"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah)

This term refers to quotes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually). Let me know if you need further clarification!

## Countries = LabelID 3691

The term **"Countries"** translates to **الدول** in Arabic. This refers to sovereign states or nations with defined territories, governments, and populations.

**Translation:**

* **Countries**: **الدول**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company operates in multiple countries across the Middle East and North Africa.
* **Arabic**: تعمل الشركة في عدة دول في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Nations | الأمم |
| Sovereign States | الدول ذات السيادة |
| Territories | الأقاليم |
| Governments | الحكومات |
| International | دولي |

## Currencies = LabelID 3470

The term **"Currencies"** translates to **العملات** in Arabic. This refers to the systems of money used in different countries, such as the US Dollar (USD), Euro (EUR), or Saudi Riyal (SAR).

**Translation:**

* **Currencies**: **العملات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company deals with multiple currencies due to its international operations.
* **Arabic**: تتعامل الشركة مع عملات متعددة بسبب عملياتها الدولية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Foreign Exchange | صرف العملات الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Monetary System | النظام النقدي |
| Local Currency | العملة المحلية |

## Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124

The message **"Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!"** translates to:

**"حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Missing or corrupted**: **مفقودة أو تالفة**
* **Debtors and Creditors Control Accounts**: **حسابات تحكم المدينين والدائنين**
* **Please contact**: **يرجى الاتصال بـ**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).
* **for support**: **للحصول على الدعم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!
* **Arabic**: حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtors Control Account | حساب تحكم المدينين |
| Creditors Control Account | حساب تحكم الدائنين |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Corruption | تلف البيانات |
| Technical Support | الدعم الفني |

## Nothing to link for this debtor! = 473

The message **"Nothing to link for this debtor!"** translates to:

**"لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Nothing to link**: **لا يوجد شيء لربطه**
* **for this debtor**: **لهذا المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Nothing to link for this debtor!
* **Arabic**: لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Linking Transactions | ربط المعاملات |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Matching | مطابقة البيانات |

## Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820

The message **"Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?"** translates to:

**"التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Running on the payment basis**: **التشغيل على أساس الدفع**
* **requires that**: **يتطلب أن**
* **all debtors and creditors**: **جميع المدينين والدائنين**
* **be converted to**: **يتم تحويلهم إلى**
* **open item accounts**: **حسابات البنود المفتوحة**
* **Do you want to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?
* **Arabic**: التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Payment Basis | أساس الدفع |
| Open Item Management | إدارة البنود المفتوحة |
| Debtors and Creditors | المدينون والدائنون |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Transaction Conversion | تحويل المعاملات |

## May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816

The message **"May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!"** translates to:

**"قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **May not have**: **قد لا يكون هناك**
* **a Tax Type**: **نوع ضريبة**
* **for a debtor or creditor**: **لمدين أو دائن**
* **in the payments-based system**: **في النظام القائم على المدفوعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!
* **Arabic**: قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Type | نوع الضريبة |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Payments-Based System | النظام القائم على المدفوعات |
| Tax Classification | تصنيف الضرائب |

## Column balances debtor = 3107

The term **"Column Balances Debtor"** translates to **أرصدة عمود المدين** in Arabic. This refers to the balances or amounts owed by debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtor**: **أرصدة عمود المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtor report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدين المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Column balances debtor – Debit/Credit= 3167

The term **"Column Balances Debtors Debit/Credit"** translates to **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن** in Arabic. This refers to the debit and credit balances of debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtors Debit/Credit**: **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtors debit/credit report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدينين مدين/دائن المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Arabic = 1000000

The translation of **"Arabic"** in Arabic is:

**"العربية"**  
(Al-Arabiyah)

This term refers to the Arabic language.

## Age analysis - Due report = 1000005

The term **"Age Analysis - Due Report"** translates to **تقرير تحليل الأعمار - المستحق** in Arabic. This refers to a financial report that categorizes outstanding amounts (such as accounts receivable or payable) based on how long they have been due, helping businesses track overdue payments.

**Translation:**

* **Age Analysis - Due Report**: **تقرير تحليل الأعمار - المستحق**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The age analysis - due report helps the company identify overdue invoices.
* **Arabic**: يساعد تقرير تحليل الأعمار - المستحق الشركة في تحديد الفواتير المتأخرة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Schedule | جدول الأعمار |
| Overdue Payments | المدفوعات المتأخرة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057

The phrase **"Not used / Do not translate"** can be translated as **"غير مستخدم / لا تترجم** in Arabic. This is often used to indicate that a particular term or phrase should not be translated or is not applicable in the current context.

**Translation:**

* **Not used / Do not translate**: **غير مستخدم / لا تترجم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This field is marked as "Not used / Do not translate."
* **Arabic**: هذا الحقل معلم بـ "غير مستخدم / لا تترجم."

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Not applicable | غير قابل للتطبيق |
| Reserved | محجوز |
| Placeholder | عنصر نائب |
| Ignore | تجاهل |
| Exclude | استبعاد |

## Your currency = 1000003

The term **"Your Currency"** translates to **عملتك** in Arabic. This refers to the currency used by an individual or business for financial transactions, reporting, or accounting purposes.

**Translation:**

* **Your Currency**: **عملتك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please select your currency from the dropdown menu.
* **Arabic**: يرجى اختيار عملتك من القائمة المنسدلة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Local Currency | العملة المحلية |
| Foreign Currency | العملة الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Financial Transactions | المعاملات المالية |

## Welcome to <@APPNAME@> = 1000001

The message **"Welcome to <@APPNAME@>"** translates to:

**"مرحبًا بك في <@APPNAME@>"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Welcome to**: **مرحبًا بك في**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Welcome to <@APPNAME@>!
* **Arabic**: مرحبًا بك في <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Welcome Message | رسالة الترحيب |
| Application Name | اسم التطبيق |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| Login Screen | شاشة تسجيل الدخول |
| Onboarding | التمهيد |

## DOCUMENTS

The term **"DOCUMENTS"** translates to **المستندات** in Arabic. This refers to written, printed, or electronic records that provide information or evidence, such as invoices, contracts, or reports.

**Translation:**

* **DOCUMENTS**: **المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please ensure all documents are submitted before the deadline.
* **Arabic**: يرجى التأكد من تقديم جميع المستندات قبل الموعد النهائي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Contracts | العقود |
| Reports | التقارير |
| Records | السجلات |
| Electronic Documents | المستندات الإلكترونية |

### Sales documents

The term **"Sales Documents"** translates to **مستندات المبيعات** in Arabic. This refers to records related to sales transactions, such as invoices, sales orders, delivery notes, and receipts.

**Translation:**

* **Sales Documents**: **مستندات المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales documents include invoices, delivery notes, and payment receipts.
* **Arabic**: تشمل مستندات المبيعات الفواتير وإشعارات التسليم وإيصالات الدفع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |
| Receipts | إيصالات |
| Transaction Records | سجلات المعاملات |

### Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes

The phrase **"Sales documents consist of Invoices, Credit Notes, and Quotes"** translates to:

**"تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Sales documents**: **مستندات المبيعات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Invoices**: **الفواتير**
* **Credit Notes**: **إشعارات الدائن**
* **and Quotes**: **والعروض**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Sales documents consist of invoices, credit notes, and quotes.
* **Arabic**: تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Credit Notes | إشعارات الدائن |
| Quotes | العروض |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

### Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders

The phrase **"Purchase documents consist of Purchases, Supplier Returns, and Orders"** translates to:

**"تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Purchase documents**: **مستندات المشتريات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Purchases**: **المشتريات**
* **Supplier Returns**: **إرجاعات الموردين**
* **and Orders**: **والطلبات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Purchase documents consist of purchases, supplier returns, and orders.
* **Arabic**: تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchases | المشتريات |
| Supplier Returns | إرجاعات الموردين |
| Orders | الطلبات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

## are limited to 500 transactions or 500 documents = 968

The phrase **"are limited to 500 transactions or 500 documents"** translates to:

**"محدودة بـ 500 معاملة أو 500 مستند"**

**Breakdown of the Translation:**

* **are limited to**: **محدودة بـ**
* **500 transactions**: **500 معاملة**
* **or**: **أو**
* **500 documents**: **500 مستند**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system is limited to 500 transactions or 500 documents.
* **Arabic**: النظام محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |
| System Limitations | قيود النظام |
| Maximum Capacity | السعة القصوى |
| Threshold | الحد الأقصى |

## This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968

The message **"This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!"** translates to:

**"هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **This software**: **هذا البرنامج**
* **is limited to**: **محدود بـ**
* **500 transactions or 500 documents**: **500 معاملة أو 500 مستند**
* **Please register**: **يرجى التسجيل**
* **and buy a license**: **وشراء ترخيص**
* **for <@APPNAME@>**: **لـ <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!
* **Arabic**: هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Software Limitations | قيود البرنامج |
| License Purchase | شراء الترخيص |
| Registration | التسجيل |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |

## There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075

The message **"There's still documents using this group! Please remove them first!"** translates to:

**"لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There's still**: **لا تزال هناك**
* **documents using this group**: **مستندات تستخدم هذه المجموعة**
* **Please remove them first**: **يرجى إزالتها أولاً**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There's still documents using this group! Please remove them first!
* **Arabic**: لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Documents | المستندات |
| Group | المجموعة |
| Remove | إزالة |
| Dependency | التبعية |
| Cleanup | تنظيف |

## Default inclusive tax for documents = 3157

The term **"Default Inclusive Tax for Documents"** translates to **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات** in Arabic. This refers to a pre-set tax rate that is automatically included in the total amount of documents such as invoices or sales orders.

**Translation:**

* **Default Inclusive Tax for Documents**: **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The default inclusive tax for documents is set at 15%.
* **Arabic**: تم تعيين الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات بنسبة 15٪.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Rate | معدل الضريبة |
| Inclusive Tax | الضريبة الشاملة |
| Documents | المستندات |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |

## Convert documents to single document = 3184

The term **"Convert Documents to Single Document"** translates to **تحويل المستندات إلى مستند واحد** in Arabic. This refers to the process of combining multiple documents into one consolidated document.

**Translation:**

* **Convert Documents to Single Document**: **تحويل المستندات إلى مستند واحد**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You can convert documents to a single document for easier management.
* **Arabic**: يمكنك تحويل المستندات إلى مستند واحد لإدارة أسهل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Document Consolidation | توحيد المستندات |
| Merge Documents | دمج المستندات |
| Single File | ملف واحد |
| Document Management | إدارة المستندات |
| File Conversion | تحويل الملفات |

## Show tax in documents = 3294

Show tax in documents

The term **"Show Tax in Documents"** translates to **إظهار الضريبة في المستندات** in Arabic. This refers to displaying the tax amount separately in documents such as invoices, receipts, or sales orders.

**Translation:**

* **Show Tax in Documents**: **إظهار الضريبة في المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Enable the option to show tax in documents for better transparency.
* **Arabic**: قم بتمكين خيار إظهار الضريبة في المستندات لشفافية أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Breakdown | تفصيل الضريبة |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Tax Amount | مبلغ الضريبة |
| Financial Transparency | الشفافية المالية |

## There are unposted documents you cannot close this project! = 3351

The message **"There are unposted documents! You cannot close this project!"** translates to:

**"هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There are**: **هناك**
* **unposted documents**: **مستندات غير مرحلة**
* **You cannot close**: **لا يمكنك إغلاق**
* **this project**: **هذا المشروع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There are unposted documents! You cannot close this project!
* **Arabic**: هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحلة |
| Project Closure | إغلاق المشروع |
| Financial Reconciliation | تسوية مالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |
| Project Management | إدارة المشاريع |

## Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371

Do you wish to clear all documents or set them to unposted?

The message **"Do you wish to clear all documents or set them to unposted?"** translates to:

**"هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Do you wish**: **هل ترغب**
* **to clear all documents**: **في مسح جميع المستندات**
* **or**: **أو**
* **set them to unposted**: **تعيينها كغير مرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Do you wish to clear all documents or set them to unposted?
* **Arabic**: هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Clear Documents | مسح المستندات |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Status | حالة المستند |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Payment of posted documents = 3656

The term **"Payment of Posted Documents"** translates to **دفع المستندات المرحَّلة** in Arabic. This refers to the process of making payments for documents (such as invoices or bills) that have already been recorded or posted in the accounting system.

**Translation:**

* **Payment of Posted Documents**: **دفع المستندات المرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The payment of posted documents is processed at the end of each month.
* **Arabic**: يتم معالجة دفع المستندات المرحَّلة في نهاية كل شهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Posted Documents | المستندات المرحَّلة |
| Invoice Payment | دفع الفاتورة |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Payment Processing | معالجة الدفع |
| Financial Reconciliation | التسوية المالية |

## Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676

The message **"Unposted documents found! Please process all documents before manual edit"** translates to:

**"تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Unposted documents found**: **تم العثور على مستندات غير مرحَّلة**
* **Please process all documents**: **يرجى معالجة جميع المستندات**
* **before manual edit**: **قبل التعديل اليدوي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Unposted documents found! Please process all documents before manual edit.
* **Arabic**: تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Processing | معالجة المستندات |
| Manual Edit | التعديل اليدوي |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Sales per period – Salesperson = 906336

The term **"Sales per Period - Salesperson"** translates to **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks the sales performance of individual salespersons over a specific period.

**Translation:**

* **Sales per Period - Salesperson**: **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - salesperson report helps managers evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات المديرين في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Sales Report | تقرير المبيعات |
| Sales Targets | أهداف المبيعات |
| Sales Team | فريق المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332

Sales per period - Debtor group 2

The term **"Sales per Period - Debtor Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of debtors (customers).

**Translation:**

* **Sales per Period - Debtor Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - debtor group 2 report helps analyze sales by customer category.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2 في تحليل المبيعات حسب فئة العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Categories | فئات المدينين |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Customer Segmentation | تجزئة العملاء |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324

The term **"Sales per Period - Document Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of documents (e.g., invoice types, sales orders, etc.).

**Translation:**

* **Sales per Period - Document Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - document group 2 report provides insights into sales by invoice type.
* **Arabic**: يوفر تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2 رؤى حول المبيعات حسب نوع الفاتورة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Analysis | تحليل المبيعات |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Invoice Types | أنواع الفواتير |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Profit/Loss = LabelID 906042

The term **"Profit/Loss"** translates to **الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the financial result of a business's operations, calculated as **revenue minus expenses**. A positive result is called **profit** (ربح), while a negative result is called **loss** (خسارة).

**Translation:**

* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a profit of $1 million this quarter.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق ربح قدره مليون دولار هذا الربع.
* **English**: The business incurred a loss due to increased operating expenses.
* **Arabic**: تكبدت الشركة خسارة بسبب زيادة المصروفات التشغيلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإجمالي |
| Operating Profit | الربح التشغيلي |
| Revenue | الإيرادات |
| Expenses | المصروفات |

## Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352

The translation of the label **"Sales, Purchase, Cost of Sales, and Tax Accounts"** in Arabic is:

**"حسابات المبيعات، المشتريات، تكلفة المبيعات، والضرائب"**

This label is commonly used in accounting and financial contexts in Arabic-speaking regions

## Purchase

### Purchase date = 3504

The translation of **"Purchase Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الشراء"** (Tareekh Al-Shiraa)

This term is used to refer to the date on which a purchase was made.

### Purchase amount = 3517

The translation of **"Purchase Amount"** in Arabic is:

**"مبلغ الشراء"** (Mablagh Al-Shiraa)

This term refers to the total amount paid or payable for a purchase.

### Purchase per period = 3573

The translation of **"Purchase per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase per product = 3575

The translation of **"Purchase per Product"** in Arabic is:

**"الشراء لكل منتج"** (Al-Shiraa li-Kull Muntaj)

This term refers to the purchases made for a specific product or item.

### Purchases per period = 906114

The translation of **"Purchases per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Posted purchases = 906129

The translation of **"Posted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات المرحلة"** (Al-Mushtarayat Al-Murhala)

This term is used in accounting to refer to purchase transactions that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted purchases = 906130

The translation of **"Unposted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات غير المرحلة"** (Al-Mushtarayat Ghayr Al-Murhala)

This term refers to purchase transactions that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Purchases per period – Quantities = 906150

The translation of **"Purchases per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of goods purchased within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchases per period – Amount = 906151

The translation of **"Purchases per Period - Amount"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the total monetary amount of purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase documents per period – Salesperson = 906331

The term **"Purchase Documents per Period - Salesperson"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the salesperson responsible for the transactions.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Salesperson**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - salesperson report helps evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salesperson Performance | أداء مندوب المبيعات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328

The term **"Purchase Documents per Period - Creditor Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of creditors (suppliers).

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Creditor Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - creditor group 1 report helps analyze supplier transactions.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1 في تحليل معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Creditor Categories | فئات الدائنين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153

The translation of "Purchases per Period - Creditor Group 1" in Arabic is:

"المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"

(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with Creditor Group 1.

### Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163

The translation of **"Purchases per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with **Document Group 1**.

### Purchases per period – Salesperson Label ID 906164

The translation of **"Purchases per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with a particular salesperson.

### Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173

The translation of **"Purchases per Product - Stock Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل منتج - مجموعة المخزون 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Muntaj - Majmoo'at Al-Makhoon 1)

This term refers to purchases made for specific products that are categorized under **Stock Group 1**.

### Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330

Purchase documents per period - Document group 1

The term **"Purchase Documents per Period - Document Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of documents.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Document Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - document group 1 report provides insights into supplier transactions.
* **Arabic**: يوفر تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1 رؤى حول معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases and supplier returns per period = 906337

The translation of **"Purchases and Supplier Returns per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات وإرجاعات الموردين لكل فترة"**  
(Al-Mushtarayat wa Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases and returns to suppliers within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase (no codes) = 906197

The translation of **"Purchase (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء (بدون رموز)"**  
(Shiraa - Bidoon Rumuz)

This term is used to indicate a purchase transaction or document that does not include any codes, such as stock codes or product codes.

### Purchase (10 code) = 906203

The translation of **"Purchase (10 code)"** in Arabic is:

**"شراء (10 رموز)"**  
(Shiraa - 10 Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document that includes **10 digit codes**, such as product codes, stock codes, or other identifiers.

### Purchase A4 (no codes) = 906215

The translation of **"Purchase A4 (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء A4 (بدون رموز)"**  
(Shiraa A4 - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes.

**شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example " شراء (بدون رموز)**

You're absolutely correct! In Arabic, it is more natural and grammatically appropriate for the description **(بدون رموز)** to precede the main term **شراء**. So, the proper translation should be:

**"شراء (بدون رموز) A4"**  
(Shiraa - Bidoon Rumuz A4)

This structure aligns better with Arabic syntax and maintains consistency with other translations, such as **"شراء (بدون رموز)"**. Thank you for pointing that out

### Purchase A4 (10 code) = 906221

The translation of **"Purchase A4 (10 code)"** in Arabic is:

**"شراء (10 رموز) A4"**  
(Shiraa - 10 Rumuz A4)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

شراء (10 رموز) A4

### Purchase A4 (15 code) = 906227

The translation of **"Purchase A4 (15 code)"** in Arabic is:

**"شراء (15 رمزًا) A4"**  
(Shiraa - 15 Ramzan A4)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that includes **15 codes**, such as product or stock codes.

### Purchase A4 Plain (no codes) = 906233

The translation of **"Purchase A4 Plain (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء A4 عادي (بدون رموز)"**  
(Shiraa A4 'Adi - Bidoon Rumuz)

This term refers to a **plain** purchase document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes.

### Purchase No Tax (no codes) = 906251

The translation of "Purchase No Tax (no codes)" in Arabic is:

"شراء بدون ضريبة (بدون رموز)"  
(Shiraa Bidoon Dareeba - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document layout file that does not include tax and does not have any codes, such as product or stock codes.

### Purchase No Tax (15 code) = 906257

The translation of **"Purchase No Tax (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء بدون ضريبة (بدون رموز)"**  
(Shiraa Bidoon Dareeba - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document that does not include **tax** and does not have any codes, such as product or stock codes.

## Graphs

### Graph - Purchases per week – Quantities = 906289

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases made per week**.

### Graph - Purchases per week – Amount = 906290

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of **"Graph - Orders per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per month**.

### Graph - Purchases per month – Amount = 906577

The translation of "Graph - Purchases per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of purchases made per month.

### Graph - Purchases per month – Quantities = 906578

The translation of "Graph - Purchases per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases made per month.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581

The translation of "Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases and supplier returns made per week.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per week**.

## Order list = 906032

The translation of **"Order List"** in Arabic is:

**"قائمة الطلبات"**  
(Qa'imat Al-Talabat)

This term refers to a list or record of orders.

## Outstanding Orders = 906033

The translation of **"Outstanding Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المعلقة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'allaqa)

This term refers to orders that are pending or have not yet been fulfilled.

## Re-order Quantities = 906136

The translation of **"Re-order Quantities"** in Arabic is:

**"الكميات المطلوبة لإعادة الطلب"**  
(Al-Kamiyat Al-Matluba li-I'adat Al-Talab)

This term refers to the quantities of items that need to be reordered.

## Backorder = 906050

The translation of **"Backorder"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤجلة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'ajjala)

This term refers to orders that cannot be fulfilled immediately and are delayed due to stock shortages or other reasons.

## Orders

### Confirmed Orders = 906135

The translation of **"Confirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤكدة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed Orders = 906136

The translation of **"Unconfirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات غير المؤكدة"**  
(Al-Talabat Ghayr Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have not yet been verified or confirmed.

### Order (no codes) = 906199

The translation of **"Order (no codes)"** in Arabic is:

**"طلب (بدون رموز)"**  
(Talab - Bidoon Rumuz)

This term refers to an order that does not include any codes, such as product or stock codes.

### Order (10 code) = 906205

The translation of **"Order (10 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز)"**  
(Talab - 10 Rumuz)

This term refers to an order that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

### Orders per period – Salesperson = 906310

The translation of **"Orders per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with a particular **salesperson**.

### Order (15 code) = 906211

The translation of **"Order (15 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز)"**  
(Talab - 15 Rumuz)

This term refers to an order that includes **15 codes**, such as product or stock codes.

### Order A4 (no codes) = 906217

The translation of **"Order A4 (no codes)"** in Arabic is:

**"طلب A4 (بدون رموز)"**  
(Talab A4 - Bidoon Rumuz)

This term refers to an order document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes. Let me know if you need further assistance!

**شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example "شراء (بدون رموز)" Should "Order A4 (no codes) be similar to Purchase (no codes)**

You're absolutely correct! In Arabic, it is more natural and grammatically appropriate for the description **(بدون رموز)** to precede the main term **طلب** or **شراء**. So, the proper translations should follow this structure:

1. **"Order A4 (no codes)"** should be:  
   **"طلب (بدون رموز) A4"**  
   (Talab - Bidoon Rumuz A4)
2. **"Purchase A4 (no codes)"** should be:  
   **"شراء (بدون رموز) A4"**  
   (Shiraa - Bidoon Rumuz A4)

This structure aligns better with Arabic syntax and maintains consistency with other translations, such as **"شراء (بدون رموز)"** or **"طلب (بدون رموز)"**. Thank you for pointing that out!

### Order A4 (10 code) = 906223

The translation of **"Order A4 (10 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز) A4"**  
(Talab - 10 Rumuz A4)

This term refers to an order document formatted for **A4 paper size** that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

Order confirmation = Language ID 36

The translation of **"Order Confirmation"** in Arabic is:

**"تأكيد الطلب"**  
(Ta'keed Al-Talab)

This term refers to the confirmation or verification of an order.

### Graph - Orders per month – Quantities = 906574

The translation of **"Graph - Orders per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per month**.

### Graph - Orders per week – Amount = 906326

The translation of **"Graph - Orders per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per week**.

### Orders per period – Quantities = 906317

The translation of **"Orders per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the **quantities of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Orders per period – Amount = 906318

The translation of **"Orders per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the **monetary amount of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Graph - Orders per week – Quantities = 906325

The translation of **"Graph - Orders per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of "Graph - Orders per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of orders made per month. L

### Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307

The translation of **"Orders per Period - Creditor Group 1"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with **Creditor Group 1**.

### Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309

The translation of "Orders per Period - Document Group 1" in Arabic is:

"الطلبات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"

(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to the orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are categorized under Document Group 1.

## Open osCommerce order in browser = 3024

The translation of **"Open osCommerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب osCommerce في المتصفح"**  
(Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an order from the **osCommerce** platform in a web browser.

## Reorder at = 3129

The translation of **"Reorder at"** in Arabic is:

**"إعادة الطلب في"**  
(I'adat Al-Talab fi)

This phrase is used to indicate reordering something at a specific time, date, or location.

## Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131

The translation of **"Reorder Level - Your items will be reordered until this quantity!"** in Arabic is:

**"مستوى إعادة الطلب - سيتم إعادة طلب العناصر حتى هذه الكمية!"**  
(Mustawa I'adat Al-Talab - Sayutam I'adat Talab Al-'Anaser Hatta Hathihi Al-Kamiyah!)

This phrase refers to the reorder level, which is the quantity at which items will be automatically reordered.

## If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132

The translation of **"If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity!"** in Arabic is:

**"إذا انخفض المخزون عن هذا، فسيقوم النظام بإعادة الطلب حتى كمية إعادة الطلب!"**  
(Idha Inkhasafa Al-Makhoon 'an Hatha, Fasayaqoom Al-Nizam bi-I'adat Al-Talab Hatta Kamiyat I'adat Al-Talab!)

This phrase explains that if stock levels fall below a certain point, the system will automatically reorder items until the specified reorder quantity is reached.

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139

The translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"العملة : %s العرض : %s الطلب : %s انتهاء الصلاحية : %s"**  
(Al-'Amalah : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Intiha' Al-Salahiyah : %s)

Here’s the breakdown of the terms:

* **Cur** = العملة (Currency)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = انتهاء الصلاحية (Expiry)

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected

Ah, I see! If **Cur** stands for **Current** and **Exp** stands for **Expected**, then the corrected translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"الحالي : %s العرض : %s الطلب : %s المتوقع : %s"**  
(Al-Hali : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Al-Mutawaqqa' : %s)

Here’s the updated breakdown:

* **Cur** = الحالي (Current)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = المتوقع (Expected)

Thank you for pointing that out!

## Merge invoice to orders = 3159

The translation of **"Merge Invoice to Orders"** in Arabic is:

**"دمج الفاتورة مع الطلبات"**  
(Damj Al-Fatura ma'a Al-Talabat)

This phrase refers to the process of combining an invoice with related orders.

## Open e-Commerce order in browser = 3182

The translation of **"Open e-Commerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"**  
(Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an e-commerce order in a web browser. Let me know if you need further assistance!

"فتح طلب osCommerce في المتصفح" in previous response is similar to e-Commerce

You're absolutely correct! The phrase **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih) is indeed similar to **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih), as both refer to opening an order in a browser.

The difference lies in the specificity:

* **osCommerce** is a specific e-commerce platform, so it retains its name in Arabic.
* **e-Commerce** is a general term, translated as **التجارة الإلكترونية**.

If you'd like to keep the consistency, you can use either:

1. **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (for osCommerce specifically).
2. **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (for general e-commerce).

e-commerce is this a product brand?

No, **e-commerce** is **not a product brand**. It is a general term that refers to **electronic commerce**, which is the buying and selling of goods or services over the internet. Examples of e-commerce platforms include **Amazon**, **eBay**, **Shopify**, and **osCommerce** (which is a specific e-commerce software).

In Arabic, **e-commerce** is translated as **التجارة الإلكترونية** (Al-Tijarah Al-Iliktruniyah). If you're referring to a specific platform (like osCommerce), you would use the platform's name (e.g., **osCommerce**).

## Create backorders to deliver = 3323

The translation of **"Create Backorders to Deliver"** in Arabic is:

**"إنشاء طلبات مؤجلة للتسليم"**  
(Insha' Talabat Mu'ajjala lil-Tasleem)

This phrase refers to creating backorders (delayed orders) for future delivery.

## QuickOrder = 3382

The translation of **"QuickOrder"** in Arabic is:

**"طلب سريع"**  
(Talab Saree')

This term refers to a fast or quick order process.

## Orders per period = 3572

The translation of **"Orders per Period"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah)

This term refers to the number of orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

## Order is placed! = 3623

The translation of **"Order is placed!"** in Arabic is:

**"تم تقديم الطلب!"**  
(Tamm Taqdeem Al-Talab!)

This phrase is used to confirm that an order has been successfully placed.

## Select or create a document! =3624

The translation of **"Select or create a document!"** in Arabic is:

**"اختر أو أنشئ مستندًا!"**  
(Ikhtar aw Anshi' Mustanadan!)

This phrase is a prompt for the user to either select an existing document or create a new one.

## Please add items to your order! = 3625

The translation of **"Please add items to your order!"** in Arabic is:

**"يرجى إضافة عناصر إلى طلبك!"**  
(Yurja Idafat 'Anaser ila Talabak!)

This phrase is a polite request to add items to an order.

## This list shows what you already ordered = 3626

The translation of **"This list shows what you already ordered."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما قمت بطلبه بالفعل."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Qumta bi-Talbihi bil-Fi'l.)

This phrase explains that the list displays items that have already been ordered.

## This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627

The translation of **"This list shows what you are going to order when you press the order button."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما ستقوم بطلبه عند الضغط على زر الطلب."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Sataqoom bi-Talbihi 'ind Al-Daght 'ala Zar Al-Talab.)

This phrase explains that the list displays items that will be ordered once the order button is pressed.

## Select a product to add to your order list = 3628

The translation of **"Select a product to add to your order list."** in Arabic is:

**"اختر منتجًا لإضافته إلى قائمة طلباتك."**  
(Ikhtar Muntajan li-Idafatihi ila Qa'imat Talabatak.)

This phrase is a prompt to choose a product to include in the order list.

## Merge = 3629

The translation of **"Merge"** in Arabic is:

**"دمج"**  
(Damj)

This term refers to the action of merging or combining items, such as files, data, or documents.

## Document without border = 3661

The translation of **"Document without Border"** in Arabic is:

**"مستند بدون إطار"**  
(Mustanad Bidoon Itar)

This term refers to a document that does not have a border or frame.

## New order = 3664

The translation of **"New Order"** in Arabic is:

**"طلب جديد"**  
(Talab Jadeed)

This term refers to a newly placed order.

## Order date = 906005

The translation of **"Order Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الطلب"**  
(Tareekh Al-Talab)

This term refers to the date on which an order was placed.

## Invoices

### Convert invoice to order = 3020

The translation of **"Convert Invoice to Order"** in Arabic is:

**"تحويل الفاتورة إلى طلب"**  
(Tahweel Al-Fatura ila Talab)

This phrase is used in business or accounting systems to indicate the process of converting an invoice into an order.

### New invoice = 3304

The translation of **"New Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة جديدة"**  
(Fatura Jadeeda)

This term refers to a newly created invoice.

### Reopen invoice = 3308

The translation of **"Reopen Invoice"** in Arabic is:

**"إعادة فتح الفاتورة"**  
(I'adat Fath Al-Fatura)

This term refers to reopening a previously closed or finalized invoice.

### Post warning per invoice = 3170

The translation of **"Post Warning per Invoice"** in Arabic is:

**"نشر تحذير لكل فاتورة"**  
(Nashr Tahdheer li-Kull Fatura)

This term refers to issuing a warning for each invoice.

### Include unposted invoices = 3098

The translation of "Include Unposted Invoices" in Arabic is:

"تضمين الفواتير غير المرحلة"

(Tadmeen Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to including invoices that have not yet been recorded or posted in the system.

### Create invoices for hours = 3096

The translation of **"Create Invoices for Hours"** in Arabic is:

**"إنشاء فواتير للساعات"**  
(Insha' Fawatir lil-Sa'at)

This term refers to generating invoices based on hours worked or services provided.

### <@APPNAME@> Invoice = 2036

The translation of **"<@APPNAME@> Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة <@APPNAME@>"**  
(Fatura <@APPNAME@>)

This term refers to an invoice generated by a specific application or software (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

### Invoice in days before subscription date = 901005

The translation of **"Invoice in Days Before Subscription Date"** in Arabic is:

**"فاتورة قبل أيام من تاريخ الاشتراك"**  
(Fatura Qabla Ayyam min Tareekh Al-Ishtirak)

This term refers to generating an invoice a certain number of days before the subscription renewal date.

### Please close all open invoices first! = 901506

The translation of **"Please close all open invoices first!"** in Arabic is:

**"يرجى إغلاق جميع الفواتير المفتوحة أولاً!"**  
(Yurja Ighlaq Jamee' Al-Fawatir Al-Maftouha Awwalan!)

This phrase is a polite request to close all open invoices before proceeding.

### The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001

The translation of **"The next subscription will start soon. The invoice for the new period will start soon."** in Arabic is:

**"الاشتراك القادم سيبدأ قريبًا! فاتورة الفترة الجديدة سيتم إصدارها قريبًا!"**  
(Al-Ishtirak Al-Qadim Sayabda Qareeban. Fatura Al-Fatrah Al-Jadeedah Sayutam Isdaruha Qareeban.)

This phrase indicates that a new subscription period is about to begin, and the invoice for the new period will be issued soon.

### POS Tax Invoice = 906114

NOTE : POS is an abbreviation of Point-of-Sales

The translation of **"POS Tax Invoice"** in Arabic, with the note that **POS** stands for **Point-of-Sales**, is:

**"فاتورة ضريبية لنقطة البيع (POS)"**  
(Fatura Dareebiyah li-Nuqtat Al-Bee' (POS))

**Note: POS** is commonly understood in Arabic as **نقطة البيع** (Nuqtat Al-Bee'), which means **Point-of-Sales**.

### Posted invoices = 906125

The translation of **"Posted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Al-Murhala)

This term refers to invoices that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted invoices = 906126

The translation of **"Unposted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير غير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to invoices that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Invoices per period = 3570

The translation of **"Invoices per Period"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah)

This term refers to invoices issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Invoices per period – Quantities = 906155

The translation of **"Invoices per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period – Amount = 906156

The translation of **"Invoices per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158

The translation of **"Invoices per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165

The translation of **"Invoices per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Invoices per period – Salesperson = 906166

The translation of **"Invoices per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Graph - Invoices per week – Quantities = 906170

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per week.

### Graph - Invoices per week – Amount = 906171

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per week.

### Graph - Invoices per month – Quantities = 906567

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per month.

### Graph - Invoices per month – Amount = 906568

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per month.

## Credit notes

### Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292

The translation of **"Credit Notes per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294

The translation of **"Credit Notes per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Credit notes per period – Salesperson = 906295

The translation of **"Credit Notes per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Credit notes per period – Quantities = 906311

The translation of "Credit Notes per Period - Quantities" in Arabic is:

"إشعارات الدفع لكل فترة - الكميات"

(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in credit notes issued within a specific time period.

### Credit notes per period – Amount = 906312

The translation of **"Credit Notes per Period - Amount"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - المبلغ"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of credit notes issued within a specific time period.

### Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per week – Amount = 906320

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per month.

### Graph - Credit notes per month – Amount = 906566

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per month.

### Do you wish to print this credit note now? = 673

The translation of **"Do you wish to print this credit note now?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في طباعة إشعار الدفع هذا الآن؟"**  
(Hal Targhab fi Taba'at Ishara Al-Daf' Hatha Al-An?)

This phrase is a polite question asking if the user wants to print the credit note immediately.

### Convert to credit note / supplier return = 3181

The translation of **"Convert to Credit Note / Supplier Return"** in Arabic is:

**"تحويل إلى إشعار دفع / إرجاع مورد"**  
(Tahweel ila Ishara Daf' / Irja' Mawrid)

This term refers to the process of converting an invoice or transaction into a credit note or a supplier return.

### Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121

The translation of **"Credit Notes per Period"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah)

This term refers to credit notes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Credit note date = 906024

The translation of **"Credit Note Date"** in Arabic is:

**"تاريخ إشعار الدفع"**  
(Tareekh Ishara Al-Daf')

This term refers to the date on which a credit note was issued.

### Posted credit notes = 906127

The translation of **"Posted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted credit notes = 906128

The translation of **"Unposted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع غير المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Ghayr Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have not yet been recorded or posted in the financial system.

## Quotes

### Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302

The translation of **"Quotes per period - Debtor group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**

### Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304

The translation of **"Quotes per period - Document group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Quotes per period – Salesperson = 906305

The translation of **"Quotes per period - Salesperson"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Quotes per period – Quantities = 906315

The translation of **"Quotes per period - Quantities"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - الكميات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in quotes issued within a specific time period.

### Quotes per period – Amount = 906316

The translation of **"Quotes per period - Amount"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - المبلغ"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of quotes issued within a specific time period.

### Graph - Quotes per week – Quantities = 906323

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per week.

### Graph - Quotes per week – Amount = 906324

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per week.

### Graph - Quotes per month – Quantities = 906563

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per month.

### Graph - Quotes per month – Amount = 906564

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per month.

### Quote date = Labal ID 906006

The translation of **"Quote date"** in Arabic is:

**"تاريخ عرض الأسعار"**  
(Tareekh 'Ard Al-As'ar)

This term refers to the date on which a quote was issued.

### Outstanding quotes = 906034

The translation of **"Outstanding quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المعلقة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'allaqah)

This term refers to quotes that are pending or have not yet been finalized.

### Confirmed quotes = 906133

The translation of **"Confirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed quotes = 906134

The translation of **"Unconfirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار غير المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Ghayr Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have not yet been verified or confirmed.

## Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557

What is the Plural for Graphs if singular is Graph: الرسم البياني

In Arabic, the **plural of "graph" (الرسم البياني)** is **الرسوم البيانية**. This follows the standard Arabic pluralization pattern for nouns.

**Singular and Plural:**

* **Singular**: **الرسم البياني** (Graph)
* **Plural**: **الرسوم البيانية** (Graphs)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report includes several graphs showing financial trends.
* **Arabic**: يتضمن التقرير عدة رسوم بيانية توضح الاتجاهات المالية.

**Key Notes:**

1. **الرسوم** is the plural of **رسم** (drawing/chart).
2. **البيانية** remains unchanged as it is an adjective describing the type of drawings/charts (i.e., graphical).

### Graph - Debtors per month = 906561

The term **"Graph - Debtors per Month"** translates to **الرسم البياني - المدينون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed by debtors (المدينون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Debtors per Month**: **الرسم البياني - المدينون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Debtors**: **المدينون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the debtor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة المدينون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينون |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Collection Schedule | جدول التحصيل |

Plugin mass action

"إجراء جماعي للإضافات"  
*(Ijra' Jama'i lil-Idafat)*

Performing a bulk or mass action using plugins.

Plugin action

"إجراء الإضافة"  
*(Ijra' Al-Idafah)*

An action performed by a plugin.

Fast add item (code/barcode/serial)

"إضافة سريعة للعنصر (كود/باركود/مسلسل)"  
*(Idafah Sari'ah lil-'Unsor (Kod/Barcode/Musalsal))*

Quickly adding an item using its code, barcode, or serial number.

Enter total

"إدخال الإجمالي"  
*(Idkhal Al-Ijmaly)*

Inputting the total amount.

Recalculate base

"إعادة حساب الأساس"  
*(I'adat Hisab Al-Asas)*

Recalculating the base value or amount.

Cost price

"سعر التكلفة"  
*(Si'r Al-Taklifah)*

The cost price of an item.

Recalculate sales %

"إعادة حساب نسبة المبيعات"  
*(I'adat Hisab Nisbat Al-Mabi'at)*

Recalculating the sales percentage.

Copy from plugin

"نسخ من الإضافة"  
*(Naskh min Al-Idafah)*

Copying data or settings from a plugin.

Paste to plugin

"لصق إلى الإضافة"  
*(Lasaq ila Al-Idafah)*

Pasting data or settings into a plugin.

Copy from / init

"نسخ من / تهيئة"  
*(Naskh min / Tahiyah)*

Copying from a source or initializing.

Paste to / perform

"لصق إلى / تنفيذ"  
*(Lasaq ila / Tanfith)*

Pasting to a destination or performing an action.

Copy

"نسخ"  
*(Naskh)*

Copying data or information.

Sales/Debit

"المبيعات/الخصم"  
*(Al-Mabi'at/Al-Khasm)*

Refers to sales transactions or debit entries.

Hide this tax

"إخفاء هذا الضريبة"  
*(Ikhfa' Hatha Al-Daribah)*

Hiding a specific tax from view.

All

"الكل"  
*(Al-Kull)*

Refers to selecting or including everything.

No out of stock message

"لا توجد رسالة نفاد المخزون"  
*(La Tujad Risalah Nifad Al-Makhzoon)*

No notification for out-of-stock items.

Use colours for out of stock

"استخدام الألوان لنفاد المخزون"  
*(Istikhdam Al-Alwan li-Nifad Al-Makhzoon)*

Using colors to indicate out-of-stock items.

Calculate BOM stock

"حساب مخزون قائمة المواد"  
*(Hisab Makhzoon Qa'imah Al-Mawadd)*

Calculating stock based on the Bill of Materials.

Welcome

"مرحبًا"  
*(Marhaban)*

A greeting or welcome message.

Data saved

"تم حفظ البيانات"  
*(Tama Hifz Al-Bayanat)*

Indicates that data has been successfully saved.

Split bill  
"تقسيم الفاتورة"  
*(Taqsim Al-Faturah)*

Dividing a bill into multiple parts.

+Open fast add  
"+فتح الإضافة السريعة"  
*(+Fath Al-Idafah Al-Sari'ah)*

Opening the quick-add feature.

-Close fast add  
"-إغلاق الإضافة السريعة"  
*(-Ighlaq Al-Idafah Al-Sari'ah)*

Closing the quick-add feature.

No default supplier 1 for these stock items! Please correct first!  
"لا يوجد مورد افتراضي 1 لهذه العناصر! يرجى التصحيح أولاً!"  
*(La Yujad Mawrid Iftiradi 1 li-Hathihi Al-'Anasir! Yurja Al-Tasheeh Awwalan!)*

A warning that no default supplier is set for certain stock items.

Per period  
"لكل فترة"  
*(Li-Kull Fatrah)*

Refers to actions or calculations done per time period.

Free selection  
"اختيار حر"  
*(Ikhtiyar Hurr)*

Allowing unrestricted selection.

Hours between date  
"الساعات بين التاريخ"  
*(Al-Sa'at bayn Al-Tarikh)*

The number of hours between two dates.

Recalculate selling price  
"إعادة حساب سعر البيع"  
*(I'adat Hisab Si'r Al-Bai')*

Recalculating the selling price.

Default cost centre  
"مركز التكلفة الافتراضي"  
*(Markaz Al-Taklifah Al-Iftiradi)*

The default cost center for accounting purposes.

Cost centre  
"مركز التكلفة"  
*(Markaz Al-Taklifah)*

A department or unit used for tracking costs.

Save this unsaved document?  
"هل ترغب في حفظ هذا المستند غير المحفوظ؟"  
*(Hal Turghib fi Hifz Hatha Al-Mustanad Ghayr Al-Mahfouz?)*

A prompt asking if the user wants to save an unsaved document.

Code, description and extra description  
"الكود، الوصف، والوصف الإضافي"  
*(Al-Kod, Al-Wasf, wa Al-Wasf Al-Idafi)*

Refers to the code, description, and additional details of an item.

Enter new inclusive total  
"إدخال إجمالي شامل جديد"  
*(Idkhal Ijmaly Shamil Jadeed)*

Inputting a new total amount that includes all charges.

Only new items (no adjust)  
"العناصر الجديدة فقط (بدون تعديل)"  
*(Al-'Anasir Al-Jadeedah Faqat (Bidoon Ta'dil))*

Refers to only including new items without adjustments.

<- Set selected to this price  
"<- تعيين المحدد بهذا السعر"  
*(<- Ta'yin Al-Muhaddad bi-Hatha Al-Si'r)*

Setting the selected item to a specific price.

Clieop comment  
"تعليق Clieop"  
*(Ta'liq Clieop)*

A comment related to Clieop (a payment system).

City  
"المدينة"  
*(Al-Madinah)*

Refers to the city name.

Cur  
"العملة"  
*(Al-'Umulah)*

Refers to currency.

P  
"ص"  
*(S)*

A placeholder or abbreviation (context-dependent).

LP  
"LP"  
*(LP)*

A placeholder or abbreviation (context-dependent).

Exp  
"Exp"  
*(Exp)*

A placeholder or abbreviation (context-dependent).

Log level  
"مستوى التسجيل"  
*(Mustawa Al-Tasjeel)*

The level of detail in logging or reporting.

Link image  
"ربط الصورة"  
*(Rabit Al-Surah)*

Linking an image to a record or item.

Clear image  
"مسح الصورة"  
*(Masah Al-Surah)*

Removing or clearing an image.

Adjust payment date  
"تعديل تاريخ الدفع"  
*(Ta'dil Tarikh Al-Daf')*

Changing the payment date.

As PDF file  
"كملف PDF"  
*(Ka-Malaf PDF)*

Saving or exporting as a PDF file.

Timeslot  
"الفترة الزمنية"  
*(Al-Fatrah Al-Zamaniyah)*

A specific time period or slot.

Show at startup  
"عند بدء التشغيل"  
*(Inda Bada' Al-Tashghil)*

Displaying something when the application starts.

Open transactions only  
"المعاملات المفتوحة فقط"  
*(Al-Mu'amalat Al-Maftoohah Faqat)*

Refers to only showing open transactions.

Remove fault links  
"إزالة الروابط المعطلة"  
*(Izalat Al-Rawabit Al-Mu'talah)*

Removing broken or faulty links.

Payroll import  
"استيراد كشوف المرتبات"  
*(Istiyrad Kashuf Al-Muratabat)*

Importing payroll data.

Free selection  
"اختيار حر"  
*(Ikhtiyar Hurr)*

Allowing unrestricted selection.

Barcode printer  
"طابعة الباركود"  
*(Tabi'ah Al-Barcode)*

A printer used for barcode labels.

Label printer  
"طابعة الملصقات"  
*(Tabi'ah Al-Malasikat)*

A printer used for labels.

Please enter change remark  
"يرجى إدخال ملاحظة التغيير"  
*(Yurja Idkhal Mulahathah Al-Taghyir)*

A prompt asking for a comment about the change.

Manual adjust  
"تعديل يدوي"  
*(Ta'dil Yadawi)*

Manually adjusting something.

Continue action %s ?  
"هل ترغب في متابعة الإجراء %s؟"  
*(Hal Turghib fi Mutaba'ah Al-Ijra' %s?)*

A prompt asking if the user wants to continue a specific action.

The data of this document has changed by another user or input screen. %s Do you wish to override the data?  
"تم تغيير بيانات هذا المستند من قبل مستخدم آخر أو شاشة إدخال. %s هل ترغب في استبدال البيانات؟"  
*(Tama Taghyir Bayanat Hatha Al-Mustanad min Qabl Mustakhdim Akhar aw Shashah Idkhal. %s Hal Turghib fi Istibdal Al-Bayanat?)*

A warning that the document data has been changed by another user or screen.

User exit!  
"خروج المستخدم!"  
*(Khuruj Al-Mustakhdim!)*

Indicates that the user has exited or canceled an action.

Budget vs actual  
"الميزانية مقابل الفعلي"  
*(Al-Mizaniyah Muqabil Al-Fi'li)*

Comparing budgeted amounts to actual amounts.

External system links  
"روابط النظام الخارجي"  
*(Rawabit Al-Nizam Al-Khariji)*

Connections to external systems.

Generic plugins  
"الإضافات العامة"  
*(Al-Idafat Al-'Ammah)*

Plugins that are not specific to a particular function.

Freefields  
"الحقول الحرة"  
*(Al-Huqool Al-Hurrah)*

Custom or user-defined fields.

Multimedia  
"الوسائط المتعددة"  
*(Al-Wasa'it Al-Muta'addidah)*

Refers to multimedia files or features.

Price agreement  
"اتفاقية السعر"  
*(Itifaqiyah Al-Si'r)*

An agreement on pricing terms.

E-commerce  
"التجارة الإلكترونية"  
*(Al-Tijarah Al-Iliktruniyah)*

Refers to online commerce or transactions.

Activa  
"الأصول الثابتة"  
*(Al-Usul Al-Thabitah)*

Refers to fixed assets in accounting.

Office  
"المكتب"  
*(Al-Maktab)*

Refers to office-related features or settings.

Subscriptions  
"الاشتراكات"  
*(Al-Ishtirakat)*

Refers to subscription services or plans.

Customer on hold  
"العميل معلق"  
*(Al-'Amil Mu'allaq)*

A customer whose account or transactions are temporarily suspended.

Charter  
"الميثاق"  
*(Al-Mithaq)*

Refers to a charter or agreement.

Remittance  
"التحويل"  
*(Al-Tahweel)*

Refers to the transfer of funds.

Reportman  
"مدير التقارير"  
*(Mudeer Al-Taqarir)*

A tool or feature for managing reports.

Stock plugins  
"إضافات المخزون"  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

Plugins related to stock or inventory management.

Document plugins  
"إضافات المستندات"  
*(Idafat Al-Mustanadat)*

Plugins related to document management.

CCV Pin  
"رمز CCV"  
*(Ramz CCV)*

Refers to the Card Verification Value (CVV) for payment cards.

Woodsales  
"مبيعات الأخشاب"  
*(Mabi'at Al-Akhshab)*

Refers to sales related to wood products.

Promeetec  
"بروميتيك"  
*(Promeetec)*

A specific system or plugin name.

Plugin load list  
"قائمة تحميل الإضافات"  
*(Qa'imah Tahmeel Al-Idafat)*

A list of plugins to be loaded.

Activate plugin  
"تفعيل الإضافة"  
*(Taf'il Al-Idafah)*

Enabling a plugin.

Deactivate plugin  
"تعطيل الإضافة"  
*(Ta'teel Al-Idafah)*

Disabling a plugin.

Use tabs in stock  
"استخدام علامات التبويب في المخزون"  
*(Istikhdam 'Alamat Al-Tabwiib fi Al-Makhzoon)*

Using tabs for organizing stock-related information.

Copy to  
"نسخ إلى"  
*(Naskh ila)*

Copying data to a specific location.

Reprint ticket  
"إعادة طباعة التذكرة"  
*(I'adat Tiba'ah Al-Tathkarah)*

Reprinting a ticket or receipt.

Calculate minutes  
"حساب الدقائق"  
*(Hisab Al-Daqa'iq)*

Calculating time in minutes.

Minutes inactive  
"الدقائق غير النشطة"  
*(Al-Daqa'iq Ghayr Al-Nashitah)*

The amount of time spent inactive.

Std disc%  
"الخصم القياسي %"  
*(Al-Khasm Al-Qiyasi %)*

The standard discount percentage.

Document id  
"معرف المستند"  
*(Ma'rif Al-Mustanad)*

The unique identifier for a document.

Step status  
"حالة الخطوة"  
*(Halat Al-Khatwa)*

The status of a step in a process.

Process  
"عملية"  
*(Amaliyah)*

Refers to a process or procedure.

Date last action  
"تاريخ آخر إجراء"  
*(Tarikh Akhar Ijra')*

The date of the most recent action.

Step name  
"اسم الخطوة"  
*(Ism Al-Khatwa)*

The name of a step in a process.

Used time  
"الوقت المستخدم"  
*(Al-Waqt Al-Mustakhdam)*

The amount of time used for a task.

View closed  
"عرض المغلق"  
*(Ard Al-Mughlaq)*

Viewing completed or closed items.

Retype password  
"إعادة إدخال كلمة المرور"  
*(I'adat Idkhal Kalimat Al-Murur)*

Re-entering the password for confirmation.

Branches  
"الفروع"  
*(Al-Furu')*

Refers to branches or locations.

Open webshop  
"فتح المتجر الإلكتروني"  
*(Fath Al-Matjar Al-Iliktruni)*

Opening the online store.

Change password  
"تغيير كلمة المرور"  
*(Taghyir Kalimat Al-Murur)*

Updating the password.

Current total  
"الإجمالي الحالي"  
*(Al-Ijmaly Al-Hali)*

The current total amount.

Current points  
"النقاط الحالية"  
*(Al-Niqat Al-Haliyah)*

The current points or rewards.

Points to use  
"النقاط المستخدمة"  
*(Al-Niqat Al-Mustakhdamah)*

The points available for use.

Symbol  
"الرمز"  
*(Al-Ramz)*

A symbol or icon.

Rate  
"المعدل"  
*(Al-Mu'dal)*

The rate or percentage.

Tax classes  
"فئات الضرائب"  
*(Fia'at Al-Dara'ib)*

Categories or types of taxes.

Tax class  
"فئة الضريبة"  
*(Fia'ah Al-Daribah)*

A specific tax category.

Payment discount  
"خصم الدفع"  
*(Khasm Al-Daf')*

A discount applied to payments.

Auto process  
"المعالجة التلقائية"  
*(Al-Mu'alajah Al-Tilqaiyah)*

Automatic processing of tasks.

Outlook sync  
"مزامنة Outlook"  
*(Muzamana Outlook)*

Synchronizing with Microsoft Outlook.

Sync to <@APPNAME@>  
"مزامنة إلى <@APPNAME@>"  
*(Muzamana ila <@APPNAME@>)*

Synchronizing data to the application.

From <@APPNAME@> to Outlook  
"من <@APPNAME@> إلى Outlook"  
*(Min <@APPNAME@> ila Outlook)*

Synchronizing data from the application to Outlook.

Document links  
"روابط المستندات"  
*(Rawabit Al-Mustanadat)*

Links or connections between documents.

Write off for %s ended do you want to clear the activa accounts?  
"انتهى الشطب لـ %s هل ترغب في مسح حسابات الأصول الثابتة؟"  
*(Intaha Al-Shatb li- %s Hal Turghib fi Masah Hisabat Al-Usul Al-Thabitah?)*

A prompt asking if the user wants to clear fixed asset accounts after write-off.

Project  
"المشروع"  
*(Al-Mashru')*

Refers to a project.

Create entries  
"إنشاء إدخالات"  
*(Insha' Idkhalat)*

Creating new entries or records.

Bulk time entry  
"إدخال الوقت بالجملة"  
*(Idkhal Al-Waqt bil-Jumlah)*

Entering time records in bulk.

Stock out  
"صرف المخزون"  
*(Saraf Al-Makhzoon)*

Removing stock from inventory.

Stock in  
"إضافة المخزون"  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

Adding stock to inventory.

Limit rows  
"تحديد عدد الصفوف"  
*(Tahdid 'Adad Al-Sufuf)*

Setting a limit on the number of rows.

Auto learn  
"التعلم التلقائي"  
*(Al-Ta'allum Al-Tilqai)*

Automatic learning or adaptation.

Unlinked items  
"العناصر غير المرتبطة"  
*(Al-'Anasir Ghayr Al-Murtabitah)*

Items that are not linked to other records.

Sales per product  
"المبيعات لكل منتج"  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj)*

Sales figures for each product.

Page layout  
"تخطيط الصفحة"  
*(Takhitit Al-Safhah)*

The layout or design of a page.

Import check  
"فحص الاستيراد"  
*(Fahs Al-Istiyrad)*

Verifying imported data.

Profile  
"الملف الشخصي"  
*(Al-Malaf Al-Shakhsi)*

Refers to a user profile.

Save profile  
"حفظ الملف الشخصي"  
*(Hifz Al-Malaf Al-Shakhsi)*

Saving the user profile.

Add profile  
"إضافة ملف شخصي"  
*(Idafat Malaf Shakhsi)*

Adding a new user profile.

Import type  
"نوع الاستيراد"  
*(Naw' Al-Istiyrad)*

The type of import being performed.

Small backup (books)  
"نسخة احتياطية صغيرة (الكتب)"  
*(Nuskhah Ihtiyatiyah Sagheerah (Al-Kutub))*

A small backup of books or data.

Activate plugins  
"تفعيل الإضافات"  
*(Taf'il Al-Idafat)*

Enabling plugins.

Add to group  
"إضافة إلى المجموعة"  
*(Idafat ila Al-Majmu'ah)*

Adding an item to a group.

Spreadsheet import  
"استيراد جدول البيانات"  
*(Istiyrad Jadwal Al-Bayanat)*

Importing data from a spreadsheet.

Document show quantity  
"عرض الكمية في المستند"  
*(Ard Al-Kammiyah fi Al-Mustanad)*

Displaying the quantity in a document.

Counted quantity  
"الكمية المعدودة"  
*(Al-Kammiyah Al-Ma'doodah)*

The quantity that has been counted.

Current quantity  
"الكمية الحالية"  
*(Al-Kammiyah Al-Haliyah)*

The current quantity available.

Date of count  
"تاريخ العد"  
*(Tarikh Al-'Adad)*

The date when the count was performed.

Uncounted  
"غير المعدود"  
*(Ghayr Al-Ma'dood)*

Items that have not been counted.

Counted  
"المعدود"  
*(Al-Ma'dood)*

Items that have been counted.

Fast add  
"إضافة سريعة"  
*(Idafah Sari'ah)*

Quickly adding an item.

Checked and OK  
"تم الفحص وهو جيد"  
*(Tama Al-Fahs wa Huwa Jayyid)*

Indicates that the check was successful.

Are you sure you want to overwrite your current books?  
"هل أنت متأكد أنك تريد استبدال كتبك الحالية؟"  
*(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Istibdal Kutubik Al-Haliyah?)*

A prompt asking for confirmation to overwrite current books.

Post in period 0  
"ترحيل في الفترة 0"  
*(Tarheel fi Al-Fatrah 0)*

Posting transactions in period 0.

// These are the main menu comments  
"// هذه هي تعليقات القائمة الرئيسية"  
*(// Hathihi Hiya Ta'liqat Al-Qa'imah Al-Ra'isiyah)*

A comment indicating main menu notes.

,0.00  
",0.00"  
*(,0.00)*

A numerical value (context-dependent).

noname.flt  
"noname.flt"  
*(noname.flt)*

A file name (context-dependent).

flt  
"flt"  
*(flt)*

A file type or abbreviation (context-dependent).

<No data to display>  
"<لا توجد بيانات للعرض>"  
*(<La Tujad Bayanat lil-Ard>)*

Indicates that there is no data to show.

Do not cash  
"لا تقبض"  
*(La Taqbid)*

Refers to not cashing or processing a payment.

Create goods sold not taken  
"إنشاء بضائع مباعة غير مأخوذة"  
*(Insha' Bada'i' Mabi'ah Ghayr Ma'khouthah)*

Creating records for goods sold but not yet taken.

Cannot delete!  
"لا يمكن الحذف!"  
*(La Yumkin Al-Hathf!)*

A warning that deletion is not possible.

Use advanced stock  
"استخدام المخزون المتقدم"  
*(Istikhdam Al-Makhzoon Al-Mutaqaddim)*

Using advanced stock management features.

Modify...  
"تعديل..."  
*(Ta'dil...)*

The action of modifying something.

Database connections and datasets  
"اتصالات قاعدة البيانات ومجموعات البيانات"  
*(Itisalat Qa'idah Al-Bayanat wa Majmu'at Al-Bayanat)*

Refers to database connections and datasets.

Available connections  
"الاتصالات المتاحة"  
*(Al-Itisalat Al-Mutahah)*

The list of available database connections.

Available  
"متاح"  
*(Mutah)*

Indicates that something is available.

Database driver  
"برنامج تشغيل قاعدة البيانات"  
*(Barmaj Tashghil Qa'idah Al-Bayanat)*

The driver used for database connectivity.

New connection  
"اتصال جديد"  
*(Itisal Jadeed)*

Creating a new database connection.

Adds a new connection  
"إضافة اتصال جديد"  
*(Idafat Itisal Jadeed)*

Adding a new database connection.

Delete connection  
"حذف الاتصال"  
*(Hathf Al-Itisal)*

Removing a database connection.

Deletes the selected connection  
"حذف الاتصال المحدد"  
*(Hathf Al-Itisal Al-Muhaddad)*

Deleting the selected database connection.

Delete the selected object  
"حذف الكائن المحدد"  
*(Hathf Al-Ka'in Al-Muhaddad)*

Deleting the selected object.

Mail to  
"إرسال إلى"  
*(Irsal ila)*

Sending an email to a recipient.

Sends the reports to an e-mail destination  
"إرسال التقارير إلى عنوان بريد إلكتروني"  
*(Irsal Al-Taqarir ila 'Unwan Bareed Iliktruni)*

Sending reports to an email address.

Lines per inch  
"الأسطر في البوصة"  
*(Al-Asatir fi Al-Bousah)*

The number of lines per inch in printing.

Recalculate report  
"إعادة حساب التقرير"  
*(I'adat Hisab Al-Taqreer)*

Recalculating the report data.

Find  
"بحث"  
*(Bahth)*

The action of searching for something.

Find text  
"بحث عن نص"  
*(Bahth 'an Nass)*

Searching for specific text.

Parallel union  
"الاتحاد المتوازي"  
*(Al-Ittihad Al-Mutawazi)*

A parallel union operation (context-dependent).

URL  
"الرابط"  
*(Al-Rabit)*

The web address or URL.

Sysvars  
"المتغيرات النظامية"  
*(Al-Mutaghayyirat Al-Nizamiyah)*

System variables.

MSG  
"MSG"  
*(MSG)*

A placeholder or abbreviation (context-dependent).

Alias  
"الاسم المستعار"  
*(Al-Ism Al-Musta'ar)*

An alternative name or alias.

Supplier  
"المورد"  
*(Al-Mawrid)*

Refers to a supplier.

Cum  
"تراكمي"  
*(Tarakumi)*

Cumulative or accumulated.

Pin  
"PIN"  
*(PIN)*

Personal Identification Number.

IBAN  
"IBAN"  
*(IBAN)*

International Bank Account Number.

BIC  
"BIC"  
*(BIC)*

Bank Identifier Code.

SWIFT  
"SWIFT"  
*(SWIFT)*

Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication.

Thank you for your patronage.  
"شكرًا على رعايتكم."  
*(Shukran 'ala Ri'ayatukum.)*

A thank-you message for support or business.

Have a nice day.  
"أتمنى لكم يومًا سعيدًا."  
*(Atamanna Lakum Yawman Sa'eedan.)*

A polite farewell message.

P/L  
"الربح والخسارة"  
*(Al-Ribh wa Al-Khasarah)*

Profit and Loss.

Log-on  
"تسجيل الدخول"  
*(Tasjeel Al-Dukhul)*

Logging into a system.

Log-off  
"تسجيل الخروج"  
*(Tasjeel Al-Khuruj)*

Logging out of a system.

From PC  
"من الكمبيوتر"  
*(Min Al-Kumbiuter)*

Refers to actions performed from a personal computer.

Turnover  
"حجم الأعمال"  
*(Hajm Al-A'mal)*

The total sales or revenue.

Payments  
"المدفوعات"  
*(Al-Madfu'at)*

Refers to payments made or received.

Reprinted  
"تمت إعادة الطباعة"  
*(Tamat I'adat Al-Tiba'ah)*

Indicates that something has been reprinted.

POSPoints  
"نقاط نقاط البيع"  
*(Niqat Niqat Al-Bai')*

Points related to Point of Sale (POS) systems.

Batch  
"الدفعة"  
*(Al-Daf'ah)*

A group of transactions or items processed together.

On selected account / other  
"على الحساب المحدد / آخر"  
*(Ala Al-Hisab Al-Muhaddad / Akhar)*

Refers to actions on a selected account or another option.

Checksum  
"مجموع الاختبار"  
*(Majmu' Al-Ikhtibar)*

A value used to verify data integrity.

Contra Accounts  
"الحسابات المقابلة"  
*(Al-Hisabat Al-Muqabilah)*

Accounts used to offset other accounts.

Tax per period  
"الضريبة لكل فترة"  
*(Al-Daribah li-Kull Fatrah)*

Taxes calculated per time period.

Stock In / Out  
"إدخال/إخراج المخزون"  
*(Idkhal/Ikhraj Al-Makhzoon)*

Refers to stock movements in and out.

Items per period  
"العناصر لكل فترة"  
*(Al-'Anasir li-Kull Fatrah)*

Items processed per time period.

Sales per period  
"المبيعات لكل فترة"  
*(Al-Mabi'at li-Kull Fatrah)*

Sales figures per time period.

Batch transactions per period  
"معاملات الدفعة لكل فترة"  
*(Mu'amalat Al-Daf'ah li-Kull Fatrah)*

Batch transactions processed per time period.

Balances  
"الأرصدة"  
*(Al-Arsadah)*

Refers to account balances.

POS - STARTSP100  
"نقاط البيع - STARTSP100"  
*(Niqat Al-Bai' - STARTSP100)*

A specific Point of Sale (POS) system or model.

POS 2  
"نقاط البيع 2"  
*(Niqat Al-Bai' 2)*

A second Point of Sale (POS) system or option.

POS A4  
"نقاط البيع A4"  
*(Niqat Al-Bai' A4)*

A Point of Sale (POS) system using A4 format.

Default A4  
"A4 الافتراضي"  
*(A4 Al-Iftiradi)*

The default A4 format.

Posted Items - Outstanding  
"العناصر المرحّلة - المعلقة"  
*(Al-'Anasir Al-Murhalah - Al-Mu'allaqah)*

Posted items that are still outstanding.

Unposted Items - Outstanding  
"العناصر غير المرحّلة - المعلقة"  
*(Al-'Anasir Ghayr Al-Murhalah - Al-Mu'allaqah)*

Unposted items that are still outstanding.

The sum of  
"مجموع"  
*(Majmu')*

The total sum of something.

Paid to  
"المدفوع إلى"  
*(Al-Madfu' ila)*

Refers to payments made to a specific recipient.

LAY-BUYS (to pay)  
"LAY-BUYS (للدفع)"  
*(LAY-BUYS (lil-Daf'))*

A layaway or deferred payment system.

Supplier 1  
"المورد 1"  
*(Al-Mawrid 1)*

The primary supplier.

Report total  
"إجمالي التقرير"  
*(Ijmaly Al-Taqreer)*

The total amount in a report.

Debit transactions  
"المعاملات المدينة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Madinah)*

Debit entries or transactions.

Credit transactions  
"المعاملات الدائنة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Da'inah)*

Credit entries or transactions.

Supplier returns per period - Creditor group 1  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Da'inin 1)*

Supplier returns per period for creditor group 1.

Supplier returns per period - Creditor group 2  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة الدائنين 2"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Da'inin 2)*

Supplier returns per period for creditor group 2.

Supplier returns per period - Document group 1  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة المستندات 1"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Mustanadat 1)*

Supplier returns per period for document group 1.

Supplier returns per period - Document group 2  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مجموعة المستندات 2"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Majmu'at Al-Mustanadat 2)*

Supplier returns per period for document group 2.

Supplier returns per period - Salesperson  
"مرتجعات المورد لكل فترة - مندوب المبيعات"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Mandoob Al-Mabi'at)*

Supplier returns per period for a specific salesperson.

Supplier returns per period - Quantities  
"مرتجعات المورد لكل فترة - الكميات"  
*(Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Fatrah - Al-Kammiyat)*

Supplier returns per period in terms of quantities.

Graph - Supplier returns per week - Quantities  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل أسبوع - الكميات"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Usbu' - Al-Kammiyat)*

A graph showing supplier returns per week by quantities.

Credit control listing (Credit limit vs current balance) as at  
"قائمة مراقبة الائتمان (حد الائتمان مقابل الرصيد الحالي) اعتبارًا من"  
*(Qa'imah Muraqabat Al-I'timan (Hadd Al-I'timan Muqabil Al-Rasid Al-Hali) I'tibaran min)*

A credit control report comparing credit limits to current balances.

Tax and company registration numbers  
"أرقام الضرائب وتسجيل الشركة"  
*(Arqam Al-Dara'ib wa Tasjeel Al-Sharikah)*

Tax and company registration details.

Transaction list  
"قائمة المعاملات"  
*(Qa'imah Al-Mu'amalat)*

A list of transactions.

Actual  
"الفعلي"  
*(Al-Fi'li)*

Refers to actual amounts or figures.

Budget v/s realisation 3 periods  
"الميزانية مقابل التنفيذ لثلاث فترات"  
*(Al-Mizaniyah Muqabil Al-Tanfith li-Thalath Faturat)*

A comparison of budgeted amounts to actual amounts over three periods.

Data integrity check report  
"تقرير فحص سلامة البيانات"  
*(Taqreer Fahs Salamah Al-Bayanat)*

A report verifying data integrity.

Date / Time  
"التاريخ / الوقت"  
*(Al-Tarikh / Al-Waqt)*

Refers to the date and time.

ID  
"المعرف"  
*(Al-Ma'rif)*

The unique identifier.

Unposted payments  
"المدفوعات غير المرحّلة"  
*(Al-Madfu'at Ghayr Al-Murhalah)*

Payments that have not been posted.

Unposted receipts  
"الإيصالات غير المرحّلة"  
*(Al-Irsalat Ghayr Al-Murhalah)*

Receipts that have not been posted.

Automatic payments report  
"تقرير المدفوعات التلقائية"  
*(Taqreer Al-Madfu'at Al-Tilqaiyah)*

A report on automatic payments.

Tax report - Reference / Document no.  
"تقرير الضرائب - المرجع / رقم المستند"  
*(Taqreer Al-Dara'ib - Al-Marji' / Raqam Al-Mustanad)*

A tax report with reference or document numbers.

Creditor remittance advise - Outstanding  
"نصيحة تحويل الدائن - المعلقة"  
*(Nasihat Tahweel Al-Da'in - Al-Mu'allaqah)*

Advice for creditor remittances that are outstanding.

Debtor statement - Outstanding  
"كشف المدين - المعلقة"  
*(Kashf Al-Madeen - Al-Mu'allaqah)*

A statement for debtors that is outstanding.

Tax list creditor with tax id  
"قائمة الضرائب للدائن مع معرف الضريبة"  
*(Qa'imah Al-Dara'ib lil-Da'in ma'a Ma'rifat Al-Daribah)*

A tax list for creditors with tax IDs.

Outdated batch  
"الدفعة القديمة"  
*(Al-Daf'ah Al-Qadimah)*

A batch that is outdated or no longer valid.

Batch bought from supplier  
"الدفعة المشتراة من المورد"  
*(Al-Daf'ah Al-Mushtaraha min Al-Mawrid)*

A batch purchased from a supplier.

Batch sold to customer  
"الدفعة المباعة للعميل"  
*(Al-Daf'ah Al-Mabi'ah lil-'Amil)*

A batch sold to a customer.

Graph - Supplier returns per month - Amount  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل شهر - المبلغ"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Shahr - Al-Mablagh)*

A graph showing supplier returns per month by amount.

Graph - Supplier returns per month - Quantities  
"رسم بياني - مرتجعات المورد لكل شهر - الكميات"  
*(Rasm Bayani - Murtaja'at Al-Mawrid li-Kull Shahr - Al-Kammiyat)*

A graph showing supplier returns per month by quantities.

Tax codes - Tax rates  
"رموز الضرائب - معدلات الضرائب"  
*(Rumuz Al-Dara'ib - Mu'dalat Al-Dara'ib)*

Tax codes and their corresponding rates.

Production list  
"قائمة الإنتاج"  
*(Qa'imah Al-Intaj)*

A list of production items or processes.

Stock item list - Active stock  
"قائمة عناصر المخزون - المخزون النشط"  
*(Qa'imah 'Anasir Al-Makhzoon - Al-Makhzoon Al-Nashat)*

A list of active stock items.

Stock - Expected quantities  
"المخزون - الكميات المتوقعة"  
*(Al-Makhzoon - Al-Kammiyat Al-Mutawaqqa'ah)*

Expected stock quantities.

Document reference  
"مرجع المستند"  
*(Marji' Al-Mustanad)*

The reference number or identifier for a document.

Value stock account  
"حساب قيمة المخزون"  
*(Hisab Qimat Al-Makhzoon)*

The account used for valuing stock.

NO-TAX Layout file  
"ملف تخطيط بدون ضريبة"  
*(Malaf Takhitit Bidoon Daribah)*

A layout file for documents without tax.

NO-TAX Document layout  
"تخطيط المستند بدون ضريبة"  
*(Takhitit Al-Mustanad Bidoon Daribah)*

A document layout without tax.

NO-TAX Document layout (15-code)  
"تخطيط المستند بدون ضريبة (15 رمز)"  
*(Takhitit Al-Mustanad Bidoon Daribah (15 Ramz))*

A document layout without tax using a 15-code system.

Expected String:  
"سلسلة متوقعة:"  
*(Silsilah Mutawaqqa'ah:)*

Refers to a string that is expected in the input.

End of input while looking for delimiter:  
"نهاية الإدخال أثناء البحث عن الفاصل:"  
*(Nihayat Al-Idkhal Athna' Al-Bahth 'an Al-Fasil:)*

Indicates that the input ended unexpectedly while searching for a delimiter.

Expected " or '  
"متوقع " أو '"  
*(Mutawaqqa' " aw ')*

Indicates that a quotation mark (") or apostrophe (') was expected.

XMLPartner does not support XML specification greater than %s  
"XMLPartner لا يدعم مواصفات XML أكبر من %s"  
*(XMLPartner La Yuda'm Muwassafat XML Akbar min %s)*

Indicates that the XML version is not supported.

Invalid XML name:  
"اسم XML غير صالح:"  
*(Ism XML Ghayr Salih:)*

Indicates that the XML name is invalid.

Invalid characters in CDATA section  
"أحرف غير صالحة في قسم CDATA"  
*(Ahruf Ghayr Salihah fi Qism CDATA)*

Indicates invalid characters in the CDATA section.

Circular reference to:  
"مرجع دائري إلى:"  
*(Marji' Da'iri ila:)*

Indicates a circular reference in the XML.

Invalid character in attribute value:  
"حرف غير صالح في قيمة السمة:"  
*(Harf Ghayr Salih fi Qimat Al-Simah:)*

Indicates an invalid character in an attribute value.

Invalid characters in element's character data:  
"أحرف غير صالحة في بيانات حرف العنصر:"  
*(Ahruf Ghayr Salihah fi Bayanat Harf Al-'Unsor:)*

Indicates invalid characters in an element's character data.

Notation not declared:  
"التدوين غير مُعلن:"  
*(Al-Tadwin Ghayr Mu'lan:)*

Indicates that a notation was not declared.

NDATA not allowed in parameter entity declaration  
"NDATA غير مسموح به في إعلان كيان المعلمة"  
*(NDATA Ghayr Masmuh Bih fi I'lan Kayan Al-Mu'lamah)*

Indicates that NDATA is not allowed in parameter entity declarations.

Stand alone value must equal 'yes' or 'no'  
"قيمة Stand alone يجب أن تكون 'yes' أو 'no'"  
*(Qimat Stand alone Yajib an Takun 'yes' aw 'no')*

Indicates that the stand-alone value must be either 'yes' or 'no'.

Invalid encoding declaration:  
"إعلان الترميز غير صالح:"  
*(I'lan Al-Tarmiz Ghayr Salih:)*

Indicates an invalid encoding declaration.

Invalid XML version number:  
"رقم إصدار XML غير صالح:"  
*(Raqam Isdar XML Ghayr Salih:)*

Indicates an invalid XML version number.

Parameter-entity text must be properly nested:  
"نص كيان المعلمة يجب أن يكون متداخلاً بشكل صحيح:"  
*(Nass Kayan Al-Mu'lamah Yajib an Yakun Mutadakhilan Bishakl Sahih:)*

Indicates that parameter-entity text must be properly nested.

Unknown axis specifier: %s  
"محدد المحور غير معروف: %s"  
*(Muhaddad Al-Mihwar Ghayr Ma'ruf: %s)*

Indicates an unknown axis specifier.

Print controller is not owned by a TVpControlLink!  
"وحدة التحكم في الطباعة ليست مملوكة لـ TVpControlLink!"  
*(Wihdat Al-Tahkim fi Al-Tiba'ah Laysat Mamlookah li-TVpControlLink!)*

Indicates that the print controller is not owned by a TVpControlLink.

Default POS Poll  
"استطلاع نقاط البيع الافتراضي"  
*(Istitala' Niqat Al-Bai' Al-Iftiradi)*

Refers to the default Point of Sale (POS) poll.

This will remove your current registration and open the enter registration form! Do you want to cancel?  
"هذا سيحذف تسجيلك الحالي ويفتح نموذج إدخال التسجيل! هل ترغب في الإلغاء؟"  
*(Hatha Sayahthif Tasjeelik Al-Hali wa Yaftah Namuthaj Idkhal Al-Tasjeel! Hal Turghib fi Al-Ilgha'?)*

A warning that the current registration will be removed.

Bank balance according to <@APPNAME@> at  
"رصيد البنك وفقًا لـ <@APPNAME@> في"  
*(Rasid Al-Bank Wafqan li- <@APPNAME@> fi)*

The bank balance as per the application.

Show zero stock count  
"عرض عدد المخزون الصفري"  
*(Ard 'Adad Al-Makhzoon Al-Sifri)*

Displaying stock counts even if they are zero.

Copy document  
"نسخ المستند"  
*(Naskh Al-Mustanad)*

Copying a document.

Bank name  
"اسم البنك"  
*(Ism Al-Bank)*

The name of the bank.

Use default tax  
"استخدام الضريبة الافتراضية"  
*(Istikhdam Al-Daribah Al-Iftiradiyah)*

Using the default tax settings.

Default tax account  
"حساب الضريبة الافتراضي"  
*(Hisab Al-Daribah Al-Iftiradi)*

The default tax account.

Inclusive mode  
"وضع شامل"  
*(Wadh' Shamil)*

A mode that includes all charges.

Single line mode  
"وضع السطر الواحد"  
*(Wadh' Al-Satr Al-Wahid)*

A mode that displays data in a single line.

Use link tax  
"استخدام ضريبة الربط"  
*(Istikhdam Daribat Al-Rabt)*

Using linked tax settings.

Link tax  
"ضريبة الربط"  
*(Daribat Al-Rabt)*

A tax linked to specific items or transactions.

Contra tax  
"ضريبة المقابلة"  
*(Daribat Al-Muqabilah)*

A tax that offsets another tax.

Auto refresh  
"تحديث تلقائي"  
*(Tahdith Tilqai)*

Automatically refreshing data.

Amount entry  
"إدخال المبلغ"  
*(Idkhal Al-Mablagh)*

Entering an amount.

Document row  
"صف المستند"  
*(Saff Al-Mustanad)*

A row in a document.

Import a posted batch  
"استيراد دفعة مرحّلة"  
*(Istiyrad Daf'ah Murhalah)*

Importing a batch that has already been posted.

Account starts with  
"الحساب يبدأ بـ"  
*(Al-Hisab Yabda' bi-)*

Refers to accounts that start with a specific character or string.

Expand after refresh  
"توسيع بعد التحديث"  
*(Tawsi' ba'd Al-Tahdith)*

Expanding data after refreshing.

Refresh  
"تحديث"  
*(Tahdith)*

Refreshing data.

Expand  
"توسيع"  
*(Tawsi')*

Expanding data or sections.

Move left  
"التحريك لليسار"  
*(Al-Tahreek lil-Yasar)*

Moving data or elements to the left.

Total period budget  
"إجمالي ميزانية الفترة"  
*(Ijmaly Mizaniyah Al-Fatrah)*

The total budget for a specific period.

Set period budget  
"تعيين ميزانية الفترة"  
*(Ta'yin Mizaniyah Al-Fatrah)*

Setting the budget for a specific period.

No user rights!  
"لا توجد صلاحيات للمستخدم!"  
*(La Tujad Salahiyat lil-Mustakhdim!)*

Indicates that the user does not have the necessary permissions.

Field missing! Please check import file!  
"حقل مفقود! يرجى التحقق من ملف الاستيراد!"  
*(Haqil Maqfoud! Yurja Al-Tahqiq min Malaf Al-Istiyrad!)*

A warning that a required field is missing in the import file.

Abort import!  
"إلغاء الاستيراد!"  
*(Ilgha' Al-Istiyrad!)*

Canceling the import process.

Do you wish to post on the retained earnings account?  
"هل ترغب في الترحيل إلى حساب الأرباح المحتجزة؟"  
*(Hal Turghib fi Al-Tarheel ila Hisab Al-Arbah Al-Muhtajzah?)*

A prompt asking if the user wants to post to the retained earnings account.

Reset stock?  
"إعادة تعيين المخزون؟"  
*(I'adat Ta'yin Al-Makhzoon?)*

A prompt asking if the user wants to reset the stock.

Import file format not implemented!  
"تنسيق ملف الاستيراد غير مطبق!"  
*(Tansiq Malaf Al-Istiyrad Ghayr Mutabaq!)*

Indicates that the import file format is not supported.

Empty code!  
"الكود فارغ!"  
*(Al-Kod Fariq!)*

Indicates that the code field is empty.

Code exists!  
"الكود موجود!"  
*(Al-Kod Mawjud!)*

Indicates that the code already exists.

Number %s is not a valid 11 proof number!  
"الرقم %s ليس رقم إثبات 11 صالحًا!"  
*(Al-Raqam %s Laysa Raqam Ithbat 11 Salihan!)*

Indicates that the number is not a valid 11-proof number.

Use barcode printer  
"استخدام طابعة الباركود"  
*(Istikhdam Tabi'ah Al-Barcode)*

Using a barcode printer.

Advanced mode  
"الوضع المتقدم"  
*(Al-Wadh' Al-Mutaqaddim)*

An advanced mode with additional features.

Update type  
"نوع التحديث"  
*(Naw' Al-Tahdith)*

The type of update being performed.

Setup stock  
"إعداد المخزون"  
*(I'dad Al-Makhzoon)*

Configuring stock settings.

Setup group  
"إعداد المجموعة"  
*(I'dad Al-Majmu'ah)*

Configuring group settings.

You are trying to connect to a remote database! This version does not support that by default! Please contact us at [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/) to support the project and receive your multi-user license!  
"أنت تحاول الاتصال بقاعدة بيانات بعيدة! هذه النسخة لا تدعم ذلك افتراضيًا! يرجى الاتصال بنا على [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/) لدعم المشروع والحصول على ترخيص متعدد المستخدمين!"  
*(Anta Tahawul Al-Ittisal bi-Qa'idah Bayanat Ba'idah! Hathihi Al-Nuskhah La Tuda'm Thalik Iftiradiyan! Yurja Al-Ittisal Bina 'ala* [*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/) *li-Da'm Al-Mashru' wa Al-Husul 'ala Tarkhees Mutaddad Al-Mustakhdimeen!)*

A warning that the version does not support remote database connections by default.

Single user  
"مستخدم واحد"  
*(Mustakhdim Wahid)*

Refers to a single-user license or mode.

Serial number  
"الرقم التسلسلي"  
*(Al-Raqam Al-Tasalsuli)*

The serial number of the software.

Language  
"اللغة"  
*(Al-Lughah)*

The language setting.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)*)*

A link to the forum category.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en)*)*

A link to the forum.

[**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A link to the webshop.

[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)  
"[**https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8**](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8*](https://www.osfinancials.org/en/forum-en?view=category&catid=8)*)*

A link to the forum category.

This demo plugin allows %s records to be entered. If you need more, please buy the product at [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"هذه الإضافة التجريبية تسمح بإدخال %s سجلًا. إذا كنت بحاجة إلى المزيد، يرجى شراء المنتج من [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(Hathihi Al-Idafah Al-Tajribiyah Tasmah bi-Idkhal %s Sijlan. Idha Kunta Bi-Hajah ila Al-Mazid, Yurja Shira' Al-Muntaj min* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A message indicating the limitations of the demo plugin.

[**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)  
"[**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)"  
*(*[*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/)*)*

The main website URL.

:Time license expires in 1 day! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
":الترخيص ينتهي خلال يوم واحد! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(:Al-Tarkhees Yantahi Khilal Yawm Wahid! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license will expire in 1 day.

:Time license expires in %s days! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
":الترخيص ينتهي خلال %s يومًا! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(:Al-Tarkhees Yantahi Khilal %s Yawman! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license will expire in a specified number of days.

Time license expired! Please visit [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)  
"انتهت مدة الترخيص! يرجى زيارة [**https://www.osfinancials.org/en/webshop**](https://www.osfinancials.org/en/webshop)"  
*(Intahat Mudat Al-Tarkhees! Yurja Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/en/webshop*](https://www.osfinancials.org/en/webshop)*)*

A warning that the license has expired.

Welcome to <@APPNAME@>  
"مرحبًا بكم في <@APPNAME@>"  
*(Marhaban Bikum fi <@APPNAME@>)*

A welcome message for the application.

Forward  
"إعادة توجيه"  
*(I'adat Tawjih)*

Forwarding data or messages.

Auto-open when starting <@APPNAME@>  
"فتح تلقائي عند بدء <@APPNAME@>"  
*(Fath Tilqai 'Inda Bada' <@APPNAME@>)*

Automatically opening a feature when the application starts.

Convert <@APPNAME@> to this version?  
"تحويل <@APPNAME@> إلى هذه النسخة؟"  
*(Tahweel <@APPNAME@> ila Hathihi Al-Nuskhah?)*

A prompt asking if the user wants to convert the application to the current version.

Net weight  
"الوزن الصافي"  
*(Al-Wazn Al-Safi)*

The net weight of an item.

Gross weight  
"الوزن الإجمالي"  
*(Al-Wazn Al-Ijmaly)*

The gross weight of an item.

Minimum  
"الحد الأدنى"  
*(Al-Hadd Al-Adna)*

The minimum value or amount.

Languages  
"اللغات"  
*(Al-Lughat)*

Refers to multiple languages.

Language  
"اللغة"  
*(Al-Lughah)*

Refers to a specific language.

Multi-group  
"متعدد المجموعات"  
*(Mutaddad Al-Majmu'at)*

Refers to multiple groups.

Select image  
"اختيار الصورة"  
*(Ikhtiyar Al-Surah)*

Selecting an image.

Delete image  
"حذف الصورة"  
*(Hathf Al-Surah)*

Deleting an image.

Expected quantity  
"الكمية المتوقعة"  
*(Al-Kammiyah Al-Mutawaqqa'ah)*

The expected quantity of an item.

Manufacturer  
"الشركة المصنعة"  
*(Al-Sharikah Al-Musanna'ah)*

The manufacturer of an item.

Option item  
"عنصر الخيار"  
*('Unsor Al-Khiyar)*

An item that is part of an option.

Option item (no stock)  
"عنصر الخيار (بدون مخزون)"  
*('Unsor Al-Khiyar (Bidoon Makhzoon))*

An option item that does not have stock.

Options  
"الخيارات"  
*(Al-Khiyarat)*

Refers to available options.

Generate  
"إنشاء"  
*(Insha')*

Generating data or reports.

Linked options  
"الخيارات المرتبطة"  
*(Al-Khiyarat Al-Murtabitah)*

Options that are linked together.

View as tree  
"عرض كشجرة"  
*(Ard Ka-Shajarah)*

Displaying data in a tree structure.

Combination name  
"اسم التركيبة"  
*(Ism Al-Tarkibah)*

The name of a combination.

Remove  
"إزالة"  
*(Izalah)*

Removing an item or option.

Extra price  
"السعر الإضافي"  
*(Al-Si'r Al-Idafi)*

An additional price.

Financial entry  
"إدخال مالي"  
*(Idkhal Mali)*

A financial transaction or entry.

Weight  
"الوزن"  
*(Al-Wazn)*

The weight of an item.

If you have OpenOffice installed, you can edit this as HTML by double-clicking in this text field!  
"إذا كان لديك OpenOffice مثبتًا، يمكنك تحرير هذا كـ HTML بالنقر المزدوج في حقل النص هذا!"  
*(Idha Kan Ladayk OpenOffice Muthabitan, Yumkinuk Tahrir Hatha ka-HTML bil-Naqr Al-Muzdawij fi Haql Al-Nass Hatha!)*

A note about editing the text field as HTML using OpenOffice.

Options  
"الخيارات"  
*(Al-Khiyarat)*

Refers to available options.

Setup options  
"إعداد الخيارات"  
*(I'dad Al-Khiyarat)*

Configuring options.

Double-click to enter the option list.  
"انقر نقرًا مزدوجًا لإدخال قائمة الخيارات."  
*(Inqir Naqran Muzdawijan li-Idkhal Qa'imah Al-Khiyarat.)*

Instructions to double-click to access the option list.

SQL only for stock lookup  
"SQL فقط للبحث في المخزون"  
*(SQL Faqat lil-Bahth fi Al-Makhzoon)*

Using SQL only for stock lookups.

Merge items per tax on ledger  
"دمج العناصر حسب الضريبة في الدفتر"  
*(Damj Al-'Anasir Hasab Al-Daribah fi Al-Daftar)*

Merging items based on tax in the ledger.

Button lookup  
"بحث الزر"  
*(Bahth Al-Zar)*

A button for performing a lookup.

Cannot edit price  
"لا يمكن تعديل السعر"  
*(La Yumkin Ta'dil Al-Si'r)*

Indicates that the price cannot be edited.

Cannot edit description  
"لا يمكن تعديل الوصف"  
*(La Yumkin Ta'dil Al-Wasf)*

Indicates that the description cannot be edited.

Go to quantity  
"الانتقال إلى الكمية"  
*(Al-Intiqal ila Al-Kammiyah)*

Moving to the quantity field.

Bank accounts  
"حسابات البنك"  
*(Hisabat Al-Bank)*

Refers to bank accounts.

Column balances D/C  
"أرصدة الأعمدة مدين/دائن"  
*(Arsadat Al-A'amidah Madeen/Da'in)*

Column balances for debit and credit.

Column balances creditors D/C  
"أرصدة الأعمدة الدائنين مدين/دائن"  
*(Arsadat Al-A'amidah Al-Da'inin Madeen/Da'in)*

Column balances for creditors (debit/credit).

Strict tax on account  
"ضريبة صارمة على الحساب"  
*(Daribah Sarimah 'ala Al-Hisab)*

Strict tax rules applied to the account.

Process warnings  
"معالجة التحذيرات"  
*(Mu'alajah Al-Tahdhirat)*

Processing warnings.

Process subscriptions  
"معالجة الاشتراكات"  
*(Mu'alajah Al-Ishtirakat)*

Processing subscriptions.

Send e-mail  
"إرسال بريد إلكتروني"  
*(Irsal Bareed Iliktruni)*

Sending an email.

Document layout  
"تخطيط المستند"  
*(Takhitit Al-Mustanad)*

The layout of a document.

Contract term not the same!  
"مدة العقد ليست متطابقة!"  
*(Mudat Al-'Aqd Laysat Mutatabiqah!)*

Indicates that the contract terms do not match.

Send warning  
"إرسال تحذير"  
*(Irsal Tahdhir)*

Sending a warning.

E-mail signed document  
"إرسال المستند الموقع عبر البريد الإلكتروني"  
*(Irsal Al-Mustanad Al-Muwaqqa' 'abr Al-Bareed Al-Iliktruni)*

Emailing a signed document.

Link tax  
"ضريبة الربط"  
*(Daribat Al-Rabt)*

A tax linked to specific items or transactions.

Bank links  
"روابط البنك"  
*(Rawabit Al-Bank)*

Links related to bank accounts.

Edit account  
"تحرير الحساب"  
*(Tahrir Al-Hisab)*

Editing an account.

Open e-Commerce customer in browser  
"فتح عميل التجارة الإلكترونية في المتصفح"  
*(Fath 'Amil Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasafih)*

Opening an e-commerce customer in the browser.

Image  
"الصورة"  
*(Al-Surah)*

Refers to an image.

Cost centres  
"مراكز التكلفة"  
*(Marakiz Al-Taklifah)*

Refers to cost centers.

### Graph - Profit / Loss per Week = 906169

The term **"Graph - Profit/Loss per Week"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Week**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the profit/loss per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني الربح/الخسارة أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Performance | الأداء الأسبوعي |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

### Graph - Creditor per Month = 906562

The term **"Graph - Creditor per Month"** translates to **الرسم البياني - الدائنون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Month**: **الرسم البياني - الدائنون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the creditor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة الدائنون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

### Graph - Profit / Loss per month = 906560

The term **"Graph - Profit/Loss per Month"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Month**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the profit/loss per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني الربح/الخسارة شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Performance | الأداء الشهري |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

### Graph - Creditor per Week = 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

### Graphs per week Label ID 906558

The term **"Graphs per Week"** translates to **الرسوم البيانية أسبوعيًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a weekly basis (أسبوعيًا).

**Translation:**

* **Graphs per Week**: **الرسوم البيانية أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system generates graphs per week to track sales performance.
* **Arabic**: يقوم النظام بإنشاء رسوم بيانية أسبوعيًا لتتبع أداء المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Graphs | الرسوم البيانية الأسبوعية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

### Graphs per month Label ID 906559

The term **"Graphs per Month"** translates to **الرسوم البيانية شهريًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a monthly basis (شهريًا).

**Translation:**

* **Graphs per Month**: **الرسوم البيانية شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The software produces graphs per month to monitor financial performance.
* **Arabic**: ينتج البرنامج رسومًا بيانية شهريًا لمراقبة الأداء المالي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Graphs | الرسوم البيانية الشهرية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

### Graph - Creditor per Week - Label ID 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

## Price list - Large retail – Purchases = 902009

The translation of **"Price List - Large Retail - Purchases"** in Arabic is:

**"قائمة الأسعار - التجزئة الكبيرة - المشتريات"**  
(Qa'imat Al-As'ar - Al-Tajzeera Al-Kabeera - Al-Mushtarayat)

This label can be used in contexts related to pricing and purchasing for large retail operations.

## Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144

The translation of **"Reset Purchase to Basis of Last Document"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين الشراء إلى أساس آخر مستند"**  
(I'ada Ta'yeen Al-Shiraa ila Asas Akhir Mustanad)

This phrase is often used in accounting or inventory systems to reset purchase data based on the last recorded document.

## Purchase document = 906026

The translation of **"Purchase Document"** in Arabic is:

**"مستند الشراء"** (Mustanad Al-Shiraa)

This term refers to the official document or record that details a purchase transaction, such as an invoice, receipt, or purchase order.

## Purchase (no stock) = 2922

The translation of **"Purchase (no stock)"** in Arabic is:

**"شراء (بدون مخزون)"** (Shiraa - Bidoon Makhoon)

This term is used to indicate a purchase transaction where the items are not kept in stock, such as in drop-shipping or direct procurement scenarios

## Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311

The translation of **"Create purchase on default supplier 1"** in Arabic is:

**"إنشاء شراء من المورد الافتراضي 1"**  
(Insha' Shiraa min Al-Mawrid Al-Iftiradi 1)

This phrase is used in procurement or inventory systems to indicate creating a purchase order with the default supplier (Supplier 1).

## Purchase/Credit = 3296

The translation of **"Purchase/Credit"** in Arabic is:

**"شراء / ائتمان"** (Shiraa / I'timan)

This term is often used in accounting or financial contexts to differentiate between a purchase transaction and a credit transaction.

## Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302

The translation of **"Limit stock purchase only for default supplier or non"** in Arabic is:

**"تقييد شراء المخزون فقط للمورد الافتراضي أو غير ذلك"**  
(Taqyid Shiraa Al-Makhoon Faqat lil-Mawrid Al-Iftiradi aw Ghayr Thalik)

This phrase is used in procurement or inventory management to specify whether stock purchases are restricted to the default supplier or not.

## Blockchain = 3717

The translation of **"Blockchain"** in Arabic is:

**"سلسلة الكتل"**  
*(Silsilat Al-Kutal)*

This term refers to a decentralized digital ledger technology used for recording transactions across multiple computers.

### Enable Blockchain = 3721

The translation of **"Enable Blockchain"** in Arabic is:

**"تمكين سلسلة الكتل"**  
*(Tamkin Silsilat Al-Kutal)*

This refers to the action of activating or enabling blockchain technology for use in a system or application.

## Reportman - Report Designer

Design edit fields  
"تصميم حقول التحرير"  
*(Tasmeem Huqool Al-Tahrir)*

Refers to designing or customizing fields that can be edited in a form or report.

Design search fields  
"تصميم حقول البحث"  
*(Tasmeem Huqool Al-Bahth)*

Refers to designing or customizing fields used for searching or filtering data.

Lookup language  
"لغة البحث"  
*(Lughat Al-Bahth)*

The language used for lookups or search functionality.

Type of control  
"نوع عنصر التحكم"  
*(Naw' Unsor Al-Tahkum)*

The type of control or input field (e.g., text box, dropdown, checkbox).

Size  
"الحجم"  
*(Al-Hajm)*

The size or dimensions of the field or control.

Save and rebuild  
"حفظ وإعادة بناء"  
*(Hifz wa I'adat Bina')*

Saving changes and rebuilding the form or report to apply updates.

Copy as new  
"نسخ كجديد"  
*(Naskh Ka-Jadeed)*

Copying an existing field or configuration as a new entry.

Default value  
"القيمة الافتراضية"  
*(Al-Qimah Al-Iftiradiyah)*

The default or pre-set value for a field.

### New report = 3576

The translation of **"New report"** in Arabic is:

**"تقرير جديد"**  
(Taqrir Jadeed)

This term refers to create a new report.

### New folder = 3577

The translation of **"New folder"** in Arabic is:

**"مجلد جديد"**  
(Mujallad Jadeed)

This term refers to a create a new folder.

### Create parameters and open = 3578

The translation of **"Create parameters and open"** in Arabic is:

**"إنشاء المعلمات وفتح"**  
(Insha' Al-Mu'alimat wa Fath)

This phrase refers to creating parameters and then opening them for use.

### No refresh after save = 3579

The translation of "No refresh after save" in Arabic is:

"لا تحديث بعد الحفظ"

(La Tahdheth ba'd Al-Hifz)

This phrase indicates that the system will not refresh after saving data.

### Select test document id = 3580

The translation of **"Select test document id"** in Arabic is:

**"اختر معرف مستند الاختبار"**  
(Ikhtar Ma'rifat Mustanad Al-Ikhtibar)

This phrase refers to selecting the ID of a test document.

### Explorer folder = 3581

The translation of **"Explorer folder"** in Arabic is:

**"مجلد المستكشف"**  
(Mujallad Al-Mustakshif)

This term refers to a folder in the file explorer.

### Copy report = 3582

The translation of **"Copy report"** in Arabic is:

**"نسخ التقرير"**  
(Naskh Al-Taqrir)

This phrase refers to copying a report.

Could we add the English text and a brief meaning next to the Arabic translations

Certainly! Below is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for each term:

**File & Menu Options**

### **&Report** = 21002

**&تقرير** | Menu for report-related actions.

### **&Edit** = 21003

**&تحرير** | Menu for editing actions (cut, copy, paste).

### **&Display** = 21004

**&عرض** | Menu for display or view options.

### &Preferences = 21005

**&تفضيلات** | Menu for user settings and preferences.

### &Help = 21006

**&مساعدة** | Menu for help and documentation.

**Grid & Layout Options**

### **Grid** = 21007

**شبكة** | Options related to grid layout in the report.

### Grid options for this report = 21008

**خيارات الشبكة لهذا التقرير** | Customize grid settings for the current report.

**Edit Actions**

### **Cut** = 21009

**قص** | Remove the selected object.

### **Copy** = 21010

**نسخ** | Copy the selected object to the clipboard.

### **Paste** = 21011

**لصق** | Paste from the clipboard.

### Cut selected object = 21012

**قص العنصر المحدد** | Remove the selected object.

### Copy selected object to clipboard = 21013

**نسخ العنصر المحدد إلى الحافظة** | Copy the selected object.

### Paste from clipboard = 21014

**لصق من الحافظة** | Paste the copied object.

**Visibility Options**

### **Hide** = 21015

**إخفاء** | Hide selected objects.

### Hide selected objects = 21016

**إخفاء العناصر المحددة** | Hide the selected objects.

### **Show all** = 21017

**إظهار الكل** | Show all hidden objects.

**Selection & Movement**

### **All** = 21019

**الكل** | Select all components of the report.

### Selects all components of the report = 21020

**تحديد جميع مكونات التقرير** | Select everything in the report.

### Select = 21021

**تحديد** | Select an object.

### Move = 21022

**نقل** | Move the selected object.

### Left = 21023

**يسار** | Move the selection to the left.

### Right = 21025

**يمين** | Move the selection to the right.

### Up =21027

**أعلى** | Move the selection up.

### Down =21029

**أسفل** | Move the selection down.

**Alignment & Spacing**

### Align = 21031

**محاذاة** | Align selected objects.

### Aligns selection to the left = 21032

**محاذاة التحديد إلى اليسار** | Align objects to the left.

### Aligns selection to the right = 21033

**محاذاة التحديد إلى اليمين** | Align objects to the right.

### Aligns selection up = 21034

**محاذاة التحديد إلى الأعلى** | Align objects to the top.

### Aligns selection down = 21035

**محاذاة التحديد إلى الأسفل** | Align objects to the bottom.

### Horizontal space = 21036

**المسافة الأفقية** | Adjust horizontal spacing between objects.

### Vertical space = 21037

**المسافة العمودية** | Adjust vertical spacing between objects.

### Aligns selection distributing vertical space = 21039

**محاذاة التحديد مع توزيع المسافة العمودية** | Distribute vertical space evenly.

**File Operations**

### **New** = 21040

**جديد** | Create a new report.

### Creates a new report = 21041

**إنشاء تقرير جديد** | Start a new report.

### **Open** = 21042

**فتح** | Open an existing report.

### Opens an existing report = 21043

**فتح تقرير موجود** | Load a saved report.

### **Save...** = 21046

**حفظ...** | Save the current report.

### Saves the current report = 21047

**حفظ التقرير الحالي** | Save changes to the report.

### Save as... 21048

**حفظ باسم...** | Save the report to a new file.

### Saves the report to a new file = 21049

**حفظ التقرير في ملف جديد** | Save the report with a new name or location.

**Print & Preview**

### Show report page setup = 21051

**إعداد صفحة التقرير** | Configure page settings for printing.

### **Print** = 21052

**طباعة** | Print the report.

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Printer setup... = 21056

**إعدادات الطابعة...** | Configure printer settings.

### Displays printer setup dialog = 21057

**عرض مربع حوار إعدادات الطابعة** | Open printer settings.

**Help & About**

### About Report Manager = 21058

**حول مدير التقارير** | Display information about the Report Manager.

### Shows information about Report Manager = 21059

**عرض معلومات عن مدير التقارير** | Information about the software.

### Documentation = 21060

**التوثيق** | Access the software documentation.

### Display Report Manager Designer Documentation = 21061

**عرض توثيق مصمم مدير التقارير** | Open the user guide or help files.

**Measurement Units**

### Measurement = 21062

**القياس** | Options for measurement units.

### **&Cms** = 21063

**&سنتيمترات** | Change measurement units to centimeters.

### Change measurement units to cms = 21064

**تغيير وحدات القياس إلى السنتيمترات** | Switch to metric units.

### Inches = 21065

**بوصة** | Change measurement units to inches.

### **Driver** = 21067

**برنامج التشغيل** | Configure or select a driver.

**File & Menu Options**

### **&File** = 21000

**&ملف** | Menu for file-related actions (open, save, print, etc.).

### Report Manager Designer =21001

**مصمم مدير التقارير** | The name of the software or tool.

**Movement & Alignment**

### Moves the selection to the left = 21024

**نقل التحديد إلى اليسار** | Move the selected object to the left.

### Moves the selection up = 21028

**نقل التحديد إلى الأعلى** | Move the selected object upward.

### Moves the selection down = 21030

**نقل التحديد إلى الأسفل** | Move the selected object downward.

**Preview & Printing**

### Page setup = 21050

**إعداد الصفحة** | A dialog or menu option that allows you to configure the layout and formatting of a page, including settings like paper size, orientation (portrait or landscape), margins, and headers/footers. It is commonly used in word processors, spreadsheets, and reporting tools.

### Print the report, you can select pages to print. = 21053

**اطبع التقرير، يمكنك اختيار الصفحات للطباعة.** | This option allows you to print the report while giving you the flexibility to choose specific pages or a range of pages to print.

### Print preview = 21054

**معاينة قبل الطباعة | A feature that allows you to see how the report will look when printed, including layout, formatting, and pagination.**

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Changes measurement units to inches = 21066

**تغيير وحدات القياس إلى البوصة |** An option to switch the measurement system used in the application (e.g., for page dimensions, margins, or object sizes) to **inches**, which is a standard unit of measurement in the imperial system.

### Qt driver (CLX) = 21068

**برنامج تشغيل Qt (CLX)** | Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver.

### Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver = 21069

**تفعيل برنامج تشغيل الرسومات والطباعة عبر المنصات Qt** | Use Qt for rendering and printing.

### GDI Driver (VCL) =21070

**برنامج تشغيل GDI (VCL)** | Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only.

### Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only = 21071

**تفعيل برنامج تشغيل GDI32 المباشر (VCL)، لنظام ويندوز فقط** | Use GDI for rendering on Windows.

### Qt System print dialog = 21072

**مربع حوار طباعة Qt النظامي** | Shows the system print dialog or a custom print dialog.

### Shows the system print dialog, or a custom print dialog = 21073

**عرض مربع حوار طباعة النظام أو مربع حوار طباعة مخصص** | Open the print dialog.

### Kylix Print Bugfix = 21074

**إصلاح طباعة Kylix** | Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles).

### Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles) = 21075

**استخدام إصلاح طباعة Kylix (استخدام metaprint لطباعة ملفات التعريف)** | Fix printing issues in Kylix.

**Interface Options**

### Status bar = 21076

**شريط الحالة** | Shows or hides the status bar.

### Shows or hides the status bar = 21077

**إظهار أو إخفاء شريط الحالة** | Toggle the visibility of the status bar.

**Insert Objects**

### Select objects = 21081

**تحديد العناصر** | Select objects in the report.

### Inserts a static text = 21082

**إدراج نص ثابت** | Add static text to the report.

### Inserts an expression = 21083

**إدراج تعبير** | Add a dynamic expression to the report.

### Inserts a simple drawing = 21084

**إدراج رسم بسيط** | Add a simple shape or drawing.

### Inserts an image = 21085

**إدراج صورة** | Add an image to the report.

### Inserts a barcode = 21086

**إدراج باركود** | Add a barcode to the report.

### Inserts a chart = 21087

**إدراج مخطط** | Add a chart or graph to the report.

**Dialog Buttons**

### **OK** = 21093

**موافق** | Confirm and save changes.

### **Cancel** = 21094

**إلغاء** | Discard changes and close the dialog.

### **Default** = 21095

**افتراضي** | Restore default settings.

### **Custom** = 21096

**مخصص** | Use custom settings.

**Page Setup**

### Page size = 21097

**حجم الصفحة** | Set the size of the report page.

### Page orientation = 21098

**اتجاه الصفحة** | Set the orientation of the report page.

### Left 21100

**يسار** | Left margin or alignment.

### Right = 21101

**يمين** | Right margin or alignment.

### **T**op = 21102

**أعلى** | Top margin or alignment.

### Bottom = 21103

**أسفل** | Bottom margin or alignment.

### Custom size = 21104

**حجم مخصص** | Set a custom page size.

### Custom page orientation = 21105

**اتجاه صفحة مخصص** | Set a custom page orientation.

### Portrait = 21106

**عمودي** | Set page orientation to portrait.

### Landscape = 21107

**عرضي** | Set page orientation to landscape.

**Printing Options**

### Copies = 21108

**نسخ** | Set the number of copies to print.

### Collate copies = 21109

**ترتيب النسخ** | Collate printed copies.

### Dialog = 21110

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Two-pass report = 21111

**تقرير من مرحلتين** | Generate the report in two passes for accuracy.

### Report language = 21112

**لغة التقرير** | Set the language for the report.

### Printer fonts (Windows GDI Only) = 21113

خطوط الطابعة (Windows GDI فقط) Fonts that are specifically supported by the printer and rendered using the Windows Graphics Device Interface (GDI). This option ensures that the fonts used in the report match those available on the printer for accurate printing.

### Always use printer fonts = 21114

**استخدام خطوط الطابعة دائمًا** | Always use fonts supported by the printer.

### Never use printer fonts = 21115

**عدم استخدام خطوط الطابعة أبدًا** | Avoid using printer-specific fonts.

### Background color = 21116

**لون الخلفية** | Set the background color of the report.

**Text & Sections**

### All Text =21117

**كل النص** | Selects all text components of the report.

### Selects all text components of the report = 21118

**تحديد جميع مكونات النص في التقرير** | Highlight all text elements.

### Page header = 21119

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Header**:

**رأس الصفحة** | A section at the top of each page in a report, often used for titles, logos, or other recurring information.

### Inserts a page header in the selected subreport = 21120

**إدراج رأس صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a header to the selected subreport.

### Page footer = 21121

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Footer**:

**تذييل الصفحة** | A section at the bottom of each page in a report, often used for page numbers, dates, or other recurring information.

### Inserts a page footer in the selected subreport = 21122

**إدراج تذييل صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a footer to the selected subreport.

**Group Header and Footer**

### Group header and footer = 21123

**رأس وتذييل المجموعة** | Sections used to display information at the start and end of a grouped data section in a report.

### Insert a group header and footer = 21124

**إدراج رأس وتذييل المجموعة** | Add group headers and footers to organize data.

**Subreport**

### Subreport = 21125

**تقرير فرعي** | A nested report within the main report.

### Insert a new subreport = 21126

**إدراج تقرير فرعي جديد** | Add a new subreport to the main report.

### Delete section/subreport = 21127

**حذف قسم/تقرير فرعي** Remove the selected subreport or section.

### Deletes the selected subreport or section = 21128

**حذف التقرير الفرعي أو القسم المحدد** | Delete the chosen subreport or section.

**Detail Section**

### **Detail** = 21129

**تفاصيل** | The main section of a report where data rows are displayed.

### Inserts a detail section in the selected subreport = 21130

**إدراج قسم التفاصيل في التقرير الفرعي المحدد** | Add a detail section to the subreport.

**Data Access & Parameters**

### Data access configuration = 21131

**تكوين الوصول إلى البيانات** | Modify settings for accessing data sources.

### Modifies data access information = 21132

**تعديل معلومات الوصول إلى البيانات** | Change data connection details.

### Parameter definition = 21133

**تعريف المعاملات** | Define parameters for the report.

### Shows parameter definition for the report and data configuration = 21134

**عرض تعريف المعاملات لتكوين التقرير والبيانات** | Display parameter settings.

### Parameters = 21135

**المعاملات** | Variables used to filter or customize the report.

### Show report parameters = 21136

**عرض معاملات التقرير** | Display the parameters used in the report.

**Section Management**

### Delete section = 21137

**حذف القسم** | Remove the selected section.

### Delete the selected section = 21138

**حذف القسم المحدد** | Remove the chosen section from the report.

### Moves the section up = 21139

**نقل القسم لأعلى** | Move the section upward.

### Moves the section down =21140

**نقل القسم لأسفل** | Move the section downward.

**Connections & Printers**

### Connections = 21142

**الاتصالات** | Configure data connections.

### Configure printers = 21143

**تكوين الطابعات** | Set up printer configurations.

### Login prompt = 21144

**مطالبة تسجيل الدخول** | Prompt for login credentials when accessing data.

**Datasets**

### **Datasets** = 21148

**مجموعات البيانات** | Collections of data used in the report.

### **Add** = 21149

**إضافة** | Add a new dataset.

### **Delete** = 21150

**حذف** | Remove a dataset.

### Parameters = 21152

**المعاملات** | Variables for filtering datasets.

### Connection = 21154

**اتصال** | Link to a data source.

### Master dataset = 21155

**مجموعة البيانات الرئيسية** | The primary dataset for the report.

### Show data = 21156

**عرض البيانات** | Display the data in the dataset.

### **BDE type** = 21157

**نوع BDE** |Refers to the type of database or data source configured in the **Borland Database Engine (BDE)**. It specifies the format or system of the database being accessed, such as Paradox, dBase, Oracle, or other supported database types.

### **Query** = 21159

**استعلام** | A query to retrieve data.

### BDE filter = 21161

**مرشح BDE |** A filter used in conjunction with the **Borland Database Engine (BDE)** to process or refine data when accessing databases. It helps in filtering or transforming data as it is retrieved or exported.

### **Table** = 21160 + 21162

**جدول** | A table in the dataset.

### Index name = 21163

**اسم الفهرس |** The name of an index used in a database to improve the speed of data retrieval operations. Indexes are created on one or more columns of a table to allow faster searching and sorting of data.

### Index fields = 21164

**حقول الفهرس** | The specific columns or fields in a database table that are included in an index. These fields are used to optimize data retrieval and improve query performance by allowing faster searches and sorting.

### Master fields = 21165

**الحقول الرئيسية** | Primary fields used for relationships.

### Note: Write fields separated by ; character = 21166

**ملاحظة: اكتب الحقول مفصولة ب ;** | Instructions for entering fields.

### MyBase file name = 21167

**اسم ملف MyBase** | The name of the file used by **MyBase**, a database management tool, to store and organize data. This file contains structured data, such as tables, records, and indexes, managed by the MyBase application.

### **Build...** = 21168

**بناء...** | Generate or configure the dataset.

**Report Operations**

### Save metafile as = 21216

**حفظ ملف التعريف كـ** | An option to save a report or graphic as a **metafile**, which is a file format that stores vector-based images or data. This format is often used for high-quality graphics or reports that need to be scaled without losing resolution.

### Save the report as a metafile report = 21217

**حفظ التقرير كتقرير ملف تعريف** | Save the report in metafile format.

### Cancels the report calculation = 21218

**إلغاء حساب التقرير** | Stop the report generation process.

### Closes the preview window = 21219

**إغلاق نافذة المعاينة** | Close the preview window.

**Navigation & Zoom**

### First page = 21220

**الصفحة الأولى** | Go to the first page of the report.

### Previous page = 21222

**الصفحة السابقة** | Go to the previous page.

### Next page = 21224

**الصفحة التالية** | Go to the next page.

### Last page = 21226

**الصفحة الأخيرة** | Go to the last page of the report.

### Shows the report in real size = 21129

**عرض التقرير بالحجم الفعلي** | Display the report at 100% zoom.

### Scale to window = 21230

| **تغيير المقياس ليتناسب مع النافذة** | Adjust the scale to fit the window width.

### Scale to full page = 21232

**تغيير المقياس ليتناسب مع الصفحة كاملة** | Adjust the scale to view the full page.

### Zoom- = 2123

**تصغير** | Zoom out the view.

### Zoom+ = 21236

**تكبير** | Zoom in the view.

### Goes to the first page of the report = 21221

الانتقال إلى الصفحة الأولى من التقرير | Move to the first page of the report.

### Shows the previous page = 21223

عرض الصفحة السابقة | Display the previous page in the report.

### Shows the next page = 21225

عرض الصفحة التالية | Display the next page in the report.

### Goes to the last page of the report =21227

الانتقال إلى الصفحة الأخيرة من التقرير | Move to the last page of the report.

**Miscellaneous**

### Reportman manager designer = 21734

**مصمم مدير Reportman** | The name of the report designer tool.

### New dataset = 21539

**مجموعة بيانات جديدة** | Create a new dataset.

### Rename dataset = 21540

**إعادة تسمية مجموعة البيانات** | Change the name of a dataset.

### User defined = 21732

**محدد من قبل المستخدم** | Custom settings defined by the user.

### Custom size = 21733

**حجم مخصص** | Set a custom size for the report.

### Adds a section to the selected subreport = 21734

**إضافة قسم إلى التقرير الفرعي المحدد** | Add a new section to the subreport.

Select printer

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Select Printer**:

### Select printer = 21741

اختيار الطابعة | An option that allows you to choose a specific printer from a list of available printers for printing a document or report. This is useful when multiple printers are connected to the system.

### Dialog = 21742

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Configuration file = 21743

The translation of **"Configuration file"** in Arabic is:

**"ملف التكوين"**  
(Malaf Al-Takween)

This term refers to a file that contains configuration settings.

### User configuration = 21744

**تكوين المستخدم** | User-specific settings.

### System configuration = 21745

**تكوين النظام** | System-wide settings.

### Position adjustment = 21746

**ضبط الموضع** | Adjust the position of elements.

### Connect = 21753

**اتصال** | Establish a connection to a data source.

### Operations after print = 21763

**English:** Operations after print  
**Arabic:** "عمليات بعد الطباعة"  
(Amaliyat ba'd Al-Taba'ah)  
This term refers to actions performed after printing.

### Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4 = 21764

**English:** Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4  
**Arabic:** "مثال، TM200 فتح الدرج: #27#112#48#160#160#4"  
(Mithal, TM200 Fath Al-Daraj: #27#112#48#160#160#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM200 model.

### Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4 = 21765

**English:** Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4  
**Arabic:** "مثال، TM88 فتح الدرج: #27#112#48#40#200#4"  
(Mithal, TM88 Fath Al-Daraj: #27#112#48#40#200#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM88 model.

### Cut paper = 21766

**English:** Cut paper  
**Arabic:** "قطع الورق"  
(Qata' Al-Waraq)  
This term refers to cutting paper after printing.

### Open drawer = 21767

**English:** Open drawer  
**Arabic:** "فتح الدرج"  
(Fath Al-Daraj)  
This term refers to opening a cash drawer.

### No data available to print! = 21799

**English:** No data available to print!  
**Arabic:** "لا توجد بيانات متاحة للطباعة!"  
(La Tujad Bayanat Mutahah lil-Taba'ah!)  
This phrase indicates that there is no data available for printing.

### Print only if data available = 21800

**English:** Print only if data available  
**Arabic:** "الطباعة فقط إذا كانت البيانات متاحة"  
(Al-Taba'ah Faqat Idha Kanat Al-Bayanat Mutahah)  
This phrase ensures printing only when data is available.

### First range = 21831

**English:** First range  
**Arabic:** "النطاق الأول"  
(Al-Nitaq Al-Awwal)  
This term refers to the first range in a selection.

### Last range = 31832

**English:** Last range  
**Arabic:** "النطاق الأخير"  
(Al-Nitaq Al-Akhir)  
This term refers to the last range in a selection.

### Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter = 21833

**English:** Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter  
**Arabic:** "سيتم تقييم كل سطر وتعيينه لكل حقل كنقطة بداية التصفية ونهاية التصفية"  
(Sayutam Taqyeem Kull Satr wa Ta'yeenuh li-Kull Haql ka-Nuqtat Bidayat Al-Tasfiyah wa Nihayat Al-Tasfiyah)  
This phrase explains how each line is processed for filtering.

### Load section = 21835

**English:** Load section  
**Arabic:** "تحميل القسم"  
(Tahmeel Al-Qism)  
This term refers to loading a specific section.

### Save section = 21836

**English:** Save section  
**Arabic:** "حفظ القسم"  
(Hifz Al-Qism)  
This term refers to saving a specific section.

### Preview window and scale = 21840

**English:** Preview window and scale  
**Arabic:** "نافذة المعاينة والقياس"  
(Nafithah Al-Mu'ayanah wal-Qiyas)  
This term refers to a preview window with scaling options.

### Normal = 21841

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Maximized = 21842

**English:** Maximized  
**Arabic:** "مكبر إلى أقصى حد"  
(Mukabbar ila Aqsa Hadd)  
This term refers to maximizing the view or window.

### Wide = 21843

**English:** Wide  
**Arabic:** "واسع"  
(Wasi')  
This term refers to a wide view or layout.

### Normal = 21844

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Page = 21845

**English:** Page  
**Arabic:** "الصفحة"  
(Al-Safhah)  
This term refers to a page in a document.

### Page setup = 21857

**English:** Page setup  
**Arabic:** "إعداد الصفحة"  
(I'dad Al-Safhah)  
This term refers to configuring page settings.

### Print setup = 21858

**English:** Print setup  
**Arabic:** "إعداد الطباعة"  
(I'dad Al-Taba'ah)  
This term refers to configuring print settings.

### Native driver = 21936

**English:** Native driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل الأصلي"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli)  
This term refers to the default or native driver.

### Activates the Native driver, no graphics dependent = 21939

**English:** Activates the Native driver, no graphics dependent  
**Arabic:** "تفعيل برنامج التشغيل الأصلي، لا يعتمد على الرسومات"  
(Taf'il Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli, La Ya'tamid 'ala Al-Rusumat)  
This phrase explains that the native driver does not rely on graphics.

### System information = 21976

**English:** System information  
**Arabic:** "معلومات النظام"  
(Ma'lumat Al-Nizam)  
This term refers to system-related information.

### Shows system and printer information = 21977

**English:** Shows system and printer information  
**Arabic:** "يعرض معلومات النظام والطابعة"  
(Yu'rid Ma'lumat Al-Nizam wal-Tabi'ah)  
This phrase explains that system and printer information is displayed.

### Text only driver = 22058

**English:** Text only driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل النصي فقط"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Nassi Faqat)  
This term refers to a driver that supports text only.

### Align height 1/6 = 22059

**English:** Align height 1/6  
**Arabic:** "محاذاة الارتفاع 1/6 بوصة"  
(Muhadha'ah Al-Irtifa' 1/6 Busah)  
This term refers to aligning the height to 1/6 inch.

### Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility = 26060

**English:** Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility  
**Arabic:** "محاذاة ارتفاع جميع الأقسام إلى 1/6 بوصة لتوافق طابعة المصفوفات النقطية"  
(Muhadha'ah Irtifa' Jamee' Al-Aqsam ila 1/6 Busah li-Tawafuq Tabi'at Al-Masfufat Al-Nuqtawiyah)  
This phrase explains aligning heights for dot matrix printer compatibility.

### Libraries = 22080

**English:** Libraries  
**Arabic:** "المكتبات"  
(Al-Maktabat)  
This term refers to libraries or collections of resources.

### Open report libraries dialog = 22081

**English:** Open report libraries dialog  
**Arabic:** "فتح مربع حوار مكتبات التقارير"  
(Fath Murabba' Hiwar Maktabat Al-Taqarir)  
This phrase refers to opening a dialog for report libraries.

### Dataset client side unions = 22082

**English:** Dataset client side unions  
**Arabic:** "اتحادات مجموعة البيانات على جانب العميل"  
(Ittihadat Majmu'at Al-Bayanat 'ala Janib Al-'Amil)  
This term refers to unions of datasets on the client side.

### Unions = 22083

**English:** Unions  
**Arabic:** "الاتحادات"  
(Al-Ittihadat)  
This term refers to unions or combinations of datasets.

### Union grouping = 22084

**English:** Union grouping  
**Arabic:** "تجميع الاتحادات"  
(Tajmi' Al-Ittihadat)  
This term refers to grouping unions.

### Field defs file = 22085

**English:** Field defs file  
**Arabic:** "ملف تعريف الحقول"  
(Malaf Ta'reef Al-Huqul)  
This term refers to a file containing field definitions.

**Modify...**

**English:** Modify...  
**Arabic:** "تعديل..."  
(Ta'dil...)  
This term refers to modifying settings or data.

**Database connections and datasets**

**English:** Database connections and datasets  
**Arabic:** "اتصالات قواعد البيانات ومجموعات البيانات"  
(Ittisalat Qawa'id Al-Bayanat wa Majmu'at Al-Bayanat)  
This term refers to database connections and datasets.

**Available connections**

**English:** Available connections  
**Arabic:** "الاتصالات المتاحة"  
(Al-Ittisalat Al-Mutahah)  
This term refers to available database connections.

**Available**

**English:** Available  
**Arabic:** "متاح"  
(Mutah)  
This term indicates that something is available.

**Database driver**

**English:** Database driver  
**Arabic:** "برنامج تشغيل قاعدة البيانات"  
(Barnamaj Tashghil Qa'idat Al-Bayanat)  
This term refers to the driver used for database operations.

**New connection**

**English:** New connection  
**Arabic:** "اتصال جديد"  
(Ittisal Jadeed)  
This term refers to creating a new connection.

**Adds a new connection**

**English:** Adds a new connection  
**Arabic:** "إضافة اتصال جديد"  
(Idafah Ittisal Jadeed)  
This phrase refers to adding a new connection.

**Delete connection**

**English:** Delete connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال"  
(Hathf Al-Ittisal)  
This term refers to deleting a connection.

**Deletes the selected connection**

**English:** Deletes the selected connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال المحدد"  
(Hathf Al-Ittisal Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected connection.

**Delete the selected object**

**English:** Delete the selected object  
**Arabic:** "حذف الكائن المحدد"  
(Hathf Al-Ka'in Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected object.

## E-mail Pro plugin

E-mail can be sent via the context menu in the Document list  
"يمكن إرسال البريد الإلكتروني عبر القائمة السياقية في قائمة المستندات"  
*(Yumkin Irsal Al-Bareed Al-Iliktruni 'abr Al-Qa'imah Al-Siyaqiyah fi Qa'imah Al-Mustanadat)*

Indicates that emails can be sent using the right-click menu in the document list.

Mail template  
"قالب البريد"  
*(Qalb Al-Bareed)*

A pre-designed format for emails.

Select layout  
"اختر التصميم"  
*(Ikhtar Al-Tasmeem)*

Choose a layout or design for the email.

Select template  
"اختر القالب"  
*(Ikhtar Al-Qalb)*

Choose a pre-defined template for the email.

Report name  
"اسم التقرير"  
*(Ism Al-Taqreer)*

The name of the report being used or referenced.

Base folder debtor/creditor  
"المجلد الأساسي للدائن/المدين"  
*(Al-Majlid Al-Asasi lil-Da'in/Al-Madeen)*

The main folder for debtor or creditor-related files.

Base folder  
"المجلد الأساسي"  
*(Al-Majlid Al-Asasi)*

The primary folder for storing files.

Test e-mail  
"اختبار البريد الإلكتروني"  
*(Ikhtibar Al-Bareed Al-Iliktruni)*

Sending a test email to verify settings.

Send e-mail(s)  
"إرسال بريد إلكتروني"  
*(Irsal Bareed Iliktruni)*

The action of sending one or more emails.

Resume e-mail(s)  
"استئناف إرسال البريد الإلكتروني"  
*(Isti'naf Irsal Al-Bareed Al-Iliktruni)*

Resuming the process of sending paused emails.

Stop e-mail(s)  
"إيقاف إرسال البريد الإلكتروني"  
*(Iqaf Irsal Al-Bareed Al-Iliktruni)*

Halting the process of sending emails.

Path to the HTML files  
"مسار ملفات HTML"  
*(Masar Malafat HTML)*

The directory where HTML files are stored.

POP username  
"اسم مستخدم POP"  
*(Ism Mustakhdim POP)*

The username for the POP email server.

POP password  
"كلمة مرور POP"  
*(Kalimat Murur POP)*

The password for the POP email server.

POP server  
"خادم POP"  
*(Khadim POP)*

The server used for receiving emails via POP.

SMTP port  
"منفذ SMTP"  
*(Manfadh SMTP)*

The port used for sending emails via SMTP.

SMTP server  
"خادم SMTP"  
*(Khadim SMTP)*

The server used for sending emails via SMTP.

Return e-mail  
"بريد الإلكتروني للرد"  
*(Bareed Al-Iliktruni lil-Radd)*

The email address used for replies.

Return name  
"اسم المرسل"  
*(Ism Al-Mursil)*

The name associated with the return email.

E-mail header text  
"نص عنوان البريد الإلكتروني"  
*(Nass 'Unwan Al-Bareed Al-Iliktruni)*

The text displayed in the email header.

Send max mail  
"الحد الأقصى لإرسال البريد"  
*(Al-Hadd Al-Aqsa li-Irsal Al-Bareed)*

The maximum number of emails that can be sent at once.

Timer threshold in sec.  
"حد المؤقت بالثواني"  
*(Hadd Al-Muwaqit bil-Thawani)*

The time limit (in seconds) for a specific action.

SMTP username  
"اسم مستخدم SMTP"  
*(Ism Mustakhdim SMTP)*

The username for the SMTP email server.

SMTP password  
"كلمة مرور SMTP"  
*(Kalimat Murur SMTP)*

The password for the SMTP email server.

Sign certificate  
"شهادة التوقيع"  
*(Shahadat Al-Tawqi')*

A digital certificate used for signing documents.

Certificate password  
"كلمة مرور الشهادة"  
*(Kalimat Murur Al-Shahadah)*

The password for accessing the digital certificate.

Sign any PDF  
"توقيع أي PDF"  
*(Tawqi' Ayy PDF)*

The ability to digitally sign any PDF document.

Free text  
"نص حر"  
*(Nass Hurr)*

Custom or unrestricted text input.

Preview in browser  
"معاينة في المتصفح"  
*(Mu'ayyanah fi Al-Mutasafih)*

Viewing a preview of the email or document in a web browser.

Test E-mail to Extra CC  
"اختبار البريد الإلكتروني إلى نسخة إضافية"  
*(Ikhtibar Al-Bareed Al-Iliktruni ila Nuskhah Idafiyah)*

Sending a test email to an additional CC recipient.

Extra CC  
"نسخة إضافية"  
*(Nuskhah Idafiyah)*

Additional recipients to be copied on the email.

CC (multiple separate with ;)  
"نسخة (فصل متعدد باستخدام ;)"  
*(Nuskhah (Fasl Mutaddad bi-Istikhdam ;))*

Carbon copy recipients, separated by semicolons.

BCC (multiple separate with ;)  
"نسخة مخفية (فصل متعدد باستخدام ;)"  
*(Nuskhah Makhfiyah (Fasl Mutaddad bi-Istikhdam ;))*

Blind carbon copy recipients, separated by semicolons.

Send E-mail  
"إرسال بريد إلكتروني"  
*(Irsal Bareed Iliktruni)*

The action of sending an email.

No extra CC found! Please enter an e-mail address in the text box below this button!  
"لم يتم العثور على نسخة إضافية! يرجى إدخال عنوان بريد إلكتروني في مربع النص أسفل هذا الزر!"  
*(Lam Yutam Al-'Uthoor 'ala Nuskhah Idafiyah! Yurja Idkhal 'Unwan Bareed Iliktruni fi Murabba' Al-Nass Asfal Hatha Al-Zar!)*

A prompt asking the user to enter an email address for CC.

No POP password entered!  
"لم يتم إدخال كلمة مرور POP!"  
*(Lam Yutam Idkhal Kalimat Murur POP!)*

A warning that the POP password has not been provided.

Stopped by user!  
"تم الإيقاف بواسطة المستخدم!"  
*(Tama Al-Iqaf bi-Wasitat Al-Mustakhdim!)*

Indicates that the process was halted by the user.

On  
"تشغيل"  
*(Tashghil)*

Turning a feature or setting on.

Off  
"إيقاف"  
*(Iqaf)*

Turning a feature or setting off.

Setup E-mail Pro  
"إعداد البريد الإلكتروني Pro"  
*(I'dad Al-Bareed Al-Iliktruni Pro)*

Configuring advanced email settings.

E-mail Pro  
"البريد الإلكتروني Pro"  
*(Al-Bareed Al-Iliktruni Pro)*

Refers to advanced email functionality.

No category  
"لا يوجد تصنيف"  
*(La Yujad Tasneef)*

Indicates that no category has been assigned.

Freefields  
"الحقول الحرة"  
*(Al-Huqool Al-Hurrah)*

Custom or user-defined fields.

Purge invalid  
"حذف غير الصالح"  
*(Hathf Ghayr Al-Salih)*

Removing or deleting invalid entries or data.

## CRM

### Leads = 3584

The translation of "Leads" in Arabic is:

"العملاء المحتملين"

(Al-'Umala' Al-Muhtamalin)

This term refers to potential customers or leads in a business context.

### Mass tag = 3585

The translation of **"Mass tag"** in Arabic is:

**"وسم جماعي"**  
(Wasam Jama'i)

This term refers to tagging multiple items or entries at once

### Tags = 3586

The translation of **"Tags"** in Arabic is:

**"الوسوم"**  
(Al-Wasum)

This term refers to tags or labels used to categorize or identify items.

### Add tag = 3587

The translation of **"Add tag"** in Arabic is:

**"إضافة وسم"**  
(Idafah Wasam)

This phrase refers to adding a tag or label to an item.

### Mass activity = 3588

The translation of **"Mass activity"** in Arabic is:

**"نشاط جماعي"**  
(Nashat Jama'i)

This term refers to an activity involving a large group or multiple items.

### CRM = 3589

The translation of **"CRM"** in Arabic is:

**"إدارة علاقات العملاء"**  
(Idarat 'Alaqat Al-'Umala')

This term refers to **Customer Relationship Management (CRM)**, a system for managing interactions with customers.

### Activities = 3590

The translation of **"Activities"** in Arabic is:

**"الأنشطة"**  
(Al-Anashtah)

This term refers to activities or tasks.

### Add %s to records = 3591

The translation of **"Add %s to records"** in Arabic is:

**"إضافة %s إلى السجلات"**  
(Idafah %s ila Al-Sajallat)

This phrase refers to adding a specific item (%s) to records.

### Start timer = 3592

The translation of **"Start timer"** in Arabic is:

**"بدء المؤقت"**  
(Bada' Al-Muwaqqit)

This phrase refers to starting a timer.

### Stop timer = 3593

The translation of **"Stop timer"** in Arabic is:

**"إيقاف المؤقت"**  
(Iqaf Al-Muwaqqit)

This phrase refers to stopping a timer.

### All accounts = 3594

The translation of **"All accounts"** in Arabic is:

**"جميع الحسابات"**  
(Jamee' Al-Hisabat)

This term refers to all accounts in a system or database.

### Lead = 3595

The translation of **"Lead"** in Arabic is:

**"عميل محتمل"**  
('Amil Muhtamal)

This term refers to a potential customer or lead in a business context.

### Follow-up = 3596

The translation of **"Follow-up"** in Arabic is:

**"متابعة"**  
(Mutaba'ah)

This term refers to following up on a task, lead, or activity.

### Direction = 3597

The translation of **"Direction"** in Arabic is:

**"اتجاه"**  
(Ittijah)

This term refers to a direction or orientation.

### Incoming = 3598

The translation of **"Incoming"** in Arabic is:

**"وارد"**  
(Wared)

This term refers to something incoming, such as calls, messages, or data.

### Outgoing = 3599

The translation of **"Outgoing"** in Arabic is:

**"صادر"**  
(Sadir)

This term refers to something outgoing, such as calls, messages, or data.

### Handled = 3600

The translation of **"Handled"** in Arabic is:

**"تم التعامل معه"**  
(Tamma Al-Ta'amul Ma'ah)

This term indicates that something has been handled or dealt with.

### Perform run on = 3601

The translation of **"Perform run on"** in Arabic is:

**"تنفيذ التشغيل على"**  
(Tanfith Al-Tashghil 'Ala)

This phrase refers to performing a run or execution on something.

### Mass contact = 3602

The translation of **"Mass contact"** in Arabic is:

**"اتصال جماعي"**  
(Ittisal Jama'i)

This term refers to contacting a large group of people at once.

### Billing matrix = 3603

The translation of "Billing matrix" in Arabic is:

"مصفوفة الفواتير"

(Masfufat Al-Fawatir)

This term refers to a matrix or table used for billing purposes.

### Minimum bill minutes = 3604

The translation of **"Minimum bill minutes"** in Arabic is:

**"الحد الأدنى للدقائق المفوترة"**  
(Al-Hadd Al-Adna lil-Daqa'iq Al-Mafutarah)

This phrase refers to the minimum number of minutes that can be billed.

### Increment bill minutes = 3605

The translation of **"Increment bill minutes"** in Arabic is:

**"زيادة دقائق الفاتورة"**  
(Ziyadah Daqa'iq Al-Fatura)

This phrase refers to increasing the number of billable minutes.

### Cross link = 3606

The translation of **"Cross link"** in Arabic is:

**"رابط متقاطع"**  
(Rabit Mutaqati')

This term refers to a cross-link or connection between different items or systems.

### Skip lines = 3607

The translation of **"Skip lines"** in Arabic is:

**"تخطي الأسطر"**  
(Takhshi Al-Asatir)

This phrase refers to skipping or omitting lines in a document or text.

### Delimiter = 3608

The translation of **"Delimiter"** in Arabic is:

**"فاصل"**  
(Fasil)

This term refers to a delimiter, which is a character or sequence used to separate data.

### Date format = 3609

The translation of **"Date format"** in Arabic is:

**"تنسيق التاريخ"**  
(Tansiq Al-Tareekh)

This term refers to the format in which dates are displayed or entered.

### Date separator = 3610

The translation of **"Date separator"** in Arabic is:

**"فاصل التاريخ"**  
(Fasil Al-Tareekh)

This term refers to the character used to separate parts of a date (e.g., / or -).

### Decimal separator = 3611

The translation of **"Decimal separator"** in Arabic is:

**"فاصل العشرية"**  
(Fasil Al-'Ashriyah)

This term refers to the character used to separate the integer part from the fractional part of a number (e.g., . or ,).

### Redo = 3612

The translation of **"Redo"** in Arabic is:

**"إعادة"**  
(I'adah)

This term refers to redoing or repeating an action.

### Leads dataset importer = 3613

The translation of **"Leads dataset importer"** in Arabic is:

**"أداة استيراد مجموعة بيانات العملاء المحتملين"**  
(Adah Istirad Majmu'at Bayanat Al-'Umala' Al-Muhtamalin)

This term refers to a tool or feature for importing datasets related to leads or potential customers.

### Headers in file = 3614

The translation of **"Headers in file"** in Arabic is:

**"العناوين في الملف"**  
(Al-'Anawin fi Al-Malaf)

This phrase refers to headers or column titles in a file.

### Billing = 3615

The translation of "Billing" in Arabic is:

"الفواتير"

(Al-Fawatir)

This term refers to the process of generating and managing bills or invoices.

### Bill visible = 3616

The translation of **"Bill visible"** in Arabic is:

**"الفاتورة مرئية"**  
(Al-Fatura Mar'iyah)

This phrase indicates that a bill or invoice is visible.

### Convert to = 3617

The translation of **"Convert to"** in Arabic is:

**"تحويل إلى"**  
(Tahweel ila)

This phrase refers to converting something to a different format or type.

### Dashbord view = 3618

The translation of **"Dashboard view"** in Arabic is:

**"عرض لوحة التحكم"**  
('Ard Lawhat Al-Tahkum)

This term refers to the view of a dashboard, which displays key information or metrics.

### Duration m= 3619

The translation of **"Duration"** in Arabic is:

**"المدة"**  
(Al-Muddah)

This term refers to the length of time something lasts.

### Manual input in minutes = 3620

The translation of **"Manual input in minutes"** in Arabic is:

**"إدخال يدوي بالدقائق"**  
(Idkhal Yadawi bil-Daqa'iq)

This phrase refers to manually entering data in minutes.

### Is billed = 3621

The translation of **"Is billed"** in Arabic is:

**"تمت فوترته"**  
(Tammat Futuratuh)

This phrase indicates that something has been billed or invoiced.

### Convert = 3622

The translation of **"Convert"** in Arabic is:

**"تحويل"**  
(Tahweel)

This term refers to the action of converting something from one form or format to another.

## Enable auto set inactive debtor after x days unpaid = 3672

The translation of **"Enable auto set inactive debtor after x days unpaid"** in Arabic is:

**"تفعيل الإعداد التلقائي لوضع المدين غير النشط بعد x يومًا من عدم الدفع"**  
(Taf'il Al-I'dad Al-Tilqawi li-Wad' Al-Mudeen Ghayr Al-Nashat ba'd x Yawman min 'Adam Al-Daf')

This phrase refers to enabling an automatic setting to mark a debtor as inactive after a specified number of unpaid days.

## Days after payment before inactive = 3673

The translation of **"Days after payment before inactive"** in Arabic is:

**"الأيام بعد الدفع قبل التعطيل"**  
(Al-Ayyam ba'd Al-Daf' qabl Al-Ta'teel)

This phrase refers to the number of days after a payment is made before an account is marked as inactive.

Do you want to run this process for 1 creditor? = 3674

The translation of **"Do you want to run this process for 1 creditor?"** in Arabic is:

**"هل تريد تشغيل هذه العملية لدائن واحد؟"**  
(Hal Turid Tashghil Hathih Al-'Amaliyah li-Da'in Wahid?)

This phrase is a question asking if the user wants to run a specific process for one creditor.

## Tax list debtor with tax id = 3675

The translation of **"Tax list debtor with tax id"** in Arabic is:

**"قائمة الضرائب للمدين مع معرف الضريبة"**  
(Qa'imah Al-Dara'ib lil-Mudeen ma'a Ma'rifat Al-Dareebah)

This phrase refers to a tax list for a debtor that includes their tax ID.

## Batch/Serials/Location plugin

### Start quantity = 3677

The translation of **"Start quantity"** in Arabic is:

**"الكمية الأولية"**  
(Al-Kamiyah Al-Ula)

This term refers to the initial quantity of stock.

### Expected quantity = 3678

The translation of **"Expected quantity"** in Arabic is:

**"الكمية المتوقعة"**  
(Al-Kamiyah Al-Mutawaqqa'ah)

This term refers to the quantity that is expected or anticipated.

### Production date = 3679

The translation of **"Production date"** in Arabic is:

**"تاريخ الإنتاج"**  
(Tareekh Al-Intaj)

This term refers to the date on which something was produced.

### Max sales date = 3680

The translation of **"Max sales date"** in Arabic is:

**"تاريخ أقصى مبيعات"**  
(Tareekh Aqsa Mabee'at)

This term refers to the date of maximum sales.

### Location = 3681

The translation of **"Location"** in Arabic is:

**"الموقع"**  
(Al-Mawqi')

This term refers to a specific place or location.

### Serial = 3682

The translation of **"Serial"** in Arabic is:

**"مسلسل"**  
(Musalsal)

This term refers to something arranged in a series or sequence.

### Batch = 3683

The translation of **"Batch"** in Arabic is:

**"دفعة"**  
(Daf'ah)

This term refers to a group or batch of items processed together.

### Total sold = 3684

The translation of **"Total sold"** in Arabic is:

**"إجمالي المبيعات"**  
(Ijmaly Al-Mabee'at)

This term refers to the total quantity or amount sold.

### Find with central search = 3685

The translation of **"Find with central search"** in Arabic is:

**"البحث باستخدام البحث المركزي"**  
(Al-Bahth bi-Istikhdam Al-Bahth Al-Markazi)

This phrase refers to finding something using a central or unified search function.

## No account creation = 3686

The translation of **"No account creation"** in Arabic is:

**"لا إنشاء حساب"**  
(La Insha' Hisab)

This phrase indicates that no account will be created.

## Match on open amounts = 3687

The translation of **"Match on open amounts"** in Arabic is:

**"التطابق على المبالغ المفتوحة"**  
(Al-Tatabuq 'ala Al-Mabalegh Al-Maftouhah)

This phrase refers to matching or comparing open amounts, such as unpaid balances.

## Total Exp sales on price 2 = 3688

The translation of **"Total Exp sales on price 2"** in Arabic is:

**"إجمالي مبيعات Exp على السعر 2"**  
(Ijmaly Mabee'at Exp 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total sales of **Exp** (a product or category) at **Price 2**.

## Total Exp sales on price 2 = 3689

The translation of "Total Exp sales on price 2" in Arabic is:

"إجمالي مبيعات Exp على السعر 2"

(Ijmaly Mabee'at Exp 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total sales of Exp (a product or category) at Price 2. Let me know if you need further clarification!

**Exp is an abbreviation of Expected**

Ah, I see! If "Exp" stands for "Expected", the translation of "Total Exp sales on price 2" in Arabic would be:

"إجمالي المبيعات المتوقعة على السعر 2"

(Ijmaly Al-Mabee'at Al-Mutawaqqa'ah 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total expected sales at Price 2.

## Total Stock value = 3689

The translation of **"Total Stock value"** in Arabic is:

**"إجمالي قيمة المخزون"**  
(Ijmaly Qimat Al-Makhoon)

This term refers to the total value of stock or inventory.

Enter email adress seperate with ; = 3690

The translation of **"Enter email address separate with ;"** in Arabic is:

**"أدخل عنوان البريد الإلكتروني مفصولًا ب ;"**  
(Adkhul 'Unwan Al-Bareed Al-Iliktruni Mafsoolan bi ;)

This phrase instructs the user to enter email addresses separated by a semicolon (**;**).

## Correction transaction ageing = 3692

The translation of **"Correction transaction ageing"** in Arabic is:

**"تصحيح تقادم المعاملات"**  
(Tashih Taqadum Al-Mu'amalat)

This phrase refers to correcting the ageing or duration of transactions.

## Please save or cancel your document first! = 3693

The translation of **"Please save or cancel your document first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المستند أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Mustanad Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their document before proceeding.

## Please save or cancel your stock first! = 3694

The translation of **"Please save or cancel your stock first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المخزون أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Makhoon Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their stock before proceeding.

## Please save or cancel your debtor first! = 3695

The translation of **"Please save or cancel your debtor first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المدين أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Mudeen Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their debtor before proceeding.

## Please save or cancel your creditor first! = 3696

The translation of **"Please save or cancel your creditor first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء الدائن أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Da'in Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their creditor before proceeding.

## Spreadsheet sales = 3697

The translation of **"Spreadsheet sales"** in Arabic is:

**"مبيعات الجداول"**  
(Mabee'at Al-Jadawil)

This term refers to sales data organized in a spreadsheet.

## Spreadsheet reports = 3698

The translation of **"Spreadsheet reports"** in Arabic is:

**"تقارير الجداول"**  
(Taqarir Al-Jadawil)

This term refers to reports generated from spreadsheet data.

## Select All to stop asking this question. = 3699

The translation of **"Select All to stop asking this question."** in Arabic is:

**"اختر الكل لإيقاف طرح هذا السؤال."**  
(Ikhtar Al-Kull li-Iqaf Tarh Hathah Al-Su'al.)

This phrase instructs the user to select **All** to prevent the system from asking the question again.

## View = 3700

The translation of **"View"** in Arabic is:

**"عرض"**  
('Ard)

This term refers to viewing or displaying something.

## Zoom = 3701

The translation of **"Zoom"** in Arabic is:

**"تكبير"**  
(Takbeer)

This term refers to zooming in or enlarging a view.

## Subscriptions = 901000 + 901016

The translation of **"Subscriptions"** in Arabic is:

**"الاشتراكات"**  
(Al-Ishtirakat)

This term refers to subscriptions, such as those for services, magazines, or memberships. L

### Subscriptions list = 901001

The translation of **"Subscriptions list"** in Arabic is:

**"قائمة الاشتراكات"**  
(Qa'imah Al-Ishtirakat)

This term refers to a list of subscriptions

### Warnings = 901002

The translation of "Warnings" in Arabic is:

"تحذيرات"

(Tahdhirat)

This term refers to warnings or alerts.

### Subscriptions to process = 901003

The translation of **"Subscriptions to process"** in Arabic is:

**"الاشتراكات التي يجب معالجتها"**  
(Al-Ishtirakat Allati Yajib Mu'alajatoha)

This term refers to subscriptions that need to be processed.

### Warning in days before subscription date = 901006

The translation of **"Warning in days before subscription date"** in Arabic is:

**"تحذير قبل أيام من تاريخ الاشتراك"**  
(Tahdheer Qabla Ayyam min Tareekh Al-Ishtirak)

This phrase refers to a warning issued a certain number of days before a subscription renewal date.

### Interval type = 901007

The translation of **"Interval type"** in Arabic is:

**"نوع الفترة"**  
(Naw' Al-Fatrah)

This term refers to the type of interval, such as daily, weekly, monthly, etc.

### Interval = 901008

The translation of **"Interval"** in Arabic is:

**"الفترة"**  
(Al-Fatrah)

This term refers to a period of time between two events or actions.

### Are you sure you want to delete this subscription? = 901010

The translation of **"Are you sure you want to delete this subscription?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد أنك تريد حذف هذا الاشتراك؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Hathf Hathah Al-Ishtirak?)

This phrase is a confirmation message asking if the user is sure about deleting a specific subscription.

### Last run = 901011

The translation of **"Last run"** in Arabic is:

**"آخر تشغيل"**  
(Akhir Tashghil)

This term refers to the most recent time a process or task was executed.

### Next run = 901012

The translation of **"Next run"** in Arabic is:

**"التشغيل التالي"**  
(Al-Tashghil Al-Tali)

This term refers to the next scheduled execution of a process or task.

### Processed = 901015

The translation of **"Processed"** in Arabic is:

**"تمت المعالجة"**  
(Tammat Al-Mu'alajah)

This term indicates that a task or data has been processed.

### Day = 901017

The translation of **"Day"** in Arabic is:

**"يوم"**  
(Yawm)

This term refers to a 24-hour period.

### Next warning = 901023

The translation of **"Next warning"** in Arabic is:

**"التحذير التالي"**  
(Al-Tahdheer Al-Tali)

This term refers to the next scheduled warning or alert.

## POS Plugins

### Table overview = 3630

The translation of **"Table overview"** in Arabic is:

**"نظرة عامة على الجدول"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Jadwal)

This term refers to an overview or summary of a table's contents.

**Meaning table in a restaurant**

Ah, I see! If **"Table"** refers to a table in a **restaurant**, the translation in Arabic is:

**"طاولة"**  
(Tawila)

This term refers to a physical table in a restaurant setting

**Table overview**

The translation of **"Table overview"** in Arabic is:

**"نظرة عامة على الجدول"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Jadwal)

This term refers to an overview or summary of a table's contents.

**Table overview = Could we review the previous response as in the context of a restaurant**

Ah, I see! If **"Table overview"** refers to a **restaurant context**, the translation in Arabic would be:

**"نظرة عامة على الطاولات"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Tawilat)

This phrase refers to an overview or summary of the tables in a restaurant, such as their status (occupied, reserved, etc.).

### All orders = 3631

The translation of **"All Orders"** in Arabic is:

**"جميع الطلبات"**  
(Jamee' Al-Talabat)

This term refers to every order placed.

### Print ticket = 3632

The translation of **"Print ticket"** in Arabic is:

**"طباعة التذكرة"**  
(Taba'ah Al-Tathkirah)

This phrase refers to printing a ticket, such as for an event, transportation, or a restaurant order.

### Date reservation = 3633

The translation of **"Date reservation"** in Arabic is:

**"حجز التاريخ"**  
(Hajz Al-Tareekh)

This term refers to reserving a specific date, such as for an appointment or event.

### Day memo = 3634

The translation of **"Day memo"** in Arabic is:

**"مذكرة اليوم"**  
(Mudhakirat Al-Yawm)

This term refers to a memo or note for the day.

### Guest = 3635

The translation of **"Guest"** in Arabic is:

**"ضيف"**  
(Dayf)

This term refers to a guest, such as in a hotel, restaurant, or event.

### Create POS ticket = 3636

The translation of **"Create POS ticket"** in Arabic is:

**"إنشاء تذكرة نقاط البيع"**  
(Insha' Tathkirah Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to creating a **Point of Sale (POS)** ticket, such as for a purchase or order.

### Person(s) = 3637

The translation of "Person(s)" in Arabic is:

"شخص/أشخاص"

(Shakhs/Ashkhas)

This term refers to one or more individuals.

### Stay in minutes = 3638

The translation of **"Stay in minutes"** in Arabic is:

**"المدة بالدقائق"**  
(Al-Muddah bil-Daqa'iq)

This phrase refers to the duration of a stay measured in minutes.

### Expected time = 3639

The translation of **"Expected time"** in Arabic is:

**"الوقت المتوقع"**  
(Al-Waqt Al-Mutawaqqa')

This term refers to the expected or estimated time for an event or action.

### Horizontal POS layout = 3640

The translation of **"Horizontal POS layout"** in Arabic is:

**"تخطيط أفقي لنقاط البيع"**  
(Takhteet Afqi li-Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to a horizontal layout for a **Point of Sale (POS)** system.

### Vertical POS layout = 3641

The translation of **"Vertical POS layout"** in Arabic is:

**"تخطيط عمودي لنقاط البيع"**  
(Takhteet 'Amudi li-Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to a vertical layout for a **Point of Sale (POS)** system.

### Clear table movement = 3642

The translation of **"Clear table movement"** in Arabic is:

**"مسح حركة الطاولة"**  
(Mash Harakat Al-Tawila)

This phrase refers to clearing or resetting the movement or status of a table, such as in a restaurant.

### Move seat = 3643

The translation of **"Move seat"** in Arabic is:

**"نقل المقعد"**  
(Naql Al-Maq'ad)

This phrase refers to moving a seat, such as in a restaurant or event.

### Link seat = 3644

The translation of **"Link seat"** in Arabic is:

**"ربط المقعد"**  
(Rabt Al-Maq'ad)

This phrase refers to linking or associating a seat with a specific table or reservation.

### Unlink seat = 3645

The translation of **"Unlink seat"** in Arabic is:

**"فك ارتباط المقعد"**  
(Fak Irtibat Al-Maq'ad)

This phrase refers to unlinking or disassociating a seat from a specific table or reservation.

### Hide <@APPNAME@> interface = 3646

The translation of **"Hide <@APPNAME@> interface"** in Arabic is:

**"إخفاء واجهة <@APPNAME@>"**  
(Ikhfa' Wajahat <@APPNAME@>)

This phrase refers to hiding the interface of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Telephonic orders = 3647

The translation of **"Telephonic Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات الهاتفية"**  
(Al-Talabat Al-Hatifiyah)

This term refers to orders placed over the phone.

### Orders to deliver list = 3648

The translation of **"Orders to Deliver List"** in Arabic is:

**"قائمة الطلبات للتسليم"**  
(Qa'imat Al-Talabat lil-Tasleem)

This term refers to a list of orders that need to be delivered.

### Lock = 3649

The translation of **"Lock"** in Arabic is:

**"قفل"**  
(Qifl)

This term refers to locking or securing something, such as a system, file, or account.

### Start click here = 3650

The translation of **"Start click here"** in Arabic is:

**"ابدأ بالضغط هنا"**  
(Ibda' bil-Daght Huna)

This phrase is a prompt for the user to start by clicking a specific location. Let me know if you need further clarification!

### Click here again = 3651

The translation of **"Click here again"** in Arabic is:

**"اضغط هنا مرة أخرى"**  
(Idghat Huna Maratan Ukhra)

This phrase is a prompt for the user to click a specific location again.

### Click here = 3652

The translation of **"Click here"** in Arabic is:

**"اضغط هنا"**  
(Idghat Huna)

This phrase is a prompt for the user to click a specific location.

### Reservations = 3653

The translation of **"Reservations"** in Arabic is:

**"الحجوزات"**  
(Al-Hujuzat)

This term refers to reservations, such as for a hotel, restaurant, or event.

### Close POS = 3654

The translation of **"Close POS"** in Arabic is:

**"إغلاق نقاط البيع"**  
(Ighlaq Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to closing the **Point of Sale (POS)** system.

### Cash entry = 3655

The translation of **"Cash entry"** in Arabic is:

**"إدخال نقدي"**  
(Idkhal Naqdi)

This term refers to a cash transaction or entry in accounting or financial records.

### Show doc. Info = 3657

The translation of **"Show doc. info"** in Arabic is:

**"عرض معلومات المستند"**  
('Ard Ma'lumat Al-Mustanad)

This phrase refers to displaying document information.

### Simple action buttons = 3658

The translation of **"Simple action buttons"** in Arabic is:

**"أزرار إجراءات بسيطة"**  
(Azrar Ijra'at Basitah)

This term refers to buttons that perform simple actions.

### No captions = 3659

The translation of **"No captions"** in Arabic is:

**"بدون تعليقات"**  
(Bidoon Ta'liqat)

This phrase indicates that there are no captions or labels.

### Daily provision = 3560

The translation of **"Daily provision"** in Arabic is:

**"التخصيص اليومي"**  
(Al-Takhsis Al-Yawmi)

This term refers to daily provisions or allocations.

### Posted payments = 3662

The translation of **"Posted payments"** in Arabic is:

**"المدفوعات المرحلة"**  
(Al-Madfu'at Al-Murhala)

This term refers to payments that have been recorded or posted in the system.

### Sales per table = 3663

The translation of **"Sales per table"** in Arabic is:

**"المبيعات لكل طاولة"**  
(Al-Mabee'at li-Kull Tawila)

This phrase refers to sales associated with each table, such as in a restaurant.

### Show fixed first group list = 3665

The translation of **"Show fixed first group list"** in Arabic is:

**"عرض قائمة المجموعة الأولى الثابتة"**  
('Ard Qa'imah Al-Majmu'ah Al-Ula Al-Thabitah)

This phrase refers to displaying a fixed list of the first group.

### Show current totals in list = 3666

The translation of **"Show current totals in list"** in Arabic is:

**"عرض الإجماليات الحالية في القائمة"**  
('Ard Al-Ijmalyat Al-Haliyah fi Al-Qa'imah)

This phrase refers to displaying current totals within a list.

### Receive separate payments = 3667

The translation of "Receive separate payments" in Arabic is:

"استلام مدفوعات منفصلة"

(Istilam Madfu'at Munfasilah)

This phrase refers to receiving payments separately, such as for different items or services.

### Create account from document details = 3668

The translation of **"Receive separate payments"** in Arabic is:

**"استلام مدفوعات منفصلة"**  
(Istilam Madfu'at Munfasilah)

This phrase refers to receiving payments separately, such as for different items or services.

### Send document type = 3669

The translation of **"Send document type"** in Arabic is:

**"إرسال نوع المستند"**  
(Irsal Naw' Al-Mustanad)

This phrase refers to sending a specific type of document.

### Print document and send email = 3670

The translation of **"Print document and send email"** in Arabic is:

**"طباعة المستند وإرسال بريد إلكتروني"**  
(Taba'ah Al-Mustanad wa Irsal Bareed Iliktruni)

This phrase refers to printing a document and sending an email.

### Username = 3671

The translation of **"Username"** in Arabic is:

**"اسم المستخدم"**  
(Ism Al-Mustakhdim)

This term refers to the username used to log in to a system or account.

### Table and order = 21158

The translation of **"Table and Order"** in Arabic is:

**"طاولة وطلب"**  
(Tawila wa Talab)

This term could refer to a combination of a table and an order, often used in contexts like restaurants or event planning.

### Bar order = 906056

The translation of **"Bar Order"** in Arabic is:

**"طلب البار"**  
(Talab Al-Bar)

This term refers to an order placed at the bar, typically in a restaurant, hotel, or entertainment venue.

### Kitchen order = 906057

The translation of **"Kitchen Order"** in Arabic is:

**"طلب المطبخ"**  
(Talab Al-Matbakh)

This term refers to an order placed for the kitchen, typically in a restaurant or food service setting.

### Split = 901500

The translation of **"Split"** in Arabic is:

**"تقسيم"**  
(Taqsim)

This term refers to dividing or separating something into parts. Let me know if you need further assistance!

**In this example is to split a bill "This term refers to dividing or separating something into parts. "**

Ah, I see! In the context of **splitting a bill**, the translation of **"Split"** in Arabic would be:

**"تقسيم الفاتورة"**  
(Taqsim Al-Fatura)

This phrase specifically refers to dividing or separating a bill into parts, such as when sharing costs among multiple people.

### Seat = 901501

The translation of "Seat" in Arabic is:

"مقعد"

(Maq'ad)

This term refers to a place to sit, such as a chair or a seat in a vehicle.

### Couvert = 901502

The translation of **"Couvert"** in Arabic is:

**"كوفير"**  
(Couvert)

This term refers to a **cover charge** or a fee for service in a restaurant.

The item %s is out of stock! Please review your entry!

### Waiter = 901503

### The translation of **"Waiter"** in Arabic is:

**"النادل"**  
(Al-Nadil)

This term refers to a person who serves customers in a restaurant or café.

### The item %s is out of stock! Please review your entry! = 901504

The translation of **"The item %s is out of stock! Please review your entry!"** in Arabic is:

**"المنتج %s غير متوفر في المخزون! يرجى مراجعة إدخالك!"**  
(Al-Muntaj %s Ghayr Mutawaffir fi Al-Makhoon! Yurja Muraja'at Idkhalak!)

This phrase notifies the user that the specified item (%s) is out of stock and prompts them to review their entry.

### New lines added please review this payment! = 901505

New lines added please review this payment!

The translation of **"New lines added please review this payment!"** in Arabic is:

**"تمت إضافة أسطر جديدة، يرجى مراجعة هذا الدفع!"**  
(Tammat Idafat Asatir Jadeedah, Yurja Muraja'at Hathah Al-Daf'!)

This phrase notifies the user that new lines have been added and requests them to review the payment.

### Are you sure you want to continue to close the POS? = 901507

The translation of **"Are you sure you want to continue to close the POS?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد أنك تريد المتابعة لإغلاق نظام نقاط البيع؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Al-Mutaba'ah li-Ighlaq Nizam Nuqat Al-Bee'?)

This phrase is a confirmation message asking if the user is sure about closing the **POS (Point of Sale)** system.

### Close POS = 901508

The translation of **"Close POS"** in Arabic is:

**"إغلاق نظام نقاط البيع"**  
(Ighlaq Nizam Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to closing the **POS (Point of Sale)** system.

### Handheld = 901509

The translation of "Handheld" in Arabic is:

"جهاز محمول"

(Jihaz Mahmool)

This term refers to a portable or handheld device.

## External product code = 902002

The translation of **"External product code"** in Arabic is:

**"كود المنتج الخارجي"**  
(Kod Al-Muntaj Al-Khariji)

This term refers to a product code used externally, such as by suppliers or partners.

## Historical = 902006

The translation of **"Historical"** in Arabic is:

**"تاريخي"**  
(Tarikhi)

This term refers to something related to history or past events.

**This historical is related to historical prices**

Ah, I see! If **"Historical"** refers to **historical prices**, the translation in Arabic would be:

**"أسعار تاريخية"**  
(As'ar Tarikhiyah)

This term refers to prices from past records or historical data.

## Price type = 902007

The translation of **"Price type"** in Arabic is:

**"نوع السعر"**  
(Naw' Al-Si'r)

This term refers to the type or category of a price, such as retail, wholesale, or promotional.

## Price list - Large retail – Sales = 902008

The translation of **"Price list - Large retail - Sales"** in Arabic is:

**"قائمة الأسعار - تجارة التجزئة الكبيرة - المبيعات"**  
(Qa'imah Al-As'ar - Tijarat Al-Tajzeerah Al-Kabeerah - Al-Mabee'at)

This phrase refers to a price list for large retail sales.

## Multimedia = 903000

The translation of **"Multimedia"** in Arabic is:

**"وسائط متعددة"**  
(Wasait Mut'addidah)

This term refers to content that uses a combination of different media forms, such as text, audio, images, animations, or video.

### File location = 903001

The translation of **"File location"** in Arabic is:

**"موقع الملف"**  
(Mawqi' Al-Malaf)

This term refers to the location or path where a file is stored.

### File date = 903003

The translation of **"File date"** in Arabic is:

**"تاريخ الملف"**  
(Tareekh Al-Malaf)

This term refers to the date associated with a file, such as its creation or modification date.

### To database = 903004

The translation of **"To database"** in Arabic is:

**"إلى قاعدة البيانات"**  
(Ila Qa'idat Al-Bayanat)

This phrase refers to transferring or saving data to a database.

### Link file = 903005

The translation of **"Link file"** in Arabic is:

**"ربط الملف"**  
(Rabt Al-Malaf)

This phrase refers to linking or associating a file with another file or system.

### Copy file = 903006

The translation of **"Copy file"** in Arabic is:

**"نسخ الملف"**  
(Naskh Al-Malaf)

This phrase refers to the action of copying a file.

### URL = 903007

The translation of "URL" in Arabic is:

"رابط URL"

(Rabit URL)

This term refers to a Uniform Resource Locator, which is the address of a resource on the internet.

### View/Edit = 903008

The translation of **"View/Edit"** in Arabic is:

**"عرض/تحرير"**  
('Ard/Tahreer)

This term refers to the options to **view** or **edit** something, such as a file or document.

### Press OK when you are done editing the file to save it to the database! = 903009

The translation of **"Press OK when you are done editing the file to save it to the database!"** in Arabic is:

**"اضغط موافق عند الانتهاء من تحرير الملف لحفظه في قاعدة البيانات!"**  
(Idghat Muwafiq 'ind Al-Intiha' min Tahreer Al-Malaf li-Hifzihi fi Qa'idat Al-Bayanat!)

This phrase instructs the user to press **OK** after editing the file to save it to the database.

### Save as... = 903010

The translation of **"Save as..."** in Arabic is:

**"حفظ باسم..."**  
(Hifz bism...)

This phrase refers to saving a file with a new name or format.

### List = 903011

The translation of **"List"** in Arabic is:

**"قائمة"**  
(Qa'imah)

This term refers to a list or catalog of items.

## Charter = 903100

The translation of **"Charter"** in Arabic is:

**"ميثاق"**  
(Mithaq)

This term refers to a formal document outlining rights, principles, or rules.

**Charter meaning graphs as this plugin generates different graphs**

Ah, I see! If **"Charter"** refers to **graphs** generated by a plugin, the translation in Arabic would be:

**"رسم بياني"**  
(Rasm Bayani)

This term refers to graphs or charts created by the plugin

## Workflow Plugin

### Step status = 3432

"حالة الخطوة"  
(Halat Al-Khatwa)

Refers to the current state or status of a specific step in the workflow (e.g., pending, completed).

### Workflow = 3716

The translation of **"Workflow"** in Arabic is:

**"سير العمل"**  
*(Sair Al-Amal)*

This term refers to the sequence of steps or processes involved in completing a task or project.

### Process = 3433

"عملية"  
(Amaliyah)

Refers to the overall workflow or sequence of steps being executed.

### Date last action = 3434

"تاريخ آخر إجراء"  
(Tarikh Akhar Ijra')

The date when the most recent action or step was performed in the workflow.

### Step name - 3435

"اسم الخطوة"  
*(Ism Al-Khatwa)*

The name or title assigned to a specific step in the workflow.

### Used time = 3436

"الوقت المستخدم"  
*(Al-Waqt Al-Mustakhdam)*

The amount of time spent or utilized for a specific step or process.

### View closed = 3437

"عرض المغلق"  
*(Ard Al-Mughlaq)*

Refers to viewing or accessing completed or closed steps or processes in the workflow.

### Workflow setup = 3469

Here’s the translation of **"Workflow setup"** in Arabic, along with a brief explanation:

**"إعداد سير العمل"**  
*(I'dad Sair Al-Amal)*

This refers to the process of configuring or setting up a workflow, which includes defining steps, transitions, rules, and permissions.

### Links from = 3482

**"روابط من"**  
(Rawabit Min)

Refers to the starting point or source of a connection in a workflow.

### Links to = 3483

**"روابط إلى"**  
(Rawabit Ila)

Refers to the destination or endpoint of a connection in a workflow.

### Link = 3484

**"رابط"**  
*(Rabt)*

A connection or relationship between two steps or elements in a workflow.

### Step hint = 3486

**"تلميح الخطوة"**  
(Talmeeh Al-Khatwa)

A helpful tip or description related to a specific step in the workflow.

### Rights = 3487

**"صلاحيات"**  
(Salahiyat)

Refers to permissions or access levels assigned to users or roles in the workflow.

### Add step = 3488

**"إضافة خطوة"**  
(Idafat Khatwa)

The action of adding a new step to the workflow.

### Edit step = 3489

**"تعديل خطوة"**  
(Ta'dil Khatwa)

The action of modifying an existing step in the workflow.

### Delete step = 3490

**"حذف خطوة"**  
(Hathf Khatwa)

The action of removing a step from the workflow.

### Transition = 3491

**"انتقال"**  
*(Intiqal)*

The process or action of moving from one step to another in the workflow.

### Duration = 3493

**"مدة"**  
(Muddah)

The time taken or allocated for a specific step or transition in the workflow.

### Status text = 3495

**"نص الحالة"**  
(Nass Al-Halah)

A description or label indicating the current state or status of a step or workflow.

### Add transition =3500

**"إضافة انتقال"**  
*(Idafat Intiqal)*

The action of adding a new transition between steps in the workflow.

### Condition = 3501

**"شرط"**  
*(Shart)*

A rule or requirement that must be met for a transition or step to occur.

### Status text = 3595

"نص الحالة"  
*(Nass Al-Halah)*

A description or label indicating the current state or status of a step or workflow.

### Add transition = 3600

"إضافة انتقال"  
*(Idafat Intiqal)*

The action of adding a new transition between steps in the workflow.

## HandyTools Plugin

### HandyTools (Advanced users only) = 3402

The translation of **"HandyTools (Advanced users only)"** in Arabic is:

**"أدوات مفيدة (للمستخدمين المتقدمين فقط)"**  
*(Adawat Mufeedah (lil-Mustakhdimeen Al-Mutaqaddimeen Faqat))*

This phrase refers to tools that are useful or convenient, typically designed for advanced users.

### Corrections = 903101

The translation of **"Corrections"** in Arabic is:

**"تصحيحات"**  
(Tashihhat)

This term refers to corrections or adjustments made to something.

### Sysvars = 903102

The translation of **"Sysvars"** in Arabic is:

**"متغيرات النظام"**  
(Mutaghayyirat Al-Nizam)

This term refers to system variables used in programming or software. Let me know if you need further assistance!

**In his case Sysvars refers to a table in the database**

Ah, I see! If **"Sysvars"** refers to a **table in the database**, the translation in Arabic would be:

**"جدول Sysvars"**  
(Jadwal Sysvars)

This term refers to the **Sysvars table** in the database.

### Inconsistencies = 903103

The translation of **"Inconsistencies"** in Arabic is:

**"تناقضات"**  
(Tanaqudat)

This term refers to inconsistencies or contradictions in data or logic.

### Run SQL = 903105

The translation of **"Run SQL"** in Arabic is:

**"تشغيل SQL"**  
(Tashghil SQL)

This phrase refers to executing an SQL query or command.

### Cleanup batch = 903106

The translation of **"Cleanup journal"** in Arabic is:

**"تنظيف دفتر اليومية"**  
(Tanzif Daftar Al-Yawmiyah)

This phrase refers to cleaning up or clearing entries in a journal or log.

### Colour Conditions = 903107

The translation of **"Colour Conditions"** in Arabic is:

**"شروط الألوان"**  
(Shurut Al-Alwan)

This term refers to conditions or rules related to colors, often used in design or formatting contexts.

### Ledger transactions = 903108

The translation of **"Ledger transactions"** in Arabic is:

**"معاملات دفتر الأستاذ"**  
(Mu'amalat Daftar Al-Istadh)

This term refers to transactions recorded in a ledger, which is a primary accounting record.

### Import = 903109

The translation of **"Import"** in Arabic is:

**"استيراد"**  
(Istirad)

This term refers to the action of bringing data or files into a system from an external source

### Patches = 903110

The translation of **"Patches"** in Arabic is:

**"تصحيحات"**  
(Tashihhat)

This term refers to patches or updates applied to software to fix issues or improve functionality.

Round-off Cents = 903111

The translation of **"Round-off Cents"** in Arabic is:

**"تقريب السنتات"**  
(Taqrib Al-Sanatat)

This term refers to rounding off amounts to the nearest cent. Let me know if you need further clarification!

**What is the generic word for cent in Arabic countries?**

In Arabic-speaking countries, the generic word for **"cent"** (as in a fraction of a currency unit) is:

**"سنت"**  
(Sant)

This term is commonly used to refer to a subunit of currency, such as in the context of dollars or euros.

**The translation of "Round-off Cents" in Arabic is: previous prompt - could we update in with the Arabic version of cents?**

Certainly! If we use the Arabic word **"سنت"** (Sant) for **"cents"**, the updated translation of **"Round-off Cents"** in Arabic would be:

**"تقريب السنت"**  
(Taqrib Al-Sant)

This term refers to rounding off amounts to the nearest **cent**.

### Add extra description to stock = 903112

The translation of **"Add extra description to stock"** in Arabic is:

**"إضافة وصف إضافي إلى المخزون"**  
(Idafah Wasf Idafi ila Al-Makhoon)

This phrase refers to adding additional details or descriptions to stock items.

### Drop extra description from stock = 903113

The translation of **"Drop extra description from stock"** in Arabic is:

**"إزالة الوصف الإضافي من المخزون"**  
(Izalat Al-Wasf Al-Idafi min Al-Makhoon)

This phrase refers to removing additional details or descriptions from stock items.

### Change stock code type = 903114

The translation of **"Change stock code type"** in Arabic is:

**"تغيير نوع كود المخزون"**  
(Taghyeer Naw' Kod Al-Makhoon)

This phrase refers to modifying the type of stock code used.

### Calculate total in stock = 903115

The translation of **"Calculate total in stock"** in Arabic is:

**"حساب الإجمالي في المخزون"**  
(Hisab Al-Ijmaly fi Al-Makhoon)

This phrase refers to calculating the total quantity or value of items in stock.

### Test increase = 903116

The translation of **"Test increase"** in Arabic is:

**"اختبار الزيادة"**  
(Ikhtibar Al-Ziyadah)

This term refers to testing an increase in something, such as stock levels or values.

### Type id = 903117

The translation of **"Type id"** in Arabic is:

**"معرف النوع"**  
(Ma'rifat Al-Naw')

This term refers to the identifier or code for a specific type.

### End stock code = 903118

The translation of **"End stock code"** in Arabic is:

**"كود نهاية المخزون"**  
(Kod Nihayat Al-Makhoon)

This term refers to the code or identifier for the end of a stock range or category.

### Remove Groups not in Stock = 903119

The translation of **"Remove Groups not in Stock"** in Arabic is:

**"إزالة المجموعات غير الموجودة في المخزون"**  
(Izalat Al-Majmu'at Ghayr Al-Mawjudah fi Al-Makhoon)

This phrase refers to removing groups that are not currently in stock.

### Remove Stock not in Documents = 903120

The term **"Remove Stock Not in Documents"** translates to **إزالة المخزون غير الموجود في المستندات** in Arabic. This refers to the process of deleting or adjusting stock records that are not linked to any documents, such as invoices or purchase orders.

**Translation:**

* **Remove Stock Not in Documents**: **إزالة المخزون غير الموجود في المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system will remove stock not in documents to ensure accurate inventory records.
* **Arabic**: سيقوم النظام بإزالة المخزون غير الموجود في المستندات لضمان دقة سجلات المخزون.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Stock Adjustment | تعديل المخزون |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Document Reconciliation | تسوية المستندات |
| Stock Records | سجلات المخزون |
| Inventory Accuracy | دقة المخزون |

### Generate stock per ledger = 903121

The translation of **"Generate stock per ledger"** in Arabic is:

**"إنشاء المخزون لكل دفتر أستاذ"**  
(Insha' Al-Makhoon li-Kull Daftar Istadh)

This phrase refers to generating stock data based on ledger entries.

### Remove from BOM which is not BOM = 903122

The translation of **"Remove from BOM which is not BOM"** in Arabic is:

**"إزالة من قائمة المواد (BOM) ما ليس منها"**  
(Izalat min Qa'imah Al-Mawad (BOM) Ma Laysa Minha)

This phrase refers to removing items from the **Bill of Materials (BOM)** that do not belong there.

### Update stock qty for option items = 903123

The translation of **"Update stock qty for option items"** in Arabic is:

**"تحديث كمية المخزون للعناصر الاختيارية"**  
(Tahdheth Kamiat Al-Makhoon lil-'Anasir Al-Ikhtiyariyah)

This phrase refers to updating the stock quantity for optional or configurable items.

### Remove debtors = 903124

The translation of **"Remove debtors"** in Arabic is:

**"إزالة المدينين"**  
(Izalat Al-Mudineen)

This phrase refers to removing debtors from a list or system.

### Remove creditors = 903125

The translation of **"Remove creditors"** in Arabic is:

**"إزالة الدائنين"**  
(Izalat Al-Da'inin)

This phrase refers to removing creditors from a list or system.

### Remove stock items = 903126

The translation of **"Remove stock items"** in Arabic is:

**"إزالة عناصر المخزون"**  
(Izalat 'Anasir Al-Makhoon)

This phrase refers to removing items from the stock list.

### Remove contacts = 903127

The translation of **"Remove contacts"** in Arabic is:

**"إزالة جهات الاتصال"**  
(Izalat Jihat Al-Ittisal)

This phrase refers to removing contacts from a list or system.

### Clear messages = 903128

The translation of **"Clear messages"** in Arabic is:

**"مسح الرسائل"**  
(Mash Al-Rasa'il)

This phrase refers to clearing or deleting messages.

### Consolidate closed years = 903129

The translation of **"Consolidate closed years"** in Arabic is:

**"توحيد السنوات المغلقة"**  
(Tawheed Al-Sanawat Al-Mughlaqah)

This phrase refers to consolidating financial or accounting data for closed fiscal years.

### Transfer account data = 903130

The translation of **"Transfer account data"** in Arabic is:

**"نقل بيانات الحساب"**  
(Naql Bayanat Al-Hisab)

This phrase refers to transferring account-related data from one system or location to another.

### Transfer stock data = 903131

The translation of **"Transfer stock data"** in Arabic is:

**"نقل بيانات المخزون"**  
(Naql Bayanat Al-Makhoon)

This phrase refers to transferring stock-related data from one system or location to another.

### Transfer Doubles to Min ID and Delete = 903132

The translation of **"Transfer Doubles to Min ID and Delete"** in Arabic is:

**"نقل التكرارات إلى أقل معرف وحذفها"**  
(Naql Al-Takararat ila Aqall Ma'rifah wa Hathfha)

This phrase refers to transferring duplicate entries to the minimum ID and then deleting them.

### Consolidate closed years - documents and stock = 903133

The translation of **"Consolidate closed years - documents and stock"** in Arabic is:

**"توحيد السنوات المغلقة - المستندات والمخزون"**  
(Tawheed Al-Sanawat Al-Mughlaqah - Al-Mustanadat wal-Makhoon)

This phrase refers to consolidating data for closed fiscal years, including documents and stock records.

### Fill globals with max + 1 id = 903134

The translation of **"Fill globals with max + 1 id"** in Arabic is:

**"ملء المتغيرات العامة بأعلى معرف + 1"**  
(Mala' Al-Mutaghayyirat Al-'Ammah bi-A'la Ma'rifah + 1)

This phrase refers to filling global variables with the maximum ID value plus one.

### Remove debtors not in account = 903135

The translation of **"Remove debtors not in account"** in Arabic is:

**"إزالة المدينين غير الموجودين في الحساب"**  
(Izalat Al-Mudineen Ghayr Al-Mawjudin fi Al-Hisab)

This phrase refers to removing debtors who are not associated with a specific account.

### Remove Creditors not in Account = 903136

The translation of **"Remove Creditors not in Account"** in Arabic is:

**"إزالة الدائنين غير الموجودين في الحساب"**  
(Izalat Al-Da'inin Ghayr Al-Mawjudin fi Al-Hisab)

This phrase refers to removing creditors who are not associated with a specific account.

### Set all debtors to open item = 903137

The translation of **"Set all debtors to open item"** in Arabic is:

**"تعيين جميع المدينين كعنصر مفتوح"**  
(Ta'yeen Jamee' Al-Mudineen ka-'Unsur Maftooh)

This phrase refers to setting all debtors to an open item status.

### Set all creditors to open item = 903138

The translation of **"Set all creditors to open item"** in Arabic is:

**"تعيين جميع الدائنين كعنصر مفتوح"**  
(Ta'yeen Jamee' Al-Da'inin ka-'Unsur Maftooh)

This phrase refers to setting all creditors to an open item status.

### Correct account numbers = 903139

The translation of **"Correct account numbers"** in Arabic is:

**"تصحيح أرقام الحسابات"**  
(Tashih Arqam Al-Hisabat)

This phrase refers to correcting or fixing account numbers.

### Correct sub-accounts = 903140

The translation of **"Correct sub-accounts"** in Arabic is:

**"تصحيح الحسابات الفرعية"**  
(Tashih Al-Hisabat Al-Far'iyah)

This phrase refers to correcting or fixing sub-accounts.

### Trim debtor address and set first character to the UPPERCASE = 903141

The translation of "Trim debtor address and set first character to the UPPERCASE" in Arabic is:

"تقليم عنوان المدين وضبط الحرف الأول بالأحرف الكبيرة"

(Taqleem 'Unwan Al-Mudeen wa Dabt Al-Harf Al-Awwal bil-Ahruf Al-Kabeerah)

This phrase refers to trimming (removing extra spaces) from a debtor's address and capitalizing the first character.

### Generate all total entries = 903142

The translation of **"Generate all total entries"** in Arabic is:

**"إنشاء جميع الإدخالات الإجمالية"**  
(Insha' Jamee' Al-Idkhalat Al-Ijmalyah)

This phrase refers to generating total entries or summaries for all records.

### Remove invalid symbols from bank accounts = 903143

The translation of **"Remove invalid symbols from bank accounts"** in Arabic is:

**"إزالة الرموز غير الصالحة من الحسابات البنكية"**  
(Izalat Al-Rumuz Ghayr Al-Salihah min Al-Hisabat Al-Bankiyah)

This phrase refers to removing invalid or unsupported symbols from bank account details.

### Reset purchase to basis of last document = 903144

The translation of **"Reset purchase to basis of last document"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين الشراء إلى أساس آخر مستند"**  
(I'adat Ta'yeen Al-Shira' ila Asas Akhir Mustanad)

This phrase refers to resetting purchase data based on the last document.

### Correct errors balance booking descriptions = 903145

The translation of **"Correct errors balance booking descriptions"** in Arabic is:

**"تصحيح أخطاء أوصاف تسوية الأرصدة"**  
(Tashih Akhta' Awsaaf Taswiyat Al-Arsadah)

This phrase refers to correcting errors in the descriptions of balance bookings.

### Set Transact previous years = 903146

The translation of **"Set Transact previous years"** in Arabic is:

**"تعيين معاملات السنوات السابقة"**  
(Ta'yeen Mu'amalat Al-Sanawat Al-Sabiqah)

This phrase refers to setting up transactions for previous years.

### Update Dochead FTaxAmt = 903147

The translation of **"Update Dochead FTaxAmt"** in Arabic is:

**"تحديث مبلغ الضريبة في رأس المستند"**  
(Tahdheth Mablagh Al-Dareebah fi Ra's Al-Mustanad)

This phrase refers to updating the tax amount in the document header.

### Correct periods = 903148

The translation of **"Correct periods"** in Arabic is:

**"تصحيح الفترات"**  
(Tashih Al-Fatrat)

This phrase refers to correcting or adjusting periods, such as accounting or reporting periods.

### Fix periods = 903149

The translation of **"Fix periods"** in Arabic is:

**"إصلاح الفترات"**  
(Islah Al-Fatrat)

This phrase refers to fixing or resolving issues related to periods, such as accounting or reporting periods.

### Find unbalanced entries = 903150

The translation of **"Find unbalanced entries"** in Arabic is:

**"العثور على الإدخالات غير المتوازنة"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Idkhalat Ghayr Al-Mutawazinah)

This phrase refers to identifying entries that are not balanced in accounting or financial records.

### Auto-link all zero debtors = 903151

The translation of **"Auto-link all zero debtors"** in Arabic is:

**"ربط جميع المدينين ذوي الرصيد الصفري تلقائيًا"**  
(Rabt Jamee' Al-Mudineen Thawi Al-Rasid Al-Sifri Talaqan)

This phrase refers to automatically linking all debtors with a zero balance.

### Remove all links = 903152

The translation of **"Remove all links"** in Arabic is:

**"إزالة جميع الروابط"**  
(Izalat Jamee' Al-Rawabit)

This phrase refers to removing all links or connections.

### Correct Transact line id = 903153

The translation of **"Correct Transact line id"** in Arabic is:

**"تصحيح معرف سطر المعاملة"**  
(Tashih Ma'rifat Satr Al-Mu'amalah)

This phrase refers to correcting the ID of a transaction line.

### Correct Incl. Excl. Tax amount (Reverse bug) = 903154

The translation of **"Correct Incl. Excl. Tax amount (Reverse bug)"** in Arabic is:

**"تصحيح مبلغ الضريبة الشامل/المستثنى (عكس الخطأ)"**  
(Tashih Mablagh Al-Dareebah Al-Shamil/Al-Mustathna (Aks Al-Khata'))

This phrase refers to correcting the tax amount, whether inclusive or exclusive, and mentions a reverse bug.

### Clear totals = 903155

The translation of **"Clear totals"** in Arabic is:

**"مسح الإجماليات"**  
(Mash Al-Ijmalyat)

This phrase refers to clearing or resetting total amounts.

### Clear Sysvars Parameters = 903156

The translation of **"Clear Sysvars Parameters"** in Arabic is:

**"مسح معلمات Sysvars"**  
(Mash Mu'alimat Sysvars)

This phrase refers to clearing or resetting system variable parameters.

### Delete all invoices = 903157

The translation of **"Delete All Invoices"** in Arabic is:

**"حذف جميع الفواتير"**  
(Hathf Jamee' Al-Fawatir)

This term refers to removing or deleting all invoices.

### Remove BatCon not in Transact = 903158

The translation of **"Remove BatCon not in Transact"** in Arabic is:

**"إزالة BatCon غير الموجودة في المعاملات"**  
(Izalat BatCon Ghayr Al-Mawjudah fi Al-Mu'amalat)

This phrase refers to removing **BatCon** entries that are not associated with transactions.

### Remove zero invoices = 903159

The translation of **"Remove Zero Invoices"** in Arabic is:

**"إزالة الفواتير الصفرية"**  
(Izalat Al-Fawatir Al-Sifriyah)

This term refers to deleting or removing invoices with a zero balance or value.

### Remove last name from contacts after a comma = 903160

The translation of **"Remove last name from contacts after a comma"** in Arabic is:

**"إزالة الاسم الأخير من جهات الاتصال بعد الفاصلة"**  
(Izalat Al-Ism Al-Akhir min Jihat Al-Ittisal ba'd Al-Fasilah)

This phrase refers to removing the last name from contact details that appear after a comma.

### Find debtors = 903161

The translation of **"Find debtors"** in Arabic is:

**"العثور على المدينين"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Mudineen)

This phrase refers to searching for or identifying debtors.

### Find creditors = 903162

The translation of **"Find creditors"** in Arabic is:

**"العثور على الدائنين"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Da'inin)

This phrase refers to searching for or identifying creditors.

### Generate contacts = 903163

The translation of **"Generate contacts"** in Arabic is:

**"إنشاء جهات الاتصال"**  
(Insha' Jihat Al-Ittisal)

This phrase refers to creating or generating contact entries.

### Pick colour = 903164

The translation of **"Pick colour"** in Arabic is:

**"اختر لونًا"**  
(Ikhtar Lawnan)

This phrase refers to selecting a color.

### Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at1.3 X of Purchase Price = 903165

The translation of **"Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at 1.3 X of Purchase Price"** in Arabic is:

**"تعيين سعر البيع 1 عند 1.5 ضعف سعر الشراء وسعر البيع 2 عند 1.3 ضعف سعر الشراء"**  
(Ta'yeen Si'r Al-Bee' 1 'inda 1.5 Daf' Si'r Al-Shiraa wa Si'r Al-Bee' 2 'inda 1.3 Daf' Si'r Al-Shiraa)

This phrase is commonly used in pricing strategies to calculate selling prices based on purchase prices.

### Select = 903166

The translation of **"Select"** in Arabic is:

**"اختر"**  
(Ikhtar)

This term refers to the action of choosing or selecting something.

### Rerun Patch X = 903167

The translation of **"Rerun Patch X"** in Arabic is:

**"إعادة تشغيل التصحيح X"**  
(I'adat Tashghil Al-Tashih X)

This phrase refers to rerunning a specific patch (denoted by **X**).

### Reset Sysvars = 903168

The translation of **"Reset Sysvars"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين Sysvars"**  
(I'adat Ta'yeen Sysvars)

This phrase refers to resetting system variables.

### Current version = 906169

The translation of **"Current version"** in Arabic is:

**"الإصدار الحالي"**  
(Al-Isdar Al-Hali)

This term refers to the current version of a software or application.

### Execute = 903170

The translation of **"Execute"** in Arabic is:

**"تنفيذ"**  
(Tanfith)

This term refers to the action of executing or running a command, program, or process.

### Script = 903171

The translation of **"Script"** in Arabic is:

**"نص برمجي"**  
(Nass Barnamji)

This term refers to a script, which is a set of instructions or code written for a program or system.

### Set term = 903172

The translation of **"Set term"** in Arabic is:

**"تعيين مصطلح"**  
(Ta'yeen Mustalah)

This phrase refers to setting or defining a term.

### Drop = 903173

The translation of **"Drop"** in Arabic is:

**"إسقاط"**  
(Iskat)

This term refers to the action of dropping or deleting something, such as a database table or file.

### Save to all users = 903174

The translation of **"Save to all users"** in Arabic is:

**"حفظ لجميع المستخدمين"**  
(Hifz li-Jamee' Al-Mustakhdimeen)

This phrase refers to saving settings or data for all users.

### Expression = 903175

The translation of **"Expression"** in Arabic is:

**"تعبير"**  
(Ta'bir)

This term refers to an expression, which can be a mathematical, logical, or programming expression.

### Font expression = 903176

The translation of **"Font expression"** in Arabic is:

**"تعبير الخط"**  
(Ta'bir Al-Khat)

This term refers to an expression related to font settings or styles.

### Background expression = 903177

The translation of **"Background expression"** in Arabic is:

**"تعبير الخلفية"**  
(Ta'bir Al-Khalfiyah)

This term refers to an expression related to background settings or styles.

### Are you sure? = 903178

The translation of **"Are you sure?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid?)

This phrase is a confirmation question asking if the user is sure about an action.

### Nothing found ! = 903179

The translation of **"Nothing found!"** in Arabic is:

**"لم يتم العثور على شيء!"**  
(Lam Yutam Al-'Athoor 'ala Shay'!)

This phrase indicates that no results were found during a search or query.

### Enter code = 903180

The translation of **"Enter code"** in Arabic is:

**"أدخل الكود"**  
(Adkhul Al-Kod)

This phrase is a prompt for the user to input a code.

## Parcelware Plugin

### Parcelware code = 900000

The translation of **"Parcelware code"** in Arabic is:

**"كود Parcelware"**  
(Kod Parcelware)

This term refers to a code related to **Parcelware**, which is a software or system for managing parcels.

### Send to Parcelware = 900001

The translation of "Send to Parcelware" in Arabic is:

"إرسال إلى Parcelware"

(Irsal ila Parcelware)

This phrase refers to sending data or information to the Parcelware system.

### Street = 900004

The translation of "Street" in Arabic is:

"الشارع"

(Al-Shari')

This term refers to a public road in a city or town.

## Register osFinancials or TurboCASH

### Please register <@APPNAME@> first! = 903181

The translation of **"Please register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"يرجى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
(Yurja Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to register the application (represented by <@APPNAME@>) before proceeding. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Registered = 9036182

The translation of **"Registered"** in Arabic is:

**"مسجل"**  
(Musajjal)

This term indicates that something has been registered or recorded.

## Activa Plugin = 3518

### Next process date = 3519

"تاريخ المعالجة التالية"  
*(Tarikh Al-Mu'alajah Al-Taliyah)*

The date when the next processing or action is scheduled.

### Write-off type = 3520

"نوع الشطب"  
*(Naw' Al-Shatb)*

The category or method used for writing off an asset (e.g., depreciation, disposal).

### Write-off period = 3522

"فترة الشطب"  
*(Fatrat Al-Shatb)*

The time period over which an asset is written off.

### Linked transaction

"المعاملة المرتبطة"  
*(Al-Mu'amalah Al-Murtabitah)*

A transaction that is connected or associated with the asset.

### Rest-amount

"المبلغ المتبقي"  
*(Al-Mablagh Al-Mutabaqi)*

The remaining value or amount of the asset after write-offs.

### Write-off percentage

"نسبة الشطب"  
*(Nisbat Al-Shatb)*

The percentage of the asset's value that is written off.

### Next write-off amount

"مبلغ الشطب التالي"  
*(Mablagh Al-Shatb Al-Tali)*

The amount to be written off in the next processing cycle.

### Total write-off on ledger

"إجمالي الشطب في الدفتر"  
*(Ijmaly Al-Shatb fi Al-Daftar)*

The total amount written off for the asset as recorded in the ledger.

### Needs processing

"يحتاج إلى معالجة"  
*(Yahtaj ila Mu'alajah)*

Indicates that the asset or transaction requires further action or processing.

### New transactions

"معاملات جديدة"  
*(Mu'amalat Jadeedah)*

Recently created transactions that need to be processed or reviewed.

### Add manual

"إضافة يدوية"  
*(Idafah Yadawiyah)*

The action of manually adding a transaction or entry.

### Posted transactions

"المعاملات المرحّلة"  
*(Al-Mu'amalat Al-Murhalah)*

Transactions that have been recorded or posted to the ledger.

### Process (selected) lines

"معالجة الأسطر (المحددة)"  
*(Mu'alajat Al-Asatir (Al-Muhaddadah))*

The action of processing the selected lines or entries.

### Activa

"الأصول الثابتة"  
*(Al-Usul Al-Thabitah)*

Refers to fixed assets in accounting.

### Add (selected) lines

"إضافة الأسطر (المحددة)"  
*(Idafat Al-Asatir (Al-Muhaddadah))*

The action of adding the selected lines or entries.

### Show for this user

"عرض لهذا المستخدم"  
*(Ard li-Hatha Al-Mustakhdim)*

Displaying information or data specific to the current user.

### Selection

"تحديد"  
*(Tahdid)*

The action of selecting or choosing specific items or entries.

## Remittance / Reminders Plugin

### Adjust remittance date of selection to : = 3523

"تعديل تاريخ التحويل للعناصر المحددة إلى:"  
*(Ta'dil Tarikh Al-Tahweel lil-Anasir Al-Muhaddadah ila:)*

Adjusting the remittance date for the selected items to a specific date.

### With a remittance date from

"مع تاريخ تحويل من"  
*(Ma'a Tarikh Tahweel Min)*

Refers to filtering or selecting items based on a remittance date starting from a specific date.

### Edit remittance

"تعديل التحويل"  
*(Ta'dil Al-Tahweel)*

The action of modifying remittance details.

### Print all

"طباعة الكل"  
*(Tiba'ah Al-Kull)*

Printing all relevant records or documents.

### Edit report

"تعديل التقرير"  
*(Ta'dil Al-Taqreer)*

Modifying the settings or content of a report.

### Show report

"عرض التقرير"  
*(Ard Al-Taqreer)*

Displaying the generated report.

### Default days no remittance

"الأيام الافتراضية بدون تحويل"  
*(Al-Ayyam Al-Iftiradiyah Bidoon Tahweel)*

The default number of days without a remittance.

### Popup if there are transactions

"نافذة منبثقة إذا كانت هناك معاملات"  
*(Nafithah Munbathithah Idha Kanat Hunak Mu'amalat)*

A popup notification that appears if there are transactions requiring attention.

### Date oldest transaction

"تاريخ أقدم معاملة"  
*(Tarikh Aqdam Mu'amalah)*

The date of the oldest transaction in the system.

### Date last remittance

"تاريخ آخر تحويل"  
*(Tarikh Akhar Tahweel)*

The date of the most recent remittance.

### Remittance / Reminders plugin

"إضافة التحويل / التذكيرات"  
*(Idafat Al-Tahweel / Al-Tathkirat)*

A plugin for managing remittances and reminders.

### Despite previous reminders, according to our records your account is still overdue. = 906000

The translation of **"In spite of previous reminders, according to our records your account is still overdue."** in Arabic is:

**"على الرغم من التذكيرات السابقة، وفقًا لسجلاتنا، حسابك لا يزال متأخرًا."**  
('Ala Al-Raghm min Al-Tathkirat Al-Sabiqah, Wafqan li-Sajillatina, Hisabak La Yazaal Muta'akhkhiran.)

This phrase informs the user that, despite previous reminders, their account is still overdue according to the records.

## <@APPNAME@> user = 906177

The term **"<@APPNAME@> User"** translates to **مستخدم <@APPNAME@>** in Arabic. This refers to an individual who uses or interacts with the application named <@APPNAME@>.

**Translation:**

* **<@APPNAME@> User**: **مستخدم <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The <@APPNAME@> user can access advanced features with a premium subscription.
* **Arabic**: يمكن لمستخدم <@APPNAME@> الوصول إلى ميزات متقدمة مع اشتراك مميز.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Application User | مستخدم التطبيق |
| User Account | حساب المستخدم |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| User Profile | ملف المستخدم |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## System user = 906176

The term **"System User"** translates to **مستخدم النظام** in Arabic. This refers to an individual who interacts with or operates a computer system, software, or platform.

**Translation:**

* **System User**: **مستخدم النظام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system user must log in with their credentials to access the dashboard.
* **Arabic**: يجب على مستخدم النظام تسجيل الدخول باستخدام بيانات الاعتماد الخاصة به للوصول إلى لوحة التحكم.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| User Account | حساب المستخدم |
| Login Credentials | بيانات اعتماد تسجيل الدخول |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| System Administrator | مسؤول النظام |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078

The term **"Compare Period - Profit/Loss"** translates to **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to comparing the financial performance (profit or loss) of a business over two or more periods, such as months, quarters, or years.

**Translation:**

* **Compare Period - Profit/Loss**: **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Compare**: **مقارنة**
* **Period**: **الفترة**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The financial report includes a comparison of profit/loss for the current and previous quarters.
* **Arabic**: يتضمن التقرير المالي مقارنة بين الربح/الخسارة للربع الحالي والربع السابق.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Quarter-over-Quarter (QoQ) | مقارنة ربع سنوية |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |
| Expense Comparison | مقارنة المصروفات |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735

The message **"You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?"** translates to:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Explanation:**

This warning message is typically shown in accounting software when a user attempts to record **profit/loss** entries in a way that includes tax, which could lead to inaccuracies in tax reporting. It advises the user to proceed with caution.

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Ledger | دفتر الأستاذ |
| Tax Reports | تقارير الضرائب |
| Profit and Loss Statement | قائمة الدخل (قائمة الأرباح والخسائر) |
| Tax Liability | الالتزام الضريبي |
| Accounting Entries | القيود المحاسبية |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735

No problem! Here's the corrected translation of your message with the **exclamation punctuation** included:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax! This will mess up tax reports! Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟

**Key Notes:**

1. **Exclamation Marks**: In Arabic, exclamation marks (!) are used similarly to English to convey urgency or emphasis.
2. **Clarity**: The message warns the user that recording profit/loss with tax on the ledger could lead to errors in tax reporting and asks for confirmation before proceeding.

## Total Profit / Loss = 906092

The term **"Total Profit/Loss"** translates to **إجمالي الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the final financial result of a business's operations over a specific period, calculated as **total revenue minus total expenses**. A positive result is called **total profit** (إجمالي الربح), while a negative result is called **total loss** (إجمالي الخسارة).

**Translation:**

* **Total Profit/Loss**: **إجمالي الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Total**: **إجمالي**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a total profit of $500,000 for the fiscal year.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق إجمالي ربح قدره 500,000 دولار للسنة المالية.
* **English**: The business recorded a total loss due to declining sales.
* **Arabic**: سجلت الشركة إجمالي خسارة بسبب انخفاض المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإ |

## Year = 3494 + 901022

The term **"Year"** translates to **سنة** in Arabic. This refers to a period of 12 months, commonly used in financial, academic, and general contexts.

**Translation:**

* **Year**: **سنة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company achieved its highest revenue this year.
* **Arabic**: حققت الشركة أعلى إيرادات لها هذا العام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Calendar Year | السنة الميلادية |
| Academic Year | السنة الدراسية |
| Yearly | سنوي |
| Annual Report | التقرير السنوي |

## Opening balance - This year LabelID = 3197

The term **"Opening Balance - This Year"** translates to **الرصيد الافتتاحي - هذا العام** in Arabic. This refers to the balance of an account at the beginning of the current financial year.

**Translation:**

* **Opening Balance - This Year**: **الرصيد الافتتاحي - هذا العام**

**Breakdown of the Term:**

* **Opening Balance**: **الرصيد الافتتاحي**
* **This Year**: **هذا العام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The opening balance for this year was carried forward from last year's closing balance.
* **Arabic**: تم ترحيل الرصيد الافتتاحي لهذا العام من الرصيد الختامي للعام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Closing Balance | الرصيد الختامي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Financial Statement | القوائم المالية |
| Carry Forward | ترحيل |

## This year vs last year = 3373

The term **"This Year vs Last Year"** translates to **هذا العام مقابل العام الماضي** in Arabic. This is commonly used to compare performance, data, or results between the current year and the previous year.

**Translation:**

* **This Year vs Last Year**: **هذا العام مقابل العام الماضي**

**Breakdown of the Term:**

* **This Year**: **هذا العام**
* **vs**: **مقابل**
* **Last Year**: **العام الماضي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report compares sales figures for this year vs last year.
* **Arabic**: يقارن التقرير أرقام المبيعات لهذا العام مقابل العام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Comparison | مقارنة |
| Growth Rate | معدل النمو |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |

## Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732

The message **"Your current open year end date '%s' is greater than today! Do you want to stop opening a new year?"** translates to:

**"تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي '%s' أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Your current open year end date**: **تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي**
* **is greater than today**: **أكبر من تاريخ اليوم**
* **Do you want to stop**: **هل ترغب في إيقاف**
* **opening a new year**: **فتح سنة جديدة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when the system detects that the **end date of the current open year** is set to a future date (greater than today's date). It prompts the user to confirm whether they want to stop the process of opening a new year.

**Example in Context:**

* **English**: Your current open year end date "2023-12-31" is greater than today! Do you want to stop opening a new year?
* **Arabic**: تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي "2023-12-31" أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| System Alert | تنبيه النظام |
| Date Validation | التحقق من التاريخ |
| Accounting Period | الفترة المحاسبية |

## Consolidate Closed Years = 903129

The term **"Consolidate Closed Years"** translates to **دمج السنوات المغلقة** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data from previous years that have been closed (i.e., finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years**: **دمج السنوات المغلقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The accounting team will consolidate closed years to prepare the annual financial report.
* **Arabic**: سيقوم فريق المحاسبة بدمج السنوات المغلقة لإعداد التقرير المالي السنوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Closed Periods | الفترات المغلقة |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Historical Data | البيانات التاريخية |

## Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123

The term **"Consolidate Closed Years - Documents and Stock"** translates to **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data, documents, and stock information from previous years that have been closed (finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Stock**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**
* **Documents**: **المستندات**
* **Stock**: **المخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and stock data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Historical Data | البيانات التاريخية |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Document Archiving | أرشفة المستندات |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |

## Stock = Inventory in previous response?

Yes, you are correct! In the previous response, **"Stock"** was translated as **المخزون**, which is the equivalent of **"Inventory"** in Arabic. Both terms refer to the goods and materials that a business holds for the purpose of resale, production, or use in operations.

**Clarification:**

* **Stock**: **المخزون**
* **Inventory**: **المخزون**

Both terms are interchangeable in this context.

**Updated Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Inventory**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and inventory data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Stock Levels | مستويات المخزون |
| Inventory Valuation | تقييم المخزون |
| Stocktaking | الجرد |
| Inventory Turnover | معدل دوران المخزون |

## Multi-Year = 906079

The term **"Multi-Year"** translates to **متعدد السنوات** in Arabic. This refers to something that spans or relates to multiple years, such as a project, plan, or financial data.

**Translation:**

* **Multi-Year**: **متعدد السنوات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company has a multi-year plan to expand its operations globally.
* **Arabic**: لدى الشركة خطة متعددة السنوات لتوسيع عملياتها عالميًا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Long-Term | طويل الأجل |
| Annual | سنوي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Strategic Plan | الخطة الاستراتيجية |
| Financial Forecast | التوقع المالي |

## Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146

The term **"Set Transact Previous Years"** translates to **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة** in Arabic. Here, **"Transact"** refers to a table in the database that records transactions, and the phrase means configuring or setting up the transaction data for previous years.

**Translation:**

* **Set Transact Previous Years**: **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Set**: **تعيين**
* **Transact**: **جدول المعاملات** (refers to the transaction table in the database)
* **Previous Years**: **السنوات السابقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You need to set the transact previous years to ensure accurate historical data.
* **Arabic**: تحتاج إلى تعيين جدول معاملات السنوات السابقة لضمان دقة البيانات التاريخية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Database Table | جدول قاعدة البيانات |
| Transaction Data | بيانات المعاملات |
| Historical Records | السجلات التاريخية |
| Data Configuration | تكوين البيانات |
| Previous Fiscal Years | السنوات المالية السابقة |

## You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556

The message **"You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!"** translates to:

**"أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You now need to**: **أنت الآن بحاجة إلى**
* **Type in**: **إدخال**
* **The number of periods**: **عدد الفترات**
* **In your financial year**: **في السنة المالية**
* **And the date of the start of the year**: **وتاريخ بداية السنة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when setting up a new financial year. It prompts the user to input:

1. The **number of periods** (e.g., 12 months, 4 quarters) in the financial year.
2. The **start date** of the financial year.

**Example in Context:**

* **English**: You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!
* **Arabic**: أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Year | السنة المالية |
| Number of Periods | عدد الفترات |
| Start Date | تاريخ البدء |
| Accounting Periods | الفترات المحاسبية |
| Fiscal Calendar | التقويم المالي |

## Month = 901019

The term **"Month"** translates to **شهر** in Arabic. This refers to one of the 12 divisions of the year in the Gregorian or Hijri calendar.

**Translation:**

* **Month**: **شهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will be completed within six months.
* **Arabic**: سيتم الانتهاء من المشروع خلال ستة أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Month | شهر تقويمي |
| Fiscal Month | شهر مالي |
| Monthly | شهري |
| End of Month | نهاية الشهر |
| Month-End Closing | إغلاق نهاية الشهر |

## 6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021

The term **"6 Months"** translates to **6 أشهر** in Arabic. This refers to a period of six months, which is half of a year.

**Translation:**

* **6 Months**: **6 أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project is expected to be completed in 6 months.
* **Arabic**: من المتوقع الانتهاء من المشروع خلال 6 أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Half-Year | نصف سنة |
| Semi-Annual | نصف سنوي |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Monthly | شهري |
| Annual | سنوي |

## Quarter (3 Months) = 901020

The term **"Quarter (3 Months)"** translates to **ربع سنة (3 أشهر)** in Arabic. A quarter refers to a three-month period, commonly used in financial and business contexts to divide the year into four equal parts.

**Translation:**

* **Quarter (3 Months)**: **ربع سنة (3 أشهر)**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's revenue increased by 10% in the last quarter.
* **Arabic**: زادت إيرادات الشركة بنسبة 10٪ في الربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Quarter | الربع المالي |
| Quarterly Report | التقرير الربعي |
| Quarterly Performance | الأداء الربعي |
| Quarterly Earnings | الأرباح الربعية |
| Yearly Quarters | أرباع السنة |

## Months = 3313

The term **"Months"** translates to **أشهر** in Arabic. This is the plural form of **"Month" (شهر)**, referring to multiple months.

**Translation:**

* **Months**: **أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will take several months to complete.
* **Arabic**: سيستغرق المشروع عدة أشهر للانتهاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Months | أشهر التقويم |
| Fiscal Months | الأشهر المالية |
| Monthly | شهري |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Annual | سنوي |

## Week = 901018

The term **"Week"** translates to **أسبوع** in Arabic. This refers to a period of seven days, commonly used in calendars, planning, and reporting.

**Translation:**

* **Week**: **أسبوع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project deadline is in two weeks.
* **Arabic**: موعد انتهاء المشروع بعد أسبوعين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly | أسبوعي |
| Weekend | عطلة نهاية الأسبوع |
| Workweek | أسبوع العمل |
| Calendar Week | أسبوع التقويم |
| Last Week | الأسبوع الماضي |

## Reviewed Translations

### Openitem Account

"حساب العناصر المفتوحة"  
*(Hisab Al-'Anasir Al-Maftoohah)*

Refers to an account that contains open items, which are transactions (e.g., invoices, payments) that have not yet been cleared or settled.

### Open item

"عنصر مفتوح"  
*('Unsor Maftooh)*

An individual transaction or entry that has not been cleared or matched with a corresponding transaction (e.g., an unpaid invoice).

Openitems with paydate from  
"العناصر المفتوحة مع تاريخ الدفع من"  
*(Al-'Anasir Al-Maftoohah ma'a Tarikh Al-Daf' min)*

Refers to open items that have a payment date starting from a specific date. This is often used to filter or track transactions based on their payment due dates.

### To enable access use: Setup->System Parameters->Access Control

"لتمكين الوصول، استخدم: الإعدادات -> معلمات النظام -> التحكم في الوصول"  
*(Litmkin Al-Wusul, Istakhdim: Al-I'dadat -> Ma'lumat Al-Nizam -> Al-Tahkim fi Al-Wusul)*

Instructions to enable access by navigating through the system settings to the access control section.

### Indicates non-VAT item

"يشير إلى عنصر غير خاضع للضريبة"  
*(Yushir ila 'Unsor Ghayr Khadis lil-Daribah)*

Indicates that the item is not subject to VAT (Value Added Tax).

### System identifier missing

"معرف النظام مفقود"  
*(Ma'rif Al-Nizam Maqfoud)*

Indicates that a required system identifier (e.g., ID or code) is missing.

### Open item Account

"حساب العناصر المفتوحة"  
*(Hisab Al-'Anasir Al-Maftoohah)*

Refers to an account that contains open items, which are transactions (e.g., invoices, payments) that have not yet been cleared or settled.

### This item is out of stock! Auto adjusting quantity!

"هذا العنصر غير متوفر في المخزون! يتم تعديل الكمية تلقائيًا!"  
*(Hatha Al-'Unsor Ghayr Mutawaffar fi Al-Makhzoon! Yutam Ta'dil Al-Kammiyah Tilqaiyan!)*

A notification that the item is out of stock and the system is automatically adjusting the quantity.

### <Select Stock Item>

"<اختر عنصر المخزون>"  
*(<Ikhtar 'Unsor Al-Makhzoon>)*

A prompt to select a stock item from a list.

### Period quantity

**"الكمية للفترة"**  
*(Al-Kammiyah lil-Fatrah)*

**Brief Description:**

**Period quantity** refers to the quantity of an item (e.g., stock, sales, or production) recorded or calculated for a specific time period (e.g., a day, week, month, or year). It is often used in reporting and analysis to track performance over time.

### This item is out of stock! Auto adjusting quantity! Ext Lookup Combo Box - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop down control!

Here’s the translation of the provided terms from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description for each:

1. **This item is out of stock! Auto adjusting quantity!**  
   **"هذا العنصر غير متوفر في المخزون! يتم تعديل الكمية تلقائيًا!"**  
   *(Hatha Al-'Unsor Ghayr Mutawaffar fi Al-Makhzoon! Yutam Ta'dil Al-Kammiyah Tilqaiyan!)*
   * A notification that the item is out of stock and the system is automatically adjusting the quantity.
2. **Ext Lookup Combo Box - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop-down control!**  
   **"مربع البحث الممتد - يمثل بحثًا متقدمًا للغاية باستخدام الشبكة الكمية كعنصر تحكم منسدل!"**  
   *(Murabba' Al-Bahth Al-Mumtad - Yumathil Bahthan Mutaqaddiman lil-Ghayah bi-Istikhdam Al-Shabakah Al-Kammiyah ka-'Unsor Tahkum Munasddil!)*
   * A description of an advanced lookup control that uses a quantum grid as its drop-down interface for enhanced functionality.

### ExtLookupComboBox - Represents an ultra-advanced lookup using the quantum grid as its drop-down control!

**"مربع البحث الممتد (ExtLookupComboBox) - يمثل بحثًا متقدمًا للغاية باستخدام الشبكة الكمية كعنصر تحكم منسدل!"**  
*(Murabba' Al-Bahth Al-Mumtad (ExtLookupComboBox) - Yumathil Bahthan Mutaqaddiman lil-Ghayah bi-Istikhdam Al-Shabakah Al-Kammiyah ka-'Unsor Tahkum Munasddil!)*

**Brief Description:**

The **ExtLookupComboBox** is an advanced user interface control that allows users to perform highly sophisticated lookups. It uses a **quantum grid** as its drop-down control, providing enhanced functionality for searching and selecting data.

### Enable access in Setup -> Access control

**"تمكين الوصول في الإعدادات -> التحكم في الوصول"**  
*(Tamkin Al-Wusul fi Al-I'dadat -> Al-Tahkim fi Al-Wusul)*

**Brief Description:**

This refers to enabling access permissions by navigating to the **Setup** menu and configuring settings under **Access Control**. It is used to manage user permissions and restrict or grant access to specific features or data within a system.

### Y

**"Y"**  
*(Y)*

**Brief Description:**

The letter **Y** is often used as an abbreviation for **Yes** in forms, tables, or systems to represent a positive response or confirmation.

**Y - is this an Arabic translation?**

No, **Y** is not an Arabic translation. It is the **English letter "Y"**, which is often used as an abbreviation for **Yes** in forms, tables, or systems. In Arabic, the word for **Yes** is **"نعم"** (*Na'am*).

If you're asking whether **Y** has a direct Arabic equivalent, it does not, as it is a Latin alphabet character. However, in Arabic contexts, **Y** might still be used as an abbreviation for **Yes** (نعم) in systems or forms that follow English conventions.

### Yagoda Barcode

**"باركود ياغودا"**  
*(Barcode Yagoda)*

**Brief Description:**

**Yagoda Barcode** refers to a barcode system or technology associated with **Yagoda**, which could be a brand, software, or specific barcode standard. Barcodes are used for encoding information in a machine-readable format, often for tracking products, inventory, or data.

### User id

**"معرف المستخدم"**  
*(Ma'rif Al-Mustakhdim)*

**Brief Description:**

A **User ID** is a unique identifier assigned to a user in a system or application. It is used to distinguish one user from another and is often required for logging in, tracking activities, or managing permissions.

### Use second printer

**"استخدام الطابعة الثانية"**  
*(Istikhdam Al-Tabi'ah Al-Thaniyah)*

**Brief Description:**

This refers to the action of selecting or utilizing a **second printer** for printing tasks. It is often used in systems where multiple printers are available, and the user needs to choose a specific one for a particular job.

### Use point

**"نقطة الاستخدام"**  
*(Nuqtat Al-Istikhdam)*

**Brief Description:**

A **use point** refers to a specific location, context, or situation where something is utilized or applied. It can also refer to a point in a system or process where a particular action or function is triggered.

### Use link tax

**"استخدام ضريبة الربط"**  
*(Istikhdam Daribat Al-Rabt)*

**Brief Description:**

**Use link tax** refers to applying a **linked tax** to a transaction or item. A linked tax is a tax that is associated with specific items, services, or transactions, often used in accounting or financial systems to ensure accurate tax calculations.

### Use A5 size

**"استخدام حجم A5"**  
*(Istikhdam Hajm A5)*

**Brief Description:**

This refers to selecting or utilizing the **A5 paper size** for printing or document formatting. A5 is a standard paper size (148 x 210 mm) commonly used for booklets, flyers, or smaller documents.

### Unprinted document listing

**"قائمة المستندات غير المطبوعة"**  
*(Qa'imah Al-Mustanadat Ghayr Al-Matbu'ah)*

**Brief Description:**

An **unprinted document listing** refers to a list of documents that have not yet been printed. This could be used in systems or workflows to track documents pending printing or to manage print queues.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Unposted batch

**"الدفعة غير المرحّلة"**  
*(Al-Daf'ah Ghayr Al-Murhalah)*

**Brief Description:**

An **unposted batch** refers to a group of transactions or entries that have not yet been finalized or recorded in the system (e.g., in accounting or inventory management). These batches are typically pending review or approval before being posted.

### Unexpected end of file!

**"نهاية غير متوقعة للملف!"**  
*(Nihayah Ghayr Mutawaqqa'ah lil-Malaf!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a file ended prematurely or in an unexpected manner, often due to corruption, incomplete data, or a missing section. It is commonly encountered in programming, data processing, or file handling systems.

### Unexpected end of document stream

**"نهاية غير متوقعة لتدفق المستند"**  
*(Nihayah Ghayr Mutawaqqa'ah li-Tadafuq Al-Mustanad)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **document stream** (a sequence of data representing a document) ended unexpectedly, often due to corruption, incomplete data, or an interruption in the data flow. It is commonly encountered in programming, file processing, or document handling systems.

### Unable to send HTTP request!

**"غير قادر على إرسال طلب HTTP!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Irsal Talab HTTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to send an **HTTP request**, which is a request made over the internet to a web server. This could be due to network issues, server unavailability, or configuration errors.

### Unable to open HTTP request

**"غير قادر على فتح طلب HTTP"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Fath Talab HTTP)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to initiate or open an **HTTP request**, which is a request made over the internet to a web server. This could be due to network issues, server unavailability, or configuration errors.

### Unable to open FTP file!

**"غير قادر على فتح ملف FTP!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Fath Malaf FTP!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to open a file stored on an **FTP (File Transfer Protocol)** server. This could be due to network issues, incorrect file permissions, or an invalid file path.

### Unable to create stream for input.

**"غير قادر على إنشاء تدفق للإدخال."**  
*(Ghayr Qadir 'ala Insha' Tadafuq lil-Idkhal.)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to create a **stream** (a sequence of data) for processing input. This could be due to insufficient resources, incorrect configuration, or a problem with the input source.

### Unable to allocate memory for XML source!

**"غير قادر على تخصيص ذاكرة لمصدر XML!"**  
*(Ghayr Qadir 'ala Takhsis Thakirah li-Masdar XML!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to allocate sufficient **memory** to process or handle an **XML source**. This could be due to insufficient system resources, large XML files, or memory allocation issues.

### Transfer transactions

**"تحويل المعاملات"**  
*(Tahweel Al-Mu'amalat)*

**Brief Description:**

**Transfer transactions** refer to the process of moving or transferring financial or data-related transactions from one account, system, or location to another. This is commonly used in banking, accounting, or data management systems.

### Transaction date

**"تاريخ المعاملة"**  
*(Tarikh Al-Mu'amalah)*

**Brief Description:**

The **transaction date** refers to the date on which a financial or data-related transaction occurred. It is a critical piece of information for tracking, reporting, and auditing purposes.

### Total lines

**"إجمالي الأسطر"**  
*(Ijmaly Al-Asatir)*

**Brief Description:**

**Total lines** refers to the total number of lines or entries in a document, report, or dataset. It is often used to summarize or count the number of items or records.

### Total paid

**"إجمالي المدفوع"**  
*(Ijmaly Al-Madfu')*

**Brief Description:**

**Total paid** refers to the sum of all payments made, often used in financial contexts to indicate the total amount paid for goods, services, or debts.

### Total balance

**"إجمالي الرصيد"**  
*(Ijmaly Al-Rasid)*

**Brief Description:**

**Total balance** refers to the overall amount remaining in an account after all transactions (credits and debits) have been accounted for. It is commonly used in financial or accounting contexts.

### This version will only work till 1-3-2005 for more info go to https://www.osfinancials.org/

**"هذه النسخة ستكون فعالة فقط حتى 1-3-2005، لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة** [**https://www.osfinancials.org/**](https://www.osfinancials.org/)**"**  
*(Hathihi Al-Nuskhah Satakun Fa'alah Faqat Hatta 1-3-2005, li-Mazid min Al-Ma'lumat Tafaddal bi-Ziyarat* [*https://www.osfinancials.org/*](https://www.osfinancials.org/)*)*

**Brief Description:**

This message indicates that the current version of the software or system will only function until **March 1, 2005**. For additional information or updates, users are directed to visit the provided website.

### There is document input asossiated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost!

**"هناك إدخال مستند مرتبط بهذا المشروع! هل ترغب في المتابعة؟ سيتم فقدان جميع بيانات المشروع!"**  
*(Hunaka Idkhal Mustanad Murtabit bi-Hatha Al-Mashru'! Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah? Sayutam Fiqdan Jamee' Bayanat Al-Mashru'!)*

**Brief Description:**

This warning message indicates that the project has associated document input, and continuing with the current action will result in the loss of all project data. It prompts the user to confirm whether they wish to proceed.

### There is still accounts using this group please remove them first! First account

**"لا تزال هناك حسابات تستخدم هذه المجموعة، يرجى إزالتها أولاً! الحساب الأول"**  
*(La Tazal Hunaka Hisabat Tastakhdim Hathihi Al-Majmu'ah, Yurja Izalatiha Awwalan! Al-Hisab Al-Awwal)*

**Brief Description:**

This message indicates that there are still accounts associated with the specified group, and the user must remove these accounts before proceeding. The first account causing the issue is also highlighted.

### There's still stock using this group! Please remove them first!

**"لا يزال هناك مخزون يستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالته أولاً!"**  
*(La Yazaal Hunaka Makhzoon Yastakhdim Hathihi Al-Majmu'ah! Yurja Izalatuhu Awwalan!)*

**Brief Description:**

This message indicates that there is still stock associated with the specified group, and the user must remove the stock before proceeding. It is commonly used in inventory or stock management systems.

### There is transaction input associated with this project! Do you wish to continue ? All project data will be lost!

**"هناك إدخال معاملات مرتبط بهذا المشروع! هل ترغب في المتابعة؟ سيتم فقدان جميع بيانات المشروع!"**  
*(Hunaka Idkhal Mu'amalat Murtabit bi-Hatha Al-Mashru'! Hal Turghib fi Al-Mutaba'ah? Sayutam Fiqdan Jamee' Bayanat Al-Mashru'!)*

**Brief Description:**

This warning message indicates that the project has associated transaction input, and continuing with the current action will result in the loss of all project data. It prompts the user to confirm whether they wish to proceed.

### There is invalid data after valid XML document!

**"هناك بيانات غير صالحة بعد وثيقة XML صالحة!"**  
*(Hunaka Bayanat Ghayr Salihah ba'd Wathiqah XML Salihah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that there is **invalid data** following a valid XML document. This could be due to corruption, incorrect formatting, or extra data appended to the file.

### Tax report

**"تقرير الضرائب"**  
*(Taqreer Al-Dara'ib)*

**Brief Description:**

A **tax report** is a document or summary that provides details about taxes calculated, collected, or owed. It is commonly used in accounting and financial systems for compliance and reporting purposes.

### Tax on tax account

**"حساب الضريبة على الضريبة"**  
*(Hisab Al-Daribah 'ala Al-Daribah)*

**Brief Description:**

A **tax on tax account** refers to an account used to track or calculate taxes applied on top of other taxes. This is often used in complex tax systems where multiple layers of taxation are applied.

### TTY/TDD

**"TTY/TDD"**  
*(TTY/TDD)*

**Brief Description:**

**TTY/TDD** stands for **Teletypewriter/Telecommunications Device for the Deaf**, a device or system used to facilitate communication for individuals with hearing or speech impairments. It allows text-based communication over telephone lines.

### TCanvas not assigned

**"TCanvas غير معين"**  
*(TCanvas Ghayr Mu'ayyan)*

**Brief Description:**

This error message indicates that a **TCanvas** object (a graphical canvas used in programming) has not been assigned or initialized. It is commonly encountered in software development when working with graphical components.

### TAX-AMT

**"الضريبة - المبلغ"**  
*(Al-Daribah - Al-Mablagh)*

**Brief Description:**

**TAX-AMT** refers to the **tax amount**, which is the calculated value of tax applied to a transaction, item, or service. It is commonly used in financial or accounting contexts.

### Sync E-mail

**"مزامنة البريد الإلكتروني"**  
*(Muzamana Al-Bareed Al-Iliktruni)*

**Brief Description:**

**Sync E-mail** refers to the process of synchronizing email accounts across devices or platforms to ensure that emails, contacts, and calendar events are up-to-date and consistent.

### Subtotal

**"المجموع الفرعي"**  
*(Al-Majmu' Al-Far'ei)*

**Brief Description:**

A **subtotal** is the sum of a subset of items or values before additional calculations (e.g., taxes or discounts) are applied. It is commonly used in invoices, receipts, or financial reports.

### Sub-accounts

**"الحسابات الفرعية"**  
*(Al-Hisabat Al-Far'iyah)*

**Brief Description:**

**Sub-accounts** are secondary accounts that are linked to a main account. They are used to organize and track specific transactions or categories within a broader account structure.

### Stop bits

**"بتوقيف"**  
*(Bit Tawqif)*

**Brief Description:**

**Stop bits** are used in serial communication to indicate the end of a data packet. They are part of the protocol that ensures accurate data transmission between devices.

### StockCheck

**"فحص المخزون"**  
*(Fahs Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**StockCheck** refers to the process of verifying or auditing stock levels, ensuring that the recorded inventory matches the physical inventory. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock quantity has been changed! Do you want to retain the current database data?

**"تم تغيير كمية المخزون! هل ترغب في الاحتفاظ ببيانات قاعدة البيانات الحالية؟"**  
*(Tama Taghyir Kammiyat Al-Makhzoon! Hal Turghib fi Al-Ihtifaz bi-Bayanat Qa'idat Al-Bayanat Al-Haliyah?)*

**Brief Description:**

This message indicates that the stock quantity has been modified and prompts the user to decide whether to keep the current data in the database or overwrite it with the new values.

### Stock out

**"صرف المخزون"**  
*(Saraf Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock out** refers to the process of removing items from inventory, typically due to sales, usage, or distribution. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock in

**"إضافة المخزون"**  
*(Idafat Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock in** refers to the process of adding items to inventory, typically due to purchases, production, or returns. It is commonly used in inventory management systems.

### Stock movement

**"حركة المخزون"**  
*(Harakat Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Stock movement** refers to the tracking of items entering or leaving inventory, such as through purchases, sales, or transfers. It is a key concept in inventory management.

### Stock group

**"مجموعة المخزون"**  
*(Majmu'at Al-Makhzoon)*

**Brief Description:**

A **stock group** is a category or classification used to organize similar stock items in inventory management systems. It helps in tracking and managing inventory more efficiently.

### Step data

**"بيانات الخطوة"**  
*(Bayanat Al-Khatwah)*

**Brief Description:**

**Step data** refers to information or values associated with a specific step in a process or workflow. It is often used in systems that involve multi-step procedures or workflows.

### Standard column balances

**"أرصدة الأعمدة القياسية"**  
*(Arsadat Al-A'amidah Al-Qiyasiyah)*

**Brief Description:**

**Standard column balances** refer to the predefined or default balances displayed in columns, often used in financial reports or accounting systems to summarize data.

### Sql Browser

**"متصفح SQL"**  
*(Mutasafih SQL)*

**Brief Description:**

A **SQL Browser** is a tool or interface used to explore, query, and manage databases using SQL (Structured Query Language). It allows users to interact with database systems visually.

### Set reporting group 1

**"تعيين مجموعة التقارير 1"**  
*(Ta'yin Majmu'at Al-Taqarir 1)*

**Brief Description:**

**Set reporting group 1** refers to configuring or assigning a specific group (group 1) for generating reports. It is often used in systems where data is categorized for reporting purposes.

### Set reporting group 2

**"تعيين مجموعة التقارير 2"**  
*(Ta'yin Majmu'at Al-Taqarir 2)*

**Brief Description:**

**Set reporting group 2** refers to configuring or assigning a specific group (group 2) for generating reports. It is often used in systems where data is categorized for reporting purposes.

### Service

**"خدمة"**  
*(Khidmah)*

**Brief Description:**

**Service** refers to an activity or task performed to meet a need or fulfill a requirement. It can apply to various contexts, such as customer service, technical support, or business services.

### Server connection failed!

**"فشل الاتصال بالخادم!"**  
*(Fashl Al-Ittisal bil-Khadim!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system or application was unable to establish a connection with the server. This could be due to network issues, server unavailability, or incorrect configuration.

### Selected creditor label

**"تسمية الدائن المحدد"**  
*(Tasmiyah Al-Da'in Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected creditor label** refers to the identifier or name assigned to a chosen creditor (entity or person to whom money is owed) in a system or report.

### Selected creditor delivery label

**"تسمية تسليم الدائن المحدد"**  
*(Tasmiyah Tasleem Al-Da'in Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected creditor delivery label** refers to the identifier or name assigned to the delivery details of a chosen creditor (entity or person to whom money is owed) in a system or report.

### Selected debtor label

**"تسمية المدين المحدد"**  
*(Tasmiyah Al-Madeen Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected debtor label** refers to the identifier or name assigned to a chosen debtor (entity or person who owes money) in a system or report.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Selected debtor delivery label

**"تسمية تسليم المدين المحدد"**  
*(Tasmiyah Tasleem Al-Madeen Al-Muhaddad)*

**Brief Description:**

A **selected debtor delivery label** refers to the identifier or name assigned to the delivery details of a chosen debtor (entity or person who owes money) in a system or report.

### Select from delimited list

**"اختيار من قائمة مفصولة"**  
*(Ikhtiyar min Qa'imah Mafsoolah)*

**Brief Description:**

This refers to selecting an item or value from a list where items are separated by a delimiter (e.g., commas, semicolons). It is commonly used in data processing or user interfaces.

### Second printer

**"الطابعة الثانية"**  
*(Al-Tabi'ah Al-Thaniyah)*

**Brief Description:**

A **second printer** refers to an additional or secondary printer available for use in a system. It is often used when multiple printers are connected, and the user needs to choose a specific one.

### Search for strings

**"بحث عن السلاسل النصية"**  
*(Bahth 'an Al-Salasil Al-Nassiyah)*

**Brief Description:**

**Search for strings** refers to the process of looking for specific text patterns or sequences (strings) within a document, database, or dataset. It is commonly used in programming, data analysis, or text processing.

### Search SQL

**"بحث SQL"**  
*(Bahth SQL)*

**Brief Description:**

**Search SQL** refers to the process of querying a database using SQL (Structured Query Language) to find specific data or records. It is a fundamental operation in database management.

### Scottish = 401

**"اسكتلندي"**  
*(Iskutlandi)*

**Brief Description:**

**Scottish** refers to anything related to Scotland, including its people, culture, or language. It is often used as an adjective to describe Scottish origin or characteristics.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

### Save grid layout

**"حفظ تخطيط الشبكة"**  
*(Hifz Takhitit Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

**Save grid layout** refers to saving the current arrangement or configuration of a grid (e.g., in a table or spreadsheet) for future use. It is commonly used in software applications to preserve user preferences.

### Sales per stock group

**"المبيعات لكل مجموعة مخزون"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Majmu'at Makhzoon)*

**Brief Description:**

**Sales per stock group** refers to the total sales figures categorized by stock groups. It is used in inventory management and sales analysis to track performance by product categories.

### Sales per product - Stock group 1

**"المبيعات لكل منتج - مجموعة المخزون 1"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj - Majmu'at Al-Makhzoon 1)*

**Brief Description:**

**Sales per product - Stock group 1** refers to the sales figures for individual products within **Stock group 1**. It is used to analyze product performance within a specific inventory category.

### Sales per product - Stock group 2

**"المبيعات لكل منتج - مجموعة المخزون 2"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Muntaj - Majmu'at Al-Makhzoon 2)*

**Brief Description:**

**Sales per product - Stock group 2** refers to the sales figures for individual products within **Stock group 2**. It is used to analyze product performance within a specific inventory category.

### Sales per customer group

**"المبيعات لكل مجموعة عملاء"**  
*(Al-Mabi'at li-Kull Majmu'at 'Ummal')*

**Brief Description:**

**Sales per customer group** refers to the total sales figures categorized by customer groups. It is used to analyze sales performance based on customer segmentation.

### Sales hours

**"ساعات المبيعات"**  
*(Sa'at Al-Mabi'at)*

**Brief Description:**

**Sales hours** refers to the hours during which sales activities are conducted or tracked. It can also refer to the total hours spent on sales-related tasks.

### Round POS end amount

**"تقريب مبلغ نهاية نقطة البيع"**  
*(Taqrib Mablagh Nihayat Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

**Round POS end amount** refers to rounding off the final amount in a Point of Sale (POS) transaction to a specific decimal place or whole number for simplicity or reporting purposes.

### Reset

**"إعادة تعيين"**  
*(I'adat Ta'yin)*

**Brief Description:**

**Reset** refers to restoring a system, device, or setting to its original or default state. It is commonly used in software, electronics, and systems to clear configurations or errors.

### Rental / Reservations

**"الإيجار / الحجوزات"**  
*(Al-Ijar / Al-Hujuzat)*

**Brief Description:**

**Rental / Reservations** refers to services or systems related to renting items (e.g., vehicles, equipment) or managing reservations (e.g., for hotels, events). It is commonly used in business or service industries.

### Ref. no.

**"رقم المرجع"**  
*(Raqam Al-Marji')*

**Brief Description:**

**Ref. no.** stands for **Reference Number**, which is a unique identifier used to track or reference a specific document, transaction, or record in a system.

### RETAIL POS

**"نقطة بيع التجزئة"**  
*(Nuqtat Bai' Al-Tajzi'ah)*

**Brief Description:**

**RETAIL POS** refers to a **Point of Sale (POS)** system used in retail environments to process sales transactions, manage inventory, and handle customer payments.

### Qty ship

**"الكمية المشحونة"**  
*(Al-Kammiyah Al-Mashhounah)*

**Brief Description:**

**Qty ship** refers to the **quantity shipped**, which is the amount of goods or items sent to a customer or destination. It is commonly used in logistics and inventory management.

### Qty order

**"الكمية المطلوبة"**  
*(Al-Kammiyah Al-Matlubah)*

**Brief Description:**

**Qty order** refers to the **quantity ordered**, which is the amount of goods or items requested by a customer or required for a specific purpose. It is commonly used in sales and inventory management.

### Qty

**"الكمية"**  
*(Al-Kammiyah)*

**Brief Description:**

**Qty** is an abbreviation for **Quantity**, which refers to the amount or number of items, products, or units. It is commonly used in inventory, sales, and order management.

### Price agreement

**"اتفاقية السعر"**  
*(Itifaqiyah Al-Si'r)*

**Brief Description:**

A **price agreement** is a formal agreement between parties (e.g., buyer and seller) that specifies the price of goods or services. It is often used in contracts or business negotiations.

### Postal code / tax id / reg. no. lookup

"بحث الرمز البريدي / رقم الضريبة / رقم التسجيل"  
*(Bahth Al-Ramz Al-Baridi / Raqam Al-Daribah / Raqam Al-Tasjeel)*

**Brief Description:**

This refers to a search or lookup function for **postal codes**, **tax identification numbers**, or **registration numbers**. It is commonly used in systems to retrieve or verify specific details.

### Postal address labels

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Postal address labels**  
**"ملصقات العناوين البريدية"**  
*(Malasqat Al-'Anawin Al-Baridiyah)*

**Brief Description:**

**Postal address labels** are stickers or printed labels containing address information, used for mailing or shipping purposes. They ensure accurate delivery of packages or letters.

### Pole Display Connected

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Pole Display Connected**  
**"شاشة العرض القطبية متصلة"**  
*(Shashah Al-'Ard Al-Qutbiyah Mutasilah)*

**Brief Description:**

**Pole Display Connected** indicates that a **pole display** (a secondary screen used in retail or POS systems) is successfully connected and operational.

### Poll display

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Poll display**  
"عرض الاستطلاع"  
*(Ard Al-Istitala')*

**Brief Description:**

A **poll display** refers to the visual presentation of poll results or survey data, often in the form of charts, graphs, or tables.

Obviously, this is not related to osFinancials/TurboCASH

### Pole display

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Pole display**  
**"شاشة العرض القطبية"**  
*(Shashah Al-'Ard Al-Qutbiyah)*

**Brief Description:**

A **pole display** is a secondary screen used in retail or Point of Sale (POS) systems to show transaction details, prices, or messages to customers.

Let me know if you need further clarification or additional assistance!

Please insert your backup disk in the drive and continue, or cancel the operation now.

Here’s the translation of the provided term from English to Arabic (Modern Standard Arabic) along with a brief description:

**Please insert your backup disk in the drive and continue, or cancel the operation now.**  
**"يرجى إدخال قرص النسخ الاحتياطي في محرك الأقراص والمتابعة، أو إلغاء العملية الآن."**  
*(Yurja Idkhal Qars Al-Nuskh Al-Ihtiyati fi Muharrik Al-Aqras wa Al-Mutaba'ah, aw Ilgha' Al-'Amaliyah Al-aan.)*

**Brief Description:**

This is a prompt asking the user to insert a backup disk into the drive to proceed with the operation or cancel it if they choose not to continue.

### Percentage of avg. cost price

**"النسبة المئوية من متوسط سعر التكلفة"**  
*(Al-Nisbah Al-Mi'awiyah min Mutawassit Si'r Al-Taklifah)*

**Brief Description:**

This refers to the percentage calculated based on the **average cost price** of an item. It is often used in pricing strategies, profit calculations, or financial analysis.

**Is there an abbreviation in Arabic for "average"?**

In Arabic, the term **"average"** is translated as **"متوسط"** (*Mutawassit*). While there isn't a universally standardized abbreviation for **"متوسط"** in Arabic, it is sometimes abbreviated as **"م."** in informal or technical contexts. However, this abbreviation is not as commonly used as in English (where "avg." is standard).

If you're working in a technical or financial context, you can use **"متوسط"** in full for clarity, as abbreviations in Arabic are less standardized and may not be universally understood.

### WARNING this will overwrite your current Set of Books! Are you sure you want to continue? = 541

**"تحذير: هذا سيقوم بالكتابة فوق مجموعة الكتب الحالية! هل أنت متأكد أنك تريد المتابعة؟"**  
*(Tahdhir: Hatha Sayaqum bil-Kitabah Fawqa Majmu'at Al-Kutub Al-Haliyah! Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Al-Mutaba'ah?)*

**Brief Description:**

This is a warning message indicating that the current **Set of Books** (likely referring to financial or accounting records) will be overwritten. It prompts the user to confirm whether they want to proceed with the action.

### Welcome to the <@APPNAME@> Set of Books Creation Wizard. Please select an option and click on the Next button, or click on the Cancel button to cancel the creation of a new Set of Books. = 544

**"مرحبًا بك في معالج إنشاء مجموعة الكتب لـ <@APPNAME@>. يرجى تحديد خيار والنقر على زر التالي، أو النقر على زر الإلغاء لإلغاء إنشاء مجموعة كتب جديدة."**  
*(Marhaban Bika fi Mu'alij Insha' Majmu'at Al-Kutub li-<@APPNAME@>. Yurja Tahdid Khiyar wa Al-Naqr 'ala Zar Al-Tali, aw Al-Naqr 'ala Zar Al-Ilgha' li-Ilgha' Insha' Majmu'at Kutub Jadeedah.)*

**Brief Description:**

This is a welcome message for a wizard that guides users through the process of creating a new **Set of Books** (likely referring to financial or accounting records). It prompts the user to select an option and proceed or cancel the operation.

### Select Pastel data folder !!! = 633

**"اختر مجلد بيانات Pastel !!!"**  
*(Ikhtar Majall Bayanat Pastel !!!)*

**Brief Description:**

This is a prompt asking the user to select the **data folder** for **Pastel** (an accounting software). The folder contains the necessary data files for the software to function.

### Cannot have the same payments batch type as for another bank account! = 679

**"لا يمكن أن يكون نوع دفعة المدفوعات هو نفسه لحساب بنكي آخر!"**  
*(La Yumkin an Yakun Naw' Daf'at Al-Madfu'at Huwa Nafsuh li-Hisab Banki Akhar!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **payments batch type** being used is already assigned to another bank account. Each bank account must have a unique payments batch type.

### Or Trouble on Network Mapped Drive = 718

**"أو مشكلة في محرك الأقراص المعين على الشبكة"**  
*(Aw Mushkilah fi Muharrik Al-Aqras Al-Mu'ayyan 'ala Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

This phrase refers to potential issues or errors occurring on a **network mapped drive**, which is a shared drive or folder accessible over a network.

### Balance brought forward when posting = 763

**"الرصيد المحول عند الترحيل"**  
*(Al-Rasid Al-Muhawal 'Inda Al-Tarheel)*

**Brief Description:**

This refers to the **balance carried forward** from a previous period when posting new transactions. It ensures continuity in accounting records by including the previous balance in the current calculations.

### Zipping = 902

**"ضغط"**  
*(Daght)*

**Brief Description:**

**Zipping** refers to the process of compressing files or folders into a single archive (usually a .zip file) to reduce their size and make them easier to store or transfer.

### Gen BB/F = 933

"إنشاء رصيد البداية/النهاية"

(Insha' Rasid Al-Bidayah/Al-Nihayah)

**Brief Description**:

Gen BB/F likely stands for Generate Beginning Balance/Ending Balance. It refers to the process of creating or calculating the starting and ending balances for a specific period in accounting or financial systems.

### Windows default = 1000

**"الإعدادات الافتراضية لنظام Windows"**  
*(Al-I'dadat Al-Iftiradiyah li-Nizam Windows)*

**Brief Description:**

**Windows default** refers to the standard or pre-configured settings provided by the Windows operating system. These settings are applied unless the user customizes them.

### <@APPNAME@> Support = 1997

**"دعم <@APPNAME@>"**  
*(Da'm <@APPNAME@>)*

**Brief Description:**

This refers to the **support services** provided for osFinancials/TurboCASH **<@APPNAME@>**. It includes technical assistance, troubleshooting, and customer service.

### <@APPNAME@> Support page = 1998

**"صفحة دعم <@APPNAME@>"**  
*(Safhat Da'm <@APPNAME@>)*

**Brief Description:**

This refers to the **support page** for osFinancials/TurboCASH **<@APPNAME@>**. It is a dedicated webpage or section providing help, resources, and contact information for users.

### Cashed up (in the drawer) = 1246

**"النقدية في الدرج"**  
*(Al-Naqdiyah fi Al-Daraj)*

**Brief Description:**

This refers to the **cash** physically present in a **cash drawer**, typically in a retail or Point of Sale (POS) system. It indicates the amount of money available for transactions.

### Loading Message.db records = 1308

**"تحميل سجلات Message.db"**  
*(Tahmeel Sijillat Message.db)*

**Brief Description:**

This refers to the process of loading or retrieving records from a database file named **Message.db**. It is commonly used in software systems to access stored messages or data.

### Compressing Message.db = 1309

**"ضغط Message.db"**  
*(Daght Message.db)*

**Brief Description:**

This refers to the process of compressing a database file named **Message.db** to reduce its size, making it easier to store or transfer.

### Error: Filling table structure! = 1310

**"خطأ: تعبئة هيكل الجدول!"**  
*(Khata': Ta'bi'at Haykal Al-Jadwal!)*

**Brief Description:**

This error message indicates a problem occurred while **filling the structure of a table**, such as a database table or spreadsheet. It could be due to missing data, incorrect formatting, or a system issue.

### Baud rate = 1393

**"معدل الباود"**  
*(Mu'dal Al-Baud)*

**Brief Description:**

**Baud rate** refers to the speed of data transmission in a communication channel, measured in **baud** (symbols per second). It is commonly used in serial communication and networking.

### Data bits = 1394

**"بتات البيانات"**  
*(Bitat Al-Bayanat)*

**Brief Description:**

**Data bits** refer to the number of bits used to represent a single character in data transmission. It is a key parameter in serial communication settings.

### Parity = 1396

**"التكافؤ"**  
*(Al-Takafu')*

**Brief Description:**

**Parity** refers to a method used in data communication to detect errors. It involves adding a parity bit to ensure the total number of 1s in the data is even or odd, depending on the parity type (even, odd, or none).

### Confirm printing = 1398

**"تأكيد الطباعة"**  
*(Ta'kid Al-Tiba'ah)*

**Brief Description:**

**Confirm printing** refers to a prompt or action where the user is asked to verify or approve a print job before it is executed. This ensures accuracy and prevents unnecessary printing.

### Use first printer = 1399

**"استخدام الطابعة الأولى"**  
*(Istikhdam Al-Tabi'ah Al-Ula)*

**Brief Description:**

This refers to selecting or utilizing the **first printer** in a list of available printers. It is commonly used in systems with multiple printers to specify the primary device for printing.

### First printer = 1402

"الطابعة الأولى"

(Al-Tabi'ah Al-Ula)

**Brief Description**:

First printer refers to the primary or default printer in a list of available printers. It is often used in systems with multiple printers to specify the main device for printing tasks.

### Printer control code = 1404

**"كود تحكم الطابعة"**  
*(Kod Tahkim Al-Tabi'ah)*

**Brief Description:**

**Printer control code** refers to a set of commands or instructions used to control the behaviour of a printer, such as formatting, font selection, or paper handling.

### Dot-matrix printer paper setup = 1407

**"إعداد ورق طابعة المصفوفة النقطية"**  
*(I'dad Waraq Tabi'at Al-Masfoufah Al-Nuqtawiyah)*

**Brief Description:**

This refers to configuring the paper settings for a **dot-matrix printer**, including paper size, alignment, and feed mechanisms. Dot-matrix printers are commonly used for multi-part forms and continuous paper.

### System parameters = 1408

**"معلمات النظام"**  
*(Ma'lumat Al-Nizam)*

**Brief Description:**

**System parameters** are the configurable settings or variables that define the behaviour and operation of a system or software. They are often adjusted to optimize performance or customize functionality.

### POS setup = 1409

**"إعداد نقطة البيع"**  
*(I'dad Nuqtat Al-Bai')*

**Brief Description:**

**POS setup** refers to configuring the settings and parameters of a **Point of Sale (POS)** system, including hardware, software, and payment processing options.

### New group = 1855

**"مجموعة جديدة"**  
*(Majmu'ah Jadeedah)*

**Brief Description:**

**New group** refers to creating or defining a new category, classification, or collection of items, users, or data within a system or application.

### Current = 1856

**"الحالي"**  
*(Al-Hali)*

**Brief Description:**

**Current** refers to the present or existing state of something, such as the current date, time, settings, or data. It is often used to distinguish between present and past or future states.

### 30 days = 1857

**"30 يومًا"**  
*(Thalathoun Yawman)*

**Brief Description:**

**30 days** refers to a period of one month or a specific 30-day timeframe. It is commonly used in billing cycles, trial periods, or project timelines.

### 60 days = 1858

**"60 يومًا"**  
*(Sittoun Yawman)*

**Brief Description:**

**60 days** refers to a period of two months or a specific 60-day timeframe. It is commonly used in billing cycles, payment terms, or project timelines.

### 90+ days = 1859

**"90+ يومًا"**  
*(Tis'un Yawman wa Akthar)*

**Brief Description:**

**90+ days** refers to a period of three months or more. It is commonly used in financial contexts, such as overdue payments, or in project timelines.

### Description = 1860

**"الوصف"**  
*(Al-Wasf)*

**Brief Description:**

**Description** refers to a detailed explanation or account of something, such as a product, service, or process. It is used to provide clarity and context.

### Payment = 1927

**"الدفع"**  
*(Al-Daf')*

**Brief Description:**

**Payment** refers to the transfer of money or value in exchange for goods, services, or to settle a debt. It is a fundamental concept in finance and commerce.

### Network server (data replication) = 1944

**"خادم الشبكة (تكرار البيانات)"**  
*(Khadim Al-Shabakah (Takrar Al-Bayanat))*

**Brief Description:**

A **network server (data replication)** is a server that manages and synchronizes data across multiple devices or locations to ensure consistency and availability. It is commonly used in distributed systems.

### or IP address = 1946

**"أو عنوان IP"**  
*(Aw 'Unwan IP)*

**Brief Description:**

This refers to an alternative option of using an **IP address**, which is a unique identifier for devices on a network. It is commonly used in networking and internet communication.

### &Test net server = 1947

**"&اختبار خادم الشبكة"**  
*(&Ikhtibar Khadim Al-Shabakah)*

**Brief Description:**

This refers to the action of **testing the network server** to ensure it is functioning correctly. The **&** symbol is often used in programming or commands to indicate a specific function or action.

### Verifying %s on server %s = 1948

**"التحقق من %s على الخادم %s"**  
*(Al-Tahqquq min %s 'ala Al-Khadim %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that the system is **verifying** a specific item or data (**%s**) on a particular server (**%s**). It is commonly used in software or system processes to confirm data integrity or availability.

### Verified = 1949

"تم التحقق"

(Tama Al-Tahqquq)

**Brief Description**:

Verified indicates that something has been confirmed, checked, or validated for accuracy, authenticity, or completeness. It is commonly used in systems, processes, or certifications.

### not verified! Test failed! = 1950

**"لم يتم التحقق! فشل الاختبار!"**  
*(Lam Yutam Al-Tahqquq! Fashl Al-Ikhtibar!)*

**Brief Description:**

This message indicates that the verification process was unsuccessful, and the test or check failed. It is commonly used in systems or processes to report errors or issues.

### <@APPNAME@> Report mail sender %s e-mail account %s = 1951

**"مرسل تقرير <@APPNAME@> %s حساب البريد الإلكتروني %s"**  
*(Mursil Taqreer <@APPNAME@> %s Hisab Al-Bareed Al-Iliktruni %s)*

**Brief Description:**

This refers to the **report mail sender** in the application **<@APPNAME@>**, where **%s** represents the sender's name and **%s** represents the email account used for sending reports.

### E-mail server not found... = 1952

**"لم يتم العثور على خادم البريد الإلكتروني..."**  
*(Lam Yutam Al-'Uthoor 'ala Khadim Al-Bareed Al-Iliktruni...)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the system was unable to locate or connect to the **email server**. It is commonly encountered in email clients or applications when there are configuration issues or network problems.

### Authentication failed! = 1959

**"فشل المصادقة!"**  
*(Fashl Al-Musadaqah!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **authentication process** (verifying user identity or credentials) has failed. It is commonly encountered in login systems or secure applications.

### Test in progress :%s bytes out of %s = 1960

**"الاختبار قيد التقدم: %s بايت من %s"**  
*(Al-Ikhtibar Qayd Al-Taqaddum: %s Bayt min %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that a **test is currently in progress**, showing the amount of data processed (**%s bytes**) out of the total data (**%s bytes**). It is commonly used in software or system testing.

### Invalid server! = 1962

**"خادم غير صالح!"**  
*(Khadim Ghayr Salih!)*

**Brief Description:**

This error message indicates that the **server** being accessed or referenced is invalid, either due to incorrect configuration, unavailability, or other issues.

### Connection test started! = 1962

**"بدأ اختبار الاتصال!"**  
*(Bada Ikhtibar Al-Ittisal!)*

**Brief Description:**

This message indicates that a **connection test** has been initiated to verify the connectivity between devices, servers, or networks.

### Net server resolved! = 1963

**"تم حل خادم الشبكة!"**  
*(Tama Hall Khadim Al-Shabakah!)*

**Brief Description:**

This message indicates that the **network server** issue has been resolved, meaning the server is now functioning correctly or the connection has been established successfully.

### Connecting to %s = 1964

**"جاري الاتصال بـ %s"**  
*(Jari Al-Ittisal bi- %s)*

**Brief Description:**

This message indicates that the system or application is in the process of establishing a connection to a specific target, represented by **%s** (e.g., a server, device, or network).